

Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

BENOÎT BANVILLE-AUGER
Athlète de la semaine au Québec
en sport étudiant - page 15

SECTEUR SAINT-GEORGES
La maison des jeunes
trouve un toit - page 3

Hélène Aubry

84e ANNÉE, No 24

TROIS-RIVIÈRES, LE MERCREDI 26 NOVEMBRE 2003

65¢ PLUS TAXES



Micheline Guertin, Nicole Poirier, Reine Audy et Christine Charest ont signé la pétition initiée par Mme Audy. Elles étaient soutenues par une vingtaine de proches de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

«Des conditions graves et dégradantes»

Reine Audy initie une pétition provinciale réclamant de meilleurs soins pour les personnes atteintes d'Alzheimer

ÉRIC LANGEVIN

Trois-Rivières

mentionne Mme Audy.

Reine Audy brise le silence. Elle en a assez de la façon avec laquelle l'un de ses proches, atteint de la maladie d'Alzheimer, est traité en centre d'hébergement et de soins de longue durée. «Les plaintes officielles ne servent à rien. Il faut que les choses changent», clame-t-elle.

Voilà pourquoi Mme Audy a initié une pétition à l'intention du ministre de la Santé et des Services sociaux. Celle-ci dénonce les traitements réservés aux personnes atteintes d'Alzheimer. Elle réclame aussi des actions concrètes pour que cessent les pratiques qui ont recours aux contentions chimiques et physiques. La pétition demande que soit rendue obligatoire une formation pour les intervenants. «Nous sommes témoins de conditions graves et dégradantes envers l'être humain», peut-on lire en prémisses du document.

«Plus ça va, pire c'est. Il (un proche) est toujours sous contentions et ce n'est pas normal. On a beau dire qu'on ne veut pas qu'il soit attaché, mais on nous sert toujours des arguments pour nous convaincre qu'il doit être contentonné»,

Pourtant, cette dernière soutient que c'est un manque de connaissances qui fait en sorte que les contentions sont envisagées. «On a fait une plainte pour faire valoir notre point de vue, mais on nous fait de belles réunions pour nous faire comprendre que c'est mieux pour lui. C'est vraiment difficile de vivre cela», ajoute-t-elle.

Les cas de négligences et d'abus rapportés au cours des derniers mois dans les journaux ont fait prendre conscience à Mme Audy de l'importance pour les familles de s'impliquer dans les soins des proches. Par contre, elle constate qu'il est très difficile de faire cavalier seul. La pétition, c'est une façon de briser le silence et de rallier les gens sensibles à cette situation. Bien souvent, les proches hésitent à dénoncer, de peur des représailles contre la personne hébergée.

La démarche initiée par Mme Audy, soutenue par la Société Alzheimer de la Mauricie, trouvera écho sur le plan provincial par le biais de la Fédération des sociétés Alzheimer du Québec qui regroupe 21 sociétés locales. La pétition circulera

Voir **ALZHEIMER** en page 2

NOMS DE RUES

Une fin en douceur

La cinquième et dernière réunion d'information portant sur les changements de noms de rues à Trois-Rivières s'est tenue, hier soir, à Pointe-du-Lac. Une rencontre qui a permis au comité de toponymie de souffler un peu puisque la controverse n'était pas au menu.

— À lire en page 3

LOCATION ET VENTE D'AUTOS ET DE CAMIONS
National
VENTE D'OCCASION
7200, Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest 377-2828

MÉTÉO

passages nuageux

Maximum: 2 Minimum: -7
détails p. 21

SOMMAIRE

Arts et Culture: 23-24	Loterie: 7
Bandes dessinées: 20	Mots croisés: 20
Économie: 11 à 13	Nécrologie: 26-27
Gens d'ici: 21	Opinions: 6
Horoscope: 20	Petites annonces: 25-26
Jeux et enjeux: 20	
Les Sports: 15 à 18	

Semaine



POÈME

la mer au bout de nos yeux balancée
dans l'été multiple

Nicole Brossard, Je m'en vais à Trieste,
Le bruit des autres (France),
Écrits des Forges (Trois-Rivières), 2003

2e CHANCE AU CRÉDIT
300 véhicules disponibles en tout temps
www.gervaisauto.com

À la rescousse des presbytères de la MRC de Maskinongé

LOUISE PLANTE
Saint-Justin

Tous les diocèses du Québec s'activent actuellement pour réaliser l'inventaire de leur patrimoine religieux respectif: églises, presbytères, couvents, monastères, chapelles, tout est recensé et évalué afin de déterminer ce qui vaudra la peine d'être conservé pour les générations futures. Faute d'argent et de fidèles, il faut en effet faire des choix, parfois déchirants.

On aurait pu croire qu'en attendant ce bilan, un moratoire serait imposé sur toute démolition de bâtiments religieux, mais il n'en est rien. Récemment, le presbytère de Saint-Justin a été démolit et depuis peu, celui de Saint-Léon-le-Grand a été mis en vente.

Dans les deux cas, des jeunes femmes de la région, qui croient toujours que la vie dans les villages est possible et que les vieux bâtiments sont l'âme des petites localités, ont tenté et tentent toujours de sauver ces témoins du passé.

Dans les deux cas, elles se sont heurtées à une position très arrêtée des



Mme Mélanie Milot, animatrice et coordonnatrice du patrimoine qui s'intéresse à l'avenir du presbytère de Saint-Léon-le-Grand.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS



Vue du presbytère de Saint-Léon-le-Grand.

fabriques, à un intérêt poli des conseils municipaux et à une quasi-indifférence des populations concernées. Curieusement, les citoyens les plus âgés seraient souvent les moins intéressés à sauvegarder ces immeubles plus que centenaires.

Lorsqu'elles se sont adressées à des concitoyens au sortir d'une messe à l'église de Saint-Justin, Julie L'Heureux, enseignante, et Annick Dauphinais, employée municipale de Louiseville, toutes les deux originaires de Saint-Justin, ont eu l'impression d'être des extraterrestres.

Dès qu'elles ont su que le presbytère vieux de 112 ans était destiné à la démolition, les deux jeunes femmes ont remué ciel et terre pour lui trouver une nouvelle vocation.

Séduites par son architecture vernaculaire à saveur industrielle, dérivée de la villa italienne, et malgré une modifi-

cation partielle de son aspect original (la belle galerie ornée du rez-de-chaussée, recouverte d'un auvent avait été détruite et l'intérieur rénové), les deux jeunes femmes ont vite réalisé ce qu'elles pourraient en tirer pour les jeunes familles de Saint-Justin et les aînés.

Mais tout comme leur collègue de Saint-Léon-le-Grand, Mélanie Milot, elles ont trouvé peu d'échos à leurs suggestions de transformer l'immeuble en bibliothèque municipale, centre culturel, salles communautaires, café, salle d'archives, société d'histoire ou locaux pour clubs sociaux.

«Nous voulions toucher toutes les générations», confie les deux jeunes femmes, toujours très attristées par la démolition du presbytère. Nous voulions avoir quelque chose à offrir aux

Voir **PRESBYTÈRES** en page 2

SOURIRE

Pour faire le bonheur de son mari, il faut croire son mari et ne pas croire au bonheur.
(P. Baillargeon)

SUNFIRE 2004
4 portes
11 335\$
Transport et taxes en sus. Voir détails chez le concessionnaire.
(819) 228-2711

LA GRANDE VENTE DE TOUTES NOS RIO 2003 EN STOCK SE POURSUIT DE PLUS BELLE

À PRIX ET CONDITIONS EXCEPTIONNELS

Exemple: LOCATION **139\$** / mois location 60 mois
Dépôt: 1695 \$ Taxes et préparation en sus. Transport inclus.

KIA
Partez devant.

Kia Trois-Rivières
4200, boulevard Royal
Trois-Rivières
(819) 373-7300

Mario Richard
Denis Monagan
Régis Richard

2e CHANCE AU CRÉDIT
300 véhicules disponibles en tout temps
www.gervaisauto.com

DEMAIN

Noël du pauvre

Les organisateurs du Noël du pauvre dévoileront, en conférence de presse, aujourd'hui, le nom des artistes qui se produiront lors de cette collecte de fonds pour les personnes démunies.

À LIRE DANS NOTRE PROCHAINE ÉDITION



Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

138 000 lecteurs
chaque jour

ALZHEIMER

Suite de la page 1

au Québec et un offensive sera organisée au mois de janvier.

La pétition réclame donc que «la façon de traiter ces personnes soit revue et corrigée, et ce, dans tous les centres d'hébergement et de soins de longue durée privés et publics du Québec». Elle contient aussi des pistes de solutions très précises: «Mettre en place un véritable plan d'action pour cesser l'utilisation abusive des contentions chimiques et physiques; rendre obligatoire la formation offerte par les sociétés Alzheimer à tous les intervenants travaillant dans les centres d'hébergement privés et publics du Québec.»

Le volet concernant la formation des intervenants tient à cœur à la So-

ciété Alzheimer de la Mauricie. «Les dirigeants des établissements répondent souvent que les intervenants ont eu une formation d'une ou deux journées pour travailler avec les gens atteints d'Alzheimer. Ce n'est pas suffisant et, en plus, c'est souvent imposé aux intervenants», souligne Christine Charest de la Société Alzheimer. «Est-ce qu'on pourrait sélectionner des gens intéressés à travailler auprès de cette clientèle? Et peut-on s'assurer aussi de donner une formation continue?», questionne pour sa part Nicole Poirier.

Cette dernière rappelle que trois personnes sur dix vivant dans les CHSLD ont des contentions physiques: attelles, sacs de toile autour des poi-

gnets, demi-portes pour éviter les sorties, etc.

«Ces pratiques sont le résultat d'une prise de pouvoir d'un établissement et d'individus sur des personnes devenues vulnérables à cause de leur âge ou de leur maladie. Ces pratiques sont aussi la conséquence d'une conception des soins qui cherche à privilégier les besoins des organisations au détriment de ceux des personnes qu'elles accueillent», commente Nicole Poirier.

La pétition circulera dès cette semaine dans la région et ailleurs au Québec. Le document sera déposé au ministre de la Santé et des Services sociaux ultérieurement. ●

eric.langevin@lenouvelliste.qc.ca

Le Nouvelliste

PUBLICITÉ

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920
1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR: RAYMOND TARDIF

RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF: CHRISTIANE ST-PIERRE
DIRECTEUR DE L'INFORMATION: MICHEL SAINT-AMANT
information@lenouvelliste.qc.ca
Télécopieur: (819) 376.0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR: RAYMOND FITRE
ADJOINTS: JACQUES GRENIER
JEAN LEMIRE

DIRECTRICE: GINETTE PANNETON
ANNONCES LOCALES: ANDRÉ GARCEAU
PROMOTIONS ET CLASSES: CÉLINE PARENT
Publicité et annonces • télécopieur: (819) 376.4356
Néologie • télécopieur: (819) 376.8625

ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR: PATRICK GLASSON
ADJOINT: MARTIN LAVICTOIRE
abonnement@lenouvelliste.qc.ca
Téléphone: (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR: MARC AUGER

IMPRIMÉ À TROFFSET

DIRECTEUR: FERNAND SYLVAIN
Téléphone: (819) 379.1866



LE NOUVELLISTE, KRISTINE BUISSON

Mmes Annick Dauphinais et Julie L'Heureux qui ont tenté de sauver le presbytère de Saint-Justin

PRESBYTÈRES

Suite de la page 1

jeunes familles qui viennent s'établir ici.»

Mmes L'Heureux et Dauphinais avaient même monté un dossier administratif prévoyant des coûts d'exploitation d'environ 10 000 \$, ce qui représentait 0,0225 cents par 100 \$ d'évaluation. En cours de recherche, les promoteurs du projet avaient aussi découvert des possibilités de financement et de subvention.

«Nous voulions que la municipalité prenne le presbytère en charge parce que cela ouvrait des portes, des possibilités que nous, comme personnes privées, nous n'avions pas. Mais le conseil préférerait que ce soit la fabrique qui demeure propriétaire. Alors on a suggéré que la fabrique loue le presbytère à la municipalité pour cinq ans mais cela n'a pas fonctionné non plus. Tout le monde se renvoyait la balle. Quelques mois se sont écoulés et on a démolit le presbytère le printemps dernier pour 9000 \$.»

C'est la conclusion que veut absolument éviter pour le presbytère de Saint-Léon-le-Grand, Mme Mélanie Milot, animatrice-coordonnatrice du patrimoine, de la région de Rivière-du-Loup, et membre du réseau Villes et villages d'art et de patrimoine.

Originaire de Saint-Léon-le-Grand, où elle revient souvent, elle est intervenue cet été pour empêcher la vente de bancs de la sacristie. Depuis, elle s'intéresse de près à la sauvegarde du presbytère qui vient d'être mis en vente.

Rappels que le réseau Villes et villages d'art et de patrimoine réunit aujourd'hui une soixantaine de municipalités et de MRC qui ont voulu relever le défi de faire connaître et mettre en valeur leur histoire, leur patrimoine, leurs artistes et artisans, bref tout ce qui les caractérise et les distingue.

Comme ses amies de Saint-Justin, Mme Milot se heurte exactement au même problème sauf qu'elle a reçu un accueil intéressé de la part du maire de la localité, mais à la condition qu'un comité indépendant de la municipalité

soit formé.

Or, il est minuit moins une, car le presbytère actuellement vide ne sera pas chauffé cet hiver, ce qui pourrait sensiblement le détériorer.

Mais Mme Milot a dans ses dossiers des exemples concrets de presbytères situés dans des localités plus modestes que Saint-Justin ou Saint-Léon-le-Grand et qui ont trouvé une seconde vie: celui de Sainte-Flavie entre autres, devenu une bibliothèque et une salle d'exposition.

«J'ai suggéré aux gens de la fabrique d'attendre que soit terminé l'inventaire religieux du diocèse, qu'on ait de bonne chance que le presbytère, de style villa italienne construit en 1894, en bon état et presque inchangé, soit reconnu comme un élément intéressant. Notre église est déjà citée, notre chapelle l'est pratiquement aussi. Il faut protéger l'ensemble. Sans bâtiment institutionnel, il n'y a pas de vrai village.» plaide passionnément Mme Milot.

Ironiquement, cette dernière souligne que sur le site Internet de la municipalité de Saint-Léon-le-Grand, c'est une superbe vue du presbytère qu'on a mise sur la page d'accueil. C'est donc la preuve que les gens s'identifient à cet élément du patrimoine, en conclut-elle.

Mme Milot dit être au courant que la MRC de Maskinongé élabore actuellement une politique culturelle mais elle craint qu'elle n'arrive trop tard pour sauver ce presbytère et qu'il connaisse le triste sort de celui de Saint-Justin.

Comme elle n'habite plus le village, la jeune femme diplômée en architecture lance un appel à toute personne intéressée par la survie du presbytère: «Moi, j'offre mon expertise bénévolement. Il faut que je trouve des partenaires et que nous montions un dossier. On ne peut toujours attendre que le gouvernement fasse tout à notre place.»

On peut joindre Mme Milot au 1-418-862-1981. ●

ENFANT LAISSÉ SEUL À SHAWINIGAN

Un enfant, âgé de moins de 5 ans, a été laissé seul dans une voiture en face de la Plaza de la

Mauricie, hier, en fin d'après-midi, à Shawinigan. Des gens ont remarqué l'enfant qui dormait. Après environ une demi-heure, ils ont contacté la Sûreté du Québec.

La voiture a été déverrouillée tandis qu'une ambulance a été appelée pour conduire l'enfant à l'hôpital par précaution. Sur ces entrefaites, un homme est arrivé sur les lieux. Un peu plus tard, sa mère est arrivée et, avec l'accord des policiers, est repartie avec l'enfant. Une enquête est menée pour déterminer s'il y a eu négligence.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. MARINEAU m.d.

Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



FAITES-VOUS DES CADEAUX!

À TOUT EFFORT DEVRAIT CORRESPONDRE UNE GRATIFICATION. C'EST POURQUOI, POUR COURONNER VOS VICTOIRES, FAITES-VOUS PLAISIR ET DONNEZ-VOUS DES CADEAUX.

JOUÉZ SUR LES PROBABILITÉS

Votre comportement est souvent déterminé par ses propres conséquences. Si, chaque fois que vous faites un effort et que vous obtenez un résultat sur votre balance, vous vous récompensez, la probabilité que vous fassiez à nouveau un effort s'accroît. On parle ici de «RENFORCEMENT POSITIF». Par contre, si cet effort n'est pas récompensé, la probabilité que vous y consentiez à nouveau décroît.

LE BONHEUR PRESQUE PARFAIT

Depuis que vous avez commencé votre cure d'amaigrissement, tout baigne dans l'huile. Votre taille s'est déjà amincie, vos poignées d'amour ont commencé à fondre, votre ventre est sur le point de disparaître et, de plus, votre balance indique une chute de poids encourageante. Vous êtes donc comblé(e) et récompensé(e) de vos efforts.

VOUS MÉRITÉS PLUS QUE CELA

Maintenant que vous êtes à la mi-chemin dans votre perte de poids, accordez-vous un plaisir en cours de route. Offrez-vous à l'occasion un vêtement dont vous avez envie. Payez-vous, de temps à autre, le luxe d'un bouquet de fleurs ou d'une eau de toilette. Sortez plus souvent: allez au cinéma ou au théâtre. Passez une fin de semaine à la campagne. Planifiez le voyage de vos rêves.

DE PLUS EN PLUS BEAU

Faites-vous toujours des cadeaux dont la valeur est proportionnelle au nombre de livres que vous avez perdus. Au départ, vous vous offrez une récompense modeste; au fur et à mesure que vous vous orientez vers votre poids idéal, octroyez-vous des présents plus importants en réservant le voyage pour le moment où vous aurez atteint l'objectif final.

DES CADEAUX EFFICACES

Tous ces cadeaux vous combleront de bonheur et vous inciteront à poursuivre votre but. Tout en renforçant votre motivation, vous apprendrez à retirer un plaisir d'activités non-alimentaires.

Clinique (publicité) médicale d'amaigrissement
www.docteurmarineau.com

TROIS-RIVIÈRES 694-6101
5195, boul. des Forges, bureau 107
Plusieurs autres cliniques au Québec

Des changements à venir au Lotto 6/49 qui coûtera plus cher

Toronto (PC)

Des changements sont à venir au printemps prochain au populaire Lotto 6/49, la plus connue des loteries pancanadiennes, mais au prix d'une hausse du coût, à 2 \$ la sélection.



Reservations : 378-5115

En effet, des gros lots plus importants seront octroyés, plus souvent, de meilleures chances globales de gagner un lot, dit-on, seront garanties, et une nouvelle catégorie de lots à 5 \$ sera offerte.

La Société de la loterie interprovinciale, qui représente les cinq sociétés de loteries provinciales du pays, dont Lotto-Québec, précise que ces changements prendront effet après le tirage du 29 mai 2004.

La structure du nouveau Lotto 6/49 conservera la formule «6 bons numéros sur 49».

Les gros lots devraient débiter à approximativement quatre millions \$ et atteindre 10 millions \$ ou plus pour environ la moitié des tirages annuels. Il est prévu que certaines cagnottes puissent atteindre 25 millions \$, ce qui est rare aujourd'hui. ●

Faites-vous plaisir à tout petit prix !

Coiffure

► Shampooing, coupe et mise en plis

1275\$ et plus

► Coloration

1375\$ et plus

► Mèches

1950\$ et plus

► Permanente

1950\$ et plus

Inscription pour mars 2004

MODÈLES DEMANDÉS À L'ANNÉE

l'académie

MICHEL BROUILLETTE

• 14 fois médaillée d'or au Québec

• 4 fois médaillée d'or au Canada

1679, rue Royale, Trois-Rivières
(819) 378-2000

Visitez notre site : www.michelbrouillette.com



307503



Démolition du presbytère de Saint-Justin le printemps dernier.

Loto Voyage de la Fondation Musée québécois de culture populaire

Les heureux gagnants du mois de novembre 2003

- Mme Rita Fortin
Voyage à Riviera Maya (Mexique), valeur de 3000\$
- M. Robert Audet • 150\$
- M. Guy Tourigny
Voyage à Varadero (Cuba), valeur de 3000\$
- M. René Pouliot • 150\$

Bravo et bonne chance pour les prochains tirages

Une fin en douceur

Les rencontres d'information sur les changements de noms de rues sont terminées à Trois-Rivières

Trois-Rivières



MARIE-EVE LAFONTAINE

La cinquième et dernière réunion d'information portant sur les changements de noms de rues à Trois-Rivières s'est tenue, hier soir, à Pointe-du-Lac. Une rencontre qui a permis au comité de toponymie de souffler un peu puisque la controverse n'était pas au menu. Près d'une quarantaine de personnes sont venues exprimer leurs doléances dans une atmosphère plutôt calme qui contrastait avec l'ambiance qui régnait parfois dans d'autres rencontres.

Il semble que les gens du district Pointe-du-Lac étaient bien préparés puisque d'entrée de jeu le secrétaire du comité de toponymie, Daniel Robert, a mentionné que huit nouveaux odonymes avaient été modifiés au cours des dernières semaines à la demande de résidents.

Seulement deux personnes ont remis en question le projet de changer les noms de rues qui se répètent. «Pourquoi tous ces noms de rue-là? N'est-ce pas plus simple de garder le nom des secteurs plutôt que de faire tous ces changements? Est-ce que vous voulez faire disparaître complètement le nom de Pointe-du-Lac pour le remplacer par celui de Trois-Rivières? Pourquoi faire si compliqué quand on peut faire si simple», a demandé M. Gérald Bouchard. «Ce sont des dépenses folles. Combien tout cela va-t-il coûter», s'est interrogée une résidente de la rue Jacques-Cartier. «Il n'y a pas de coût pour la sécurité et pour sauver des vies», a



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Les rencontres d'information sur les changements de noms de rues sont terminées. La dernière, qui a attiré une quarantaine de personnes, a eu lieu, hier, à Pointe-du-Lac. On voit au micro Gilles Brunelle qui souhaite que Place Garceau devienne la rue Louis-Philippe-Garceau plutôt que la rue du Boqueteau. À l'arrière, se trouve M. Denis Lebrun, de la rue du Fleuve.

répliqué M. Claude Lacroix, président du comité de toponymie.

CODE POSTAL

Tous les résidents de Pointe-du-Lac devront éventuellement changer au moins un élément de leur adresse puisque leur code postal devra être modifié. En effet, l'ancienne municipalité possède un code postal réservé aux communautés rurales qui comptent un

maximum de 1500 résidences. Étant donné qu'environ 2000 résidences se trouvent maintenant à Pointe-du-Lac, Postes Canada veut lui imposer un autre code postal. «C'était prévu même si on ne se fusionnait pas», précise M. Michel Veillette, conseiller du district de Pointe-du-Lac. Évidemment, les gens n'auront pas à modifier leur code postal tant que les changements de noms de rues ne seront pas officielle-

ment utilisés, ce qui devrait se faire quelque part en 2004.

Il semble que dans le district de Pointe-du-Lac, seuls certains résidents de la rue Notre-Dame et du chemin Sainte-Marguerite auront à modifier leur numéro civique. «Sur Notre-Dame, beaucoup de numéros vont changer, mais sur le chemin Sainte-Marguerite, il n'y en aura probablement pas beaucoup», a précisé M. La-

croix.

DES DOLEANCES

Plusieurs personnes sont venues demander des modifications aux changements proposés par le comité de toponymie. Ainsi, des gens ont suggéré que la Place Garceau devienne la rue Louis-Philippe-Garceau plutôt que la rue du Boqueteau. Le futur carré des lynx a aussi fait jaser étant donné que ce mammifère ne court pas les rues à Pointe-du-Lac... Quant à la route du Lac-Saint-Pierre, des citoyens ont dit préférer chemin Lac-Saint-Pierre.

M. Lacroix a mentionné que si des gens veulent proposer une nouvelle suggestion au comité de toponymie, ils doivent faire signer une feuille par les autres résidents de leur rue sur laquelle est inscrite leur proposition. Les gens ont deux à trois semaines pour agir.

«Il ne faut pas partir d'ici ce soir en pensant qu'on va changer les 70 noms de rues proposés. Il n'est pas question de ça», a par contre averti M. Lacroix.

Boulevard du Saint-Maurice?

La rue Saint-Maurice deviendra-t-elle le boulevard du Saint-Maurice? C'est une des propositions qui a été suggérée au comité de toponymie, mais il est encore trop tôt pour dire si elle sera retenue.

«Il y a beaucoup de suggestions et il n'y a rien de décidé encore. On va déposer nos recommandations la semaine prochaine. C'est l'ensemble du conseil municipal qui va prendre la décision», a mentionné, hier soir, le président du comité de toponymie, Claude Lacroix. ●

La maison des jeunes de Saint-Georges trouve un toit

Le loyer annuel passe toutefois de 120 \$ à 6600 \$

MARTIN FRANCOEUR
Shawinigan

La maison des jeunes du secteur Saint-Georges, à Shawinigan, vient de se trouver un nouveau toit. L'organisme, qui se cherchait désespérément un local pour poursuivre ses activités, devra toutefois payer un loyer annuel cinquante-cinq fois plus élevé que ce qu'il paye actuellement.

À partir de janvier 2004, le Spot Jeunesse devrait ouvrir ses portes dans un ancien local commercial situé sur la 70e Rue, dans le secteur Lac-à-la-Tortue. «C'est aux limites des secteurs Saint-Georges et Lac-à-la-Tortue», précise la coordonnatrice, Hélène Aubry. Celle-ci se disait soulagée de savoir que les activités de la maison de jeunes allaient pouvoir poursuivre ses activités. Depuis quelques mois, l'organisme était menacé. La Ville de Shawinigan, qui est propriétaire du centre commu-

nautaire de Saint-Georges, avait signifié à la maison de jeunes son intention de ne pas renouveler la location d'un local à l'intérieur de cette bâtisse. Depuis son implantation, il y a bientôt quatre ans, la maison des jeunes logeait à l'étage supérieur du centre communautaire, sur la 106e Avenue.

L'ancienne municipalité de Saint-Georges accommodait l'organisme en lui louant les locaux 120 \$ par année, ce qui a été maintenu par la nouvelle Ville de Shawinigan.

Mais pour ses nouveaux locaux, dont la superficie est légèrement plus grande que l'espace actuel, la maison des jeunes devra payer 550 \$ par mois pour un local chauffé et éclairé. «C'est quand même raisonnable pour l'espace qu'on va occuper. Mais il va falloir faire une campagne de financement pour combler la différence», note Mme Aubry.

Le propriétaire de l'immeuble, Vic-



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Hélène Aubry, coordonnatrice de la maison des jeunes du secteur Saint-Georges, à Shawinigan.

tor Massicotte, a été sensible aux besoins de la maison des jeunes. «Il nous a offert une bonne collaboration. Son local était vide et il va diviser le premier étage en deux pour nous permettre de s'installer. On a tous les services dont on a besoin», ajoute la coordonnatrice. Les responsables de la maison des jeunes devraient s'installer dans leur nouveau local dès le 5 janvier, ce qui pourrait signifier que les jeunes pourront s'y rassembler dès le 6 janvier, en soirée.

«Nous allons probablement quitter notre local actuel vers le 18 décembre. Évidemment, il faut s'organiser pour

trouver un endroit où on va entreposer nos choses en attendant d'emménager au nouveau local», explique Mme Aubry.

Déjà, l'organisme a pu compter sur la collaboration de plusieurs commanditaires et partenaires, parmi lesquels on retrouve le club Optimiste de Saint-Georges, les Caisses populaires de Saint-Georges et de Lac-à-la-Tortue, la députée-ministre Julie Boulet, les clubs Richelieu et Rotary, Centraide Mauricie, ainsi que la Régie régionale de la santé et des services sociaux, qui fournit à l'organisme la majeure partie de son financement, en versant 15 000 \$

par année. Le budget total du Spot Jeunesse est d'environ 30 000 \$.

Les autorités de la maison des jeunes espèrent aussi une aide de la part de la Ville de Shawinigan, maintenant que celle-ci n'aura plus à fournir de local à l'organisme.

Selon Mme Aubry, le nouveau local répond parfaitement aux besoins des jeunes qui fréquentent déjà l'endroit. «Au fond, ce qu'on souhaitait, c'était de pouvoir trouver un endroit qui convenait pour que les jeunes puissent encore avoir un lieu de rassemblement. C'est important, dans un milieu comme le nôtre», conclut-elle. ●

Hommage à l'abbé Roland Leclerc à l'Assemblée nationale

MARIE-EVE LAFONTAINE
Trois-Rivières

Un moment de silence a été observé en mémoire de l'abbé Roland Leclerc, hier matin, à l'Assemblée nationale, à la suite d'une motion déposée par le député de Trois-Rivières, André Gabias. Ce dernier tout comme la députée de Champlain, Noëlla Champagne, ont rendu hommage à l'abbé Leclerc.

La motion, qui a été adoptée à l'unanimité, demandait à l'Assemblée nationale de reconnaître la contribution exceptionnelle de l'abbé Leclerc à la société québécoise par son engagement comme homme d'Église et d'offrir ses condoléances à sa famille, ses amis et toute l'Église catholique du



André Gabias



Noëlla Champagne

Québec. «Le plus beau mot de la vie était, pour lui, l'espérance; le plus grand service qu'il aimait rendre: permettre que la foi ait du goût», a notamment mentionné le député de Trois-Rivières.

Ce dernier a également rappelé que pour la première fois en plus de 30 ans, le prochain téléthon du Noël du pauvre se déroulera sans l'abbé Leclerc. «La 45e édition du Noël du pauvre, le 5 décembre prochain, se tiendra sans sa voix, sans son image, mais avec son extraordinaire espérance, sa foi et son sens inégalé du partage.»

La députée Noëlla Champagne a également honoré l'abbé Leclerc à l'Assemblée nationale. «Roland Leclerc, c'était un homme de la communauté,

Ce n'était pas un prêtre ordinaire, c'était un prêtre qui avait dépassé le côté habituel des choses. C'était un prêtre qui rejoignait autant les jeunes que les adolescents que toutes les familles. Il a contacté et il a rencontré dans sa vie des familles complètes à qui il a apporté beaucoup de bien-être, beaucoup de réconfort dans toutes sortes d'épreuves.»

Mme Champagne en a profité pour partager une foule de commentaires provenant de gens de la région dont ceux de Mme France St-Amant, qui est coordonnatrice du Comité de protection des oeuvres d'Ozias Leduc. «Et Mme St-Amant disait: 'Cet homme a fait encore plus dans le coeur des gens que ce qu'on peut vraiment voir et me-

sur. Son passage sur la terre se termine brutalement, mais son souvenir demeure réconfortant», a rapporté la députée péquiste.

Le député de Chutes-de-la-Chaudière, M. Marc Picard, a également tenu à prendre la parole.

«C'est avec émotion que je prends la parole au nom de mon équipe parlementaire pour rendre hommage à un grand homme qui nous a quittés subitement ces derniers jours. L'abbé Roland Leclerc faisait partie de nos vies depuis plusieurs années et son départ va laisser un grand vide dans le coeur des téléspectateurs de l'émission 'Le Jour du Seigneur' ainsi que dans le coeur de tous ceux qui l'ont côtoyé au cours de sa belle et longue carrière.» ●

LE TOURISME DANS LE HAUT-SAINT-AURICE

Des retombées annuelles de 32,5 millions \$

ANDRÉ MERCIER

(Collaboration spéciale)
La Tuque

Si les touristes américains et européens représentent un bien mince pourcentage de ceux qui ont fréquenté

le Haut-Saint-Maurice au cours de l'année 2002, il n'en est pas ainsi pour les touristes québécois, qui représentent 96 pour cent de la clientèle ayant fréquenté la région au cours de l'année.

Ces touristes ont injecté 32,5

millions \$ dans l'économie locale, tout en contribuant à la création de 730 emplois directs et indirects.

Le Haut-Saint-Maurice représente véritablement une destination «vacances» puisque 73 pour cent des person-

nes interrogées par Statistique Canada ont expliqué s'y rendre par agrément, comparativement à la moyenne provinciale qui est de 39 pour cent. Plus de 42 pour cent des touristes proviennent de l'axe Montréal-Laval-Montérégie et 23 pour cent des visiteurs sont originaires de la Mauricie.

Avec un indice attractif de 92 pour cent et 23 des 30 activités normalement exigées des touristes, le Haut-Saint-Maurice n'a pas à se chercher de vocation, explique M. Réjean Beaudoin, de la firme Pragma-Conseil. «Ne vous creusez pas la tête, car vous avez beaucoup d'activités et d'attraits que les touristes recherchent», a-t-il commenté.

Trait caractéristique du Haut-Saint-Maurice, les touristes qui s'y rendent sont en moyenne plus fortunés que ceux qui voyagent ailleurs au Québec. «Vous avez du monde qui ont de l'argent», explique M. Beaudoin précisant que 59 pour cent des touristes qui se rendent dans le Haut-Saint-Maurice, ont un revenu annuel de 40 000 \$ et plus et que 44 pour cent d'entre eux ont un revenu de 60 000 \$ et plus. «Il faudrait que ces gens dépendent plus», estime celui-ci, puisque les 289 000 Québécois en vacances dans la région laissent tomber de leurs goussets 42,60 \$ par jour, comparativement à 76,88 \$ pour la moyenne provinciale. «C'est un petit peu faible par rapport au pouvoir d'achat de ces touristes», a commenté M. Beaudoin.

La marche ou la randonnée pédestre, la pêche, la chasse, l'observation des oiseaux ou de la faune et la pratique nautique, sont les principales activités auxquelles se livrent les touristes. Autre fait marquant de l'étude, 36 pour cent des répondants disent avoir séjourné dans un chalet ou une maison de villégiature privée, alors que la moyenne provinciale est de 16 pour cent.

L'étude réalisée par Pragma-Conseil en vient à la conclusion que la région devrait se pencher sur le fait d'atti-



LE NOUVELLISTE: ANDRÉ MERCIER

M. Réjean Beaudoin, de la firme Pragma-Conseil a dévoilé les résultats concernant les retombées économiques du tourisme en Haute-Mauricie et les actions qui devraient être ciblées afin de développer le marché qu'il reste à conquérir.

rer plus de femmes. Présentement, 26 pour cent des touristes sont de sexe féminin, alors que dans l'ensemble du Québec le taux est de 37 pour cent. Selon M. Réjean Beaudoin, la population du Haut Saint-Maurice aurait intérêt à être sensibilisée aux attraits, services et activités touristiques du territoire.

Mentionnons enfin que l'étude démontre que 2600 Américains ont dépensé 699 300 \$ et que les Européens, au nombre de 8200, ont investi 2 millions \$ dans leurs vacances en Haute-Mauricie, ce qui représente au total 4 pour cent de l'industrie touristique au cours de l'année 2002. ●

Votre enfant aura 5 ans avant le 1^{er} octobre 2004?Inscription
à la
maternelle

C'est déjà le temps de l'inscrire!
Du 1^{er} au 12 décembre 2003

Pour inscrire votre enfant,
téléphonez à l'école
de votre quartier.

Vous devez
fournir un certificat
de naissance original
GRAND FORMAT

Émis par :
Directeur de l'état civil
Service à la clientèle
205, rue Montmagny, Québec (Québec) G1N 2Z9
Téléphone : 1.800.567.3900 www.efatcivil.gouv.qc.ca

La Commission scolaire exige une preuve de résidence
pour les écoles suivantes : Richelieu, Les Terrasses,
du Bois-Joli et Saint-Pie X.

Commission scolaire
du Chemin-du-Roy

Pour information : 379-6565 www.csduroy.qc.ca

7^e anniversaireS.T.O.C.K.
INTERNATIONAL

Barakett

UN SOLDE ULTIME

60%

Solde ultime des
STOCKS incluant
tous les nouveaux
arrivages majeurs
de saison jusqu'à
de rabais sur
absolument tout en
magasin.

1001 manteaux et vêtements exclusifs à STOCK BARAKETT



Les seuls et
uniques agneau
renversé importé
(ultra, ultra léger,
femmes-hommes)



Les meilleurs
cuirs et suédés
avec ou sans
fourrure et
capuchon
détachable
(femmes-
hommes,
grandes
x-petit à 4x
large, aussi
sur mesures).



Tous les
manteaux
de drap
avec ou
sans
fourrure et
capuchon
détachable.



Tous les
manteaux
thermaux
lavables.
Grand
froid.



Tous les gilets, superbes
chemises en fil de coton,
importées d'Europe en
exclusivité
design
d'Italie.
Pour
hommes

1950\$
à
2450\$

Superbes
manteaux
de
fourrure,
fausse
fourrure
et
agneau
renversé
synthétique.
Tous
lavables.



Toutes les collections
coordonnées et signatures,
sport et chic. Toutes les
blouses, jupes, pantalons,
extensibles, denims,
vestes sans manches,
vestons, gilets,
cardigans, débardeurs,
laine bouillie, slinky,
ensembles 2 et 3
pièces «relax»,
(femmes, grands
4 à 24 ans, petites,
régulières et tailles
fortes).



Les seuls et
uniques fameux
cuirs et suédés
lavables, cuir
«kid d'Italie».
Pantalons,
jupes, blazers
et jackets
d'intérieur.
Vestes sans
manches.



- Gants de «kid»,
lainages, mitaines et
gants d'agneau
renversé.
- Foulards, collets
et écharpes de
fourrure
- Superbes bijoux,
ceintures
ornementées,
colliers, bracelets,
boucles d'oreilles
et fabrication
exclusive.
Sacs à main et
sacs à dos.

Demandez votre carte-client personnalisée et flexible. Pour tout achat AUCUNS FRAIS NI INTÉRÊT.
Palements égaux différés ou pas de paiement selon votre besoin, avant 3, 6, 9, 12 mois.
Plus longs termes aussi possibles.

Termes(s) de paiement(s) et crédit(s) possibles selon l'approbation de crédit et de Stock Barakett.

Liquidations ultra spéciales 4,99 \$ à 24,99 \$. Faites vite !

S.T.O.C.K.
INTERNATIONAL
Barakett

Certificats-cadeaux disponibles

1626, 6e Rue, Trois-Rivières 379-0488
(côté face à Zellers LesRivières)

IMAGE-MEDIA MAURICIE: SERGE NOËL

LE CÉGEP DE TROIS-RIVIÈRES
RÉCOLTE 1600 SOUS NOIRS

À l'instar de plus de 20 associations étudiantes répondant à l'appel de la Fédération étudiante collégiale du Québec, celle du Cégep de Trois-Rivières a réalisé une collecte symbolique de sous noirs pour demander au ministre de réinvestir en éducation au prochain budget. Au total, 1600 sous noirs ont été amassés à Trois-Rivières et seront expédiés au ministre Séguin. «C'est pour démontrer que les étudiants ont gratté leurs fonds de tiroirs», explique Mélissa Viau, déléguée pédagogique à l'AGE (à l'arrière) qu'on voit ici en compagnie de Catherine Bergeron des affaires externes.

ENQUÊTE POUR MEURTRE

Éric Gélinas sera
fixé le 17 décembreCLAUDE SAVARY
Shawinigan

Le juge Jacques Trudel, de la cour du Québec à Shawinigan, fera savoir le 17 décembre prochain s'il retient ou non les arguments des avocats d'Éric Gélinas, un individu de 24 ans de Saint-Maurice, accusé du meurtre de M. Roland Tremblay de Saint-Mathieu-du-Parc, arguments qui pourraient avoir une incidence majeure sur la suite de cette affaire.

Lundi et hier, Me Patrick Davis, l'un des avocats de l'accusé, a longuement débattu avec le procureur de la couronne, Me Jacques Mercier, sur la pertinence de faire entendre un témoin-clé dans ce dossier. Une ordonnance de non-publication nous interdit toutefois de dévoiler la nature de ce débat et le contenu des témoignages rendus. Mais les arguments soumis par les parties ont amené le juge Trudel à se

donner quelques semaines de réflexion avant de faire connaître sa décision. Le fond de cette affaire est intéressant et n'a pas son pareil dans l'ensemble de la jurisprudence canadienne.

Éric Gélinas a été arrêté au mois d'août 2002, quelques mois après le meurtre de M. Tremblay. L'enquête des agents de l'escouade des crimes majeurs de la SQ les avait conduit sur cette piste puisque que l'accusé avait acheté un véhicule tout-terrain de la victime au montant de 1000 \$ et que le chèque s'était avéré sans provisions. M. Tremblay a réclamé son dû mais sa réclamation lui aura été fatale, selon l'enquête de la police. En effet, l'homme a été battu à mort à coups de bâton de baseball. C'est donc sur cette base que la police a fini par suspecter Éric Gélinas. Ce dernier est détenu de façon préventive depuis 15 mois. ●

clau.savary@lennouvelliste.qc.ca

La FTQ se mobilise contre Québec

La centrale syndicale s'attaque au projet d'amendement du Code du travail

Trois-Rivières



MARTIN LAFRENIÈRE

Le conseil régional Mauricie-Centre-du-Québec de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) a annoncé hier que le gouvernement Charest va trouver cette centrale syndicale sur son chemin s'il persiste dans sa volonté de modifier l'article 45 du Code du travail.

Par le biais d'un défilé tenu hier matin dans les rues de Trois-Rivières, le conseil régional de la FTQ a voulu

«Nous ne laisserons pas le gouvernement Charest détruire nos acquis et dégrader nos conditions de travail»

— Michel Dupont

ditions syndicales et les modifications importantes du rôle de la société civile dans le développement local et régional. Mais d'après M. Dupont, les modifications qu'entend apporter le gouvernement du Québec à l'article 45 du Code du travail doivent être considérées comme une attaque sauvage contre les travailleurs et les personnes les plus démunies de la société, car elles ouvriraient la porte sans retenue à la sous-traitance.

«Ce projet est inacceptable, car il représente un recul de 40 ans dans le domaine du travail. C'est un cadeau du Parti libéral à ses petits amis du patronat, a dit M. Dupont. Le projet de loi 31 va attaquer autant, sinon plus, le secteur privé que le secteur public. Il vise particulièrement les travailleurs les plus fragiles, non spécialisés, dans des activités comme les cafétérias, les buanderies, l'entretien. C'est ce qu'on appelle les services connexes», a ajouté M. Dupont, qui n'était pas en mesure hier d'évaluer l'impact de ces modifications appréhendées en terme de nombre d'emplois qui pourraient être touchés.

Le défilé d'hier était la première d'une série de manifestations à venir pour protester contre les désirs du gouvernement Charest. Hier soir, des militants de la FTQ ont assisté à un discours de Henri Massé, président de la centrale syndicale. M. Massé était l'hôtel Delta de Trois-Rivières pour dénoncer les politiques du gouvernement du Québec.

Ce matin, plus de 200 personnes de la Mauricie et du Centre-du-Québec monteront dans un des cinq autobus réservés par la FTQ pour aller manifester à Québec. Selon Michel Dupont, plus de 5000 militants de la FTQ sont attendus devant le Parlement pour s'opposer aux modifications de l'article 45, pendant que la direction de la centrale fera valoir le même point de vue sur le sujet en commission parlementaire. Et comme autres activités de protestation, le conseiller régional n'écartera pas la possibilité de talonner de près les ministres et les députés dans leurs activités, ni de tenir des manifestations communes avec d'autres centrales syndicales. ●

martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca



IMAGE-MEDIA MAURICIE-SERGE NOËL

Selon le conseil régional de la FTQ, 300 militants ont participé hier matin à la manifestation dans les rues de Trois-Rivières.

Bouclair

GRANDE VENTE ! DÉCORATIONS DES FÊTES

JUSQU'À 50% DE RABAIS*

TISSUS À DRAPERIE, ACCESSOIRES DE DRAPERIE, DÉCORATIONS DE NOËL, ET PLUS ENCORE !!!

La vente se termine le 4 décembre 2003.

ARTHABASKA • 1111, boul. Jutras Est (819) 357-3007
 SHAWINIGAN • 3493, boul. Royal (819) 539-5471
 TROIS-RIVIÈRES • 3550, boul. des Forges (819) 376-8655
 TROIS-RIVIÈRES OUEST • 4200, boul. des Récollets (819) 370-1717

*Rabais applicables sur la marchandise sélectionnée à prix régulier et en magasin seulement. À l'exception des patrons, des commandes sur mesure, des items promotionnels, la marchandise discontinuée (échantillons jaunes) et des items à 1 \$.

Bouclair L'origine de vos créations www.bouclair.com

sensibiliser la population face aux dangers potentiels que représentent les modifications au Code du travail. Selon la FTQ, plus de 300 personnes étaient réunies au sein de cette manifestation.

«Nous ne laisserons pas le gouvernement Charest détruire nos acquis et dégrader nos conditions de travail. C'est la paix sociale qu'il remet en question et notre riposte sera à la hauteur. Et ceci n'est pas une menace, mais bien une promesse», a déclaré hier en conférence de presse Michel Dupont, conseiller régional de la FTQ, devant plus de 100 personnes manifestant de façon très bruyante leur appui à cette position de leur centrale syndicale.

La FTQ dénonce également le plan de réorganisation dans le domaine de la santé, le chambardement des accré-

SOLDE

20% à 40%

sur tous les vêtements en boutique

La Flânerie

Un style jeune pour les 30 ans et plus.

Christiane Pratte, prop.
3075, côte Rosemont
Trois-Rivières-Ouest
375-4438

CHLN550 Le Nouvelliste **Technic** ALARME

CONCOURS

La tranquillité en toute sécurité

à gagner

Un système d'alarme sans fil avec télécommande. Valeur de **1200\$**

Installation et branchement à la centrale pendant 1 an.

Pour les détails, écoutez Bonjour la Mauricie, avec Marc Perrault dès 5h30.

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____
 Téléphone : _____ Date : _____
 Code 3 chiffres :

Veuillez retourner le coupon à l'adresse suivante : 1250, rue Royale, bureau 1200, Trois-Rivières (Québec) G5A 4J4

Ford Service de Qualité

Des offres à tout dégeler

Pour avoir prise sur l'hiver

Pneus d'hiver à partir de **69,95 \$** ch.

Goodyear® Michelin® General®/Continental® Bridgestone® Uniroyal® BFGoodrich®

Installation et équilibrage en sus

Exemple : Goodyear Ultra Grip P185/65R14. Autres pneus d'hiver de marques réputées aussi offerts à des prix concurrentiels.

*Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 \$ par pneu en sus. Certains conseillers Ford Service de Qualité peuvent ne pas offrir la gamme complète des marques de pneus annoncées. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 31 décembre 2003.

Passez l'hiver en paix

Entretien préventif n° 2 **59,95 \$** ch.

Comprend :

- Vidange d'huile - Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur Motorcraft® et nouveau filtre à huile Motorcraft
- Vérification et permutation des pneus
- Inspection visuelle : échappement, courroies, durites, filtre à air et gaines de demi-arbre
- Vérification de tous les niveaux de liquide, capacité de la batterie
- Vérification et fonctionnement : klaxon, feux, phares et clignotants, lave-glace et essuie-glace
- Vérification et lubrification : direction, suspension, joints à rotule et cardan

Plus :

- Inspection du système de chauffage et du chauffe-moteur
- Test : densité du liquide de refroidissement
- Inspection visuelle des freins
- Lubrification des charnières, des loquets et des serrures

*S'applique à la plupart des voitures et des camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Droits gouvernementaux en sus, le cas échéant. Taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre se termine le 31 décembre 2003.

Ça freine les dépenses

Achetez des freins (marque d'origine ou Motorcraft®) et profitez de la garantie longue durée du Plan de protection Ford.

*La garantie longue durée s'applique aux pièces d'origine Ford dans les conditions normales d'utilisation tant que le client possède le véhicule.

Un p'tit remontant avec ça ?

Tasse du 100^e anniversaire de Ford gratuite à l'achat de l'entretien préventif offert à 59,95 \$.

Jusqu'à épuisement des stocks.

Restez bien au chaud

Nos techniciens qualifiés installent les démarreurs à distance de marque Ford.

Ford Bien pensé

ford.ca

OPINIONS

La porte!



GINETTE GAGNON

GGAGNON1@LENOUVELLISTE.QC.CA

Une femme de 51 ans, limitée par un traumatisme crânien, a dû subir la méchanceté de préposés de l'établissement Saint-Charles-Borromée, à Montréal, qui «s'amusaient» à l'effrayer en lui disant qu'un homme la regardait par la fenêtre en se masturbant.

Le directeur de l'établissement les a suspendus... pendant trois jours! Juste trois petites journées de rien du tout. C'est dire l'importance qu'il avait accordé à l'incident...

Lorsque l'affaire a éclaté dans les médias, en début de semaine, il a tenté de banaliser les événements en disant qu'il s'agissait d'un cas isolé et que les employés concernés faisaient de l'humour noir et n'avaient aucune mauvaise intention! Bouleverser une personne fragile avec des paroles ordurières alors qu'on doit au contraire en prendre soin avec douceur, dignité et compassion ne serait qu'un petit écart de conduite? Non, Monsieur! C'est de la cruauté à l'état pur. Un manque de jugement et de charité qui aurait dû valoir la porte aux préposés concernés.

Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, n'a pas trouvé ça drôle. Indigné, il a offert ses excuses à la famille, mis en doute le jugement du directeur de la résidence et ordonné une enquête. L'attitude du ministre est respectueuse et responsable. Il ne cherche pas à esquiver la controverse, ni à protéger le personnel de la résidence. Il réagit comme celui qui se préoccupe en premier lieu du bien-être des patients. Il faut dire bravo. Cela redonnera peut-être confiance à ceux qui se demandent parfois à quoi ça sert de porter plainte et qui estiment que les établissements publics sont bien plus portés à protéger leur image que leur clientèle. Il faudra surtout espérer que les familles n'aient pas à cacher des micros dans les chambres pour s'assurer que leurs proches vivant en institution sont bien traités.

On s'étonne que de pareilles choses puissent survenir dans le réseau de la santé et des services sociaux. Parce que ce n'est pas la première fois. On n'a qu'à penser au scandale dans un hôpital psychiatrique de Québec alors qu'un handicapé mental a été mis en isolement et laissé six jours dans ses excréments parce que des employés voulaient lui apprendre à être propre! Les familles devront-elles se relayer sans interruption auprès de leurs proches pour être certaines qu'ils sont traités avec humanité et dignité et qu'ils reçoivent tous les soins que leur condition requiert?

On imagine bien que la grande majorité des membres du personnel affectés aux bénéficiaires s'acquittent de leur tâche avec cœur et professionnalisme. Toutefois, si un dérapage survient, il ne faut pas hésiter à démontrer la plus grande sévérité. Le mot d'ordre doit être tolérance zéro.

Ce triste épisode devrait inciter les établissements à développer une véritable culture de délicatesse et d'empathie face aux patients. Et ça pourrait commencer par condamner le tutoiement des personnes âgées. ●

Histoire d'horreur dans un CHSLD, le ministre Couillard enquête...



OPINIONS DES LECTEURS

On nous a trompés

Lettre à Jean Charest
premier ministre du Québec.

Le projet de loi 32 atteint les jeunes familles en abaissant leurs revenus encore une fois. Pour ma part, c'est 1040 \$ de plus à inclure dans un budget déjà serré. Bien sûr, je ne suis pas dans la rue, je fais partie de la classe moyenne. Mais pourquoi la classe moyenne? Parce que j'ai étudié afin de me permettre de faire un travail qui me plaît, d'avoir un salaire supérieur au salaire minimum. J'en paye le prix parce que la différence entre mon salaire et le salaire minimum, je le redonne au programme des prêts et bourses pour les 10 prochaines années. C'est ça, la classe moyenne; sur le rapport d'impôt oui, mais dans la vraie vie non. Je ne veux pas faire pitié, loin de moi cette intention.

Lorsque je vois un gouvernement qui renie ses promesses et manifeste du mépris envers ses citoyens, je suis en colère, exaspérée, je fulmine! Je vais le payer le 7 \$, je n'ai pas le choix, mais je vous vois arriver avec vos grands sabots. Je tiens à vous dire que je n'aime pas qu'on me prenne pour une valise.

Votre projet de loi prévoit l'entrée

en vigueur du 7 \$ par jour le premier janvier 2004. Vous n'avez pas développé beaucoup sur les autres hausses de tarifs qui vont suivre. Lors du prochain budget du ministre des Finances, ce sera la fin de l'universalité et le début de la modulation selon les revenus, puis en 2005 le tarif sera indexé. A combien en serons-nous rendus? Les familles sont-elles vraiment au courant des prochaines hausses?



Jean Charest

En passant, allez-vous indexer le salaire minimum aussi?

Le 12 novembre dernier, lors des débats en assemblée, votre gouvernement a adopté à l'unanimité, une motion qui visait à protéger le revenu disponible des familles. Le lendemain, vous annonciez une augmentation des frais de garde à 7 \$. Méchante protec-

tion du revenu! Ne venez pas me chanter votre rengaine: «C'est la faute au PQ, il manque 4,3 milliards, nous allons respecter nos engagements le 19 juin dernier, après la découverte des 4,3 milliards manquant, vous aviez dit à l'Assemblée nationale: «J'ai l'intention de respecter tous les engagements du Parti libéral, et un de ses engagements-là, ce sont les garderies à 5 \$».

Autre chose, le budget fédéral 2003 du ministre Manley prévoit une contribution de 210 millions \$ à l'égard des services de garde. Une contribution qui n'existait pas les années passées. Au lieu de l'utiliser pour développer les services, vous allez le transférer dans le fonds consolidé de la province, mais pourquoi?

M. Charest, je me sens vraiment trompée de la part de votre gouvernement. Vous naviguez sur les mers de l'incongruité. Dans un contexte de vieillissement de la population, la famille se doit d'être une préoccupation du gouvernement et ce n'est pas ce que vous démontrez depuis votre venue au pouvoir.

Caroline Viviers
Trois-Rivières



Québec doit-il imiter l'Ontario et augmenter le prix des cigarettes?

Faites-nous en part
par lettre ou par courriel.

LETTRES ET COURRIELS

À qui la faute?

Ayant été musicien de l'Union Musicale de Grand-Mère pendant près de quarante-cinq années, tout en étant président et directeur pendant plusieurs termes, j'aimerais mettre un bémol à la lettre de madame Céline Veillette de Grand-Mère qui était titrée *Où il la défusion* et qui laissait sous-entendre que la ville avait perdu sa fanfare grand-méroise aux dépens de l'ex-ville de Shawinigan.

Saviez-vous, chère madame, que M. Francis Brisson, directeur musical de l'Harmonie de Grand-Mère pendant plus de trente-sept ans pour le bien de ses musiciens, fut le premier à prôner la fusion des deux harmonies?

Saviez-vous que la fusion des deux harmonies a été faite avant la fusion municipale, et ceci, à la demande des deux groupes et votée par les musiciens des deux parties unanimement?

Saviez-vous que dans les trois dernières années de son existence, votre fanfare a été obligée de se loger dans une école privée de l'ex-ville de Shawinigan, et ceci gratuitement, faute d'appui et de locaux décentes dans la ville du Rocher?

Saviez-vous que le dernier concert donné par votre fanfare grand-méroise, et ceci gratuitement, auquel je participais, au printemps 2000, à l'église Saint-Paul, n'avait attiré qu'une douzaine de personnes? La population avait

fait comme vous. Elle était restée dans son fauteuil favori, endormie sur son lieu d'appartenance grand-méroise.

Si l'Union Musicale a disparu du paysage de Grand-Mère c'est par le manque de financement et de musiciens, surtout le manque d'intérêt à son endroit de la part de la population. Cette disparition n'est sûrement pas imputable à l'ex-ville de Shawinigan.

Les musiciens de Grand-Mère, avec tous ces manques de ressources, n'avaient que le choix de fusionner avec les musiciens de Shawinigan pour pouvoir continuer leur art. Donc, ce ne fut pas une annexion, mais une fusion harmonieuse des deux entités.

Moi, je suis fier de faire partie de la nouvelle Union Musicale de Shawinigan et je me considère membre à part entière de cette harmonie même si je viens du secteur Grand-Mère; je n'ai pas perdu mon sentiment d'appartenance en jouant de mon instrument dans cette nouvelle harmonie municipale.

Alors j'espère, Madame Veillette, que vous allez enlever l'ex-union musicale de Grand-Mère de votre liste des objets perdus pour prôner la défusion, car à mon avis, ce n'est pas un argument valable.

Gilles Lafrenière
musicien de la nouvelle Union Musicale de Shawinigan, Grand-Mère

Le maire et le train

Je me demandais comment il se fait que le maire de Trois-Rivières, Yves Lévesque, ne se démenait pas du tout pour que le train passe de nouveau à Trois-Rivières, lui qui est pour le progrès, pis pas à peu près.

Je viens de comprendre le pourquoi de son mutisme. Nous aurons des élections fédérales en avril 2004. Les libéraux espèrent enlever le comté de Trois-Rivières au Bloc Québécois. Si jamais ça se produisait (j'espère bien que non, quel malheur ce serait), aussitôt le député libéral élu, pres-

qu'au lendemain des élections, il arrivera en proclamant haut et fort qu'avec les libéraux au pouvoir rien ne peut arrêter le progrès et vous verrez le train passer à Trois-Rivières. Le maire sera sur le quai de la gare pour recevoir les sauveteurs de sa ville. Et lorsque Trois-Rivières aura progressé, grâce à ses amis d'Ottawa, aux élections fédérales suivantes, M. Lévesque se présentera



Yves Lévesque

comme candidat.

Le train aurait dû passer à Trois-Rivières depuis belle lurette. Mais des hautes instances, à Ottawa, y mettent des bâtons dans les roues et proclament, à qui veut bien les croire, que c'est parce que nous avons élu un député du Bloc québécois dans Trois-Rivières que c'est stagnant.

Hélène LeBoeuf
Trois-Rivières

Pour la bonne raison

Cette lettre est pour réagir aux propos de Mme Lily Haydock concernant les changements de noms de rues de notre ville, des propos publiés le 20 novembre.

«On est connu sur la rue Saint-Maurice. Le père Frédéric, il ne lui manque qu'un miracle (pour être canonisé). Ça sera peut-être celui-là. À Rome, c'est bien difficile de changer d'adresse.»

J'aimerais juste lui dire que nous ne prions pas le père Frédéric pour la même raison, elle et moi. Mme Haydock le prie pour qu'il ne change pas le nom de la rue Saint-Maurice, tandis que moi je le prie tous les jours pour obtenir la guérison de mon mari qui souffre d'un cancer.

Alors je crois que le père Frédéric a un sérieux dilemme. Conserver le nom d'une rue ou obtenir la guérison d'une

personne qui espère en lui et qui veut vivre plus que tout.

J'espère de tout mon cœur que s'il est canonisé un jour ce sera pour une vraie bonne raison. Et ma foi me dit que ce le sera...

Carole Pagé
Saint-Louis-de-France

Les temps ont changé!

En réponse à la lettre
de M. Robert Boucher.

Heureusement, les temps ont changé. La société nous a permis, à nous les femmes, de s'instruire.

Je comprends que le phénomène des garderies est peut-être un problème pour plusieurs. Moi, je n'ai rien contre, le fait de payer la garderie le prix qu'il faudra, pourvu que tout le monde soit équitable et paye le même prix. J'irais même jusqu'à dire que je pourrais travailler à temps partiel pour élever mon enfant, mais jamais laisser ma carrière pour en faire profiter mon cher gouvernement.

En conclusion, c'est malheureux pour les femmes de l'époque qui n'ont pas pu bénéficier de ces garderies à taux réduits, par contre ce sont les résultats de l'évolution féminine.

France Morinville
Bécancour

Réagissez
à l'actualité!

Le Nouvelliste sélectionnera chaque semaine une lettre parmi le courrier reçu. Vous pourriez mériter un dictionnaire Larousse.



Écrivez-nous!



par courriel
opinions@lenouvelliste.qc.ca

par la poste
Le Nouvelliste
C.P. 668, Trois-Rivières
G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

OPINIONS DES LECTEURS

LES LECTEURS NOUS ÉCRIVENT

OPINIONS@LENOUVELLISTE.QC.CA

Roland le rassembleur

J'ai connu et rencontré Roland Leclerc pour la première fois en 1995. C'était pour moi l'un des plus beaux jours de ma vie, car c'était le baptême de mon premier enfant.

Ma première rencontre avec cet homme m'a immédiatement électrisé, secoué même. Un regard vrai et pénétrant, des propos de foi extrêmement clairs, un homme profondément humain.

Durant toutes ces années où j'ai côtoyé et travaillé avec Roland, je retiens la façon indescriptible que cet homme

avait de rendre chaque personne «unique». De tous les témoignages et de toutes les personnes ayant connu Roland, cet aspect de sa personne rejoint l'unanimité. Roland rendait chacun important et unique.

Roland le rassembleur, voilà que le Québec tout entier te rend hommage. C'est un signe que les grands hommes reçoivent. Sache que pour toute la collectivité, tu demeures un disciple exceptionnel.

Daniel Morneau
Trois-Rivières

À l'image du Christ

Quelques mots pour saluer le départ d'un être cher. Non, nous ne nous sommes jamais rencontrés en personne, mais par la magie des médias tu venais chez moi régulièrement et par la voie de l'esprit tu rejoignais mon âme.

Chaque année, au rendez-vous du Noël du pauvre, tu nous communiquais ta préoccupation pour les personnes dans le besoin (tant spirituel que matériel).

Chaque semaine, mon seul intérêt de feuilleter l'Hebdo était de lire tes réflexions qui me révélaient un être intelligent, sage, amoureux habité de l'esprit de Jésus. J'y reconnaissais toujours cette même personne préoccupée des gens avant tout et ce à l'image du Christ qui ne condamne pas, mais qui pardonne, invite et accueille.

Ton départ crée un vide immense et me chagrine comme jamais je ne l'ai été pour une personne que je n'ai rencontrée que par les médias et l'esprit.

Mais si je dépasse ma propre peine, je ne peux que remercier Dieu de m'avoir permis de te connaître.

Salut Roland!

Yvon Dugré
Cap-de-la-Madeleine

Sa mort nous porte à méditer

Je ne l'ai pas connu personnellement, mais il a influencé ma vie par ses chroniques dans *L'Hebdo de Mékinac*.

À toutes les semaines, c'est avec hâte que je recevais mon journal pour lire la chronique de l'abbé Leclerc, c'était toujours un sujet d'actualité, un sujet d'Évangile avec les événements de l'actualité de la semaine. Tous les sujets y passaient, Ben Laden, attentat de 11 septembre, etc. C'était mettre Dieu dans notre vie de tous les jours selon les nouvelles de l'actualité. C'était une aide à se former une opinion sur les événements de notre quotidien selon l'Évangile. Cela va me manquer.

Son départ brutal me fait penser qu'il avait accompli sa mission sur Terre, de ce que Dieu attendait de lui, maintenant qu'il avait planté en chacun de nous un petit sarment de la vigne du Seigneur, il était temps pour lui de partir afin que nous puissions grandir et porter des fruits. Porter des fruits dans chacun des coins du pays ou du diocèse. Sa mort apportera certainement plus de fruits que n'aurait apporté sa présence parmi nous plus longtemps.

La dame qui l'a vu, la dernière, disait à la télé que Roland Leclerc était l'homme à qui l'on demandait quelque chose et que c'est pour cela qu'elle n'a pas osé offrir son aide. J'aurais certainement fait comme elle. Cet événement qui témoigne que l'abbé Leclerc n'était pas lui-même ces derniers jours nous fait réfléchir. À partir de maintenant, je serai attentive aux personnes qui m'entourent et j'essaierai de détecter leurs besoins, même si je pense qu'elles n'ont pas besoin de moi. J'offrirai mon aide. Je prends ces événements qu'a vécu l'abbé Leclerc comme sa dernière chronique à méditer.

Anne-Marie Gingras
Notre-Dame-de-Montauban

Le Cotillon
FERMETURE
LE 20 DÉCEMBRE
70% de réduction
sur tous les vêtements en boutique

379-5480
66, rue des Casernes, Trois-Rivières
(près du bureau de poste)

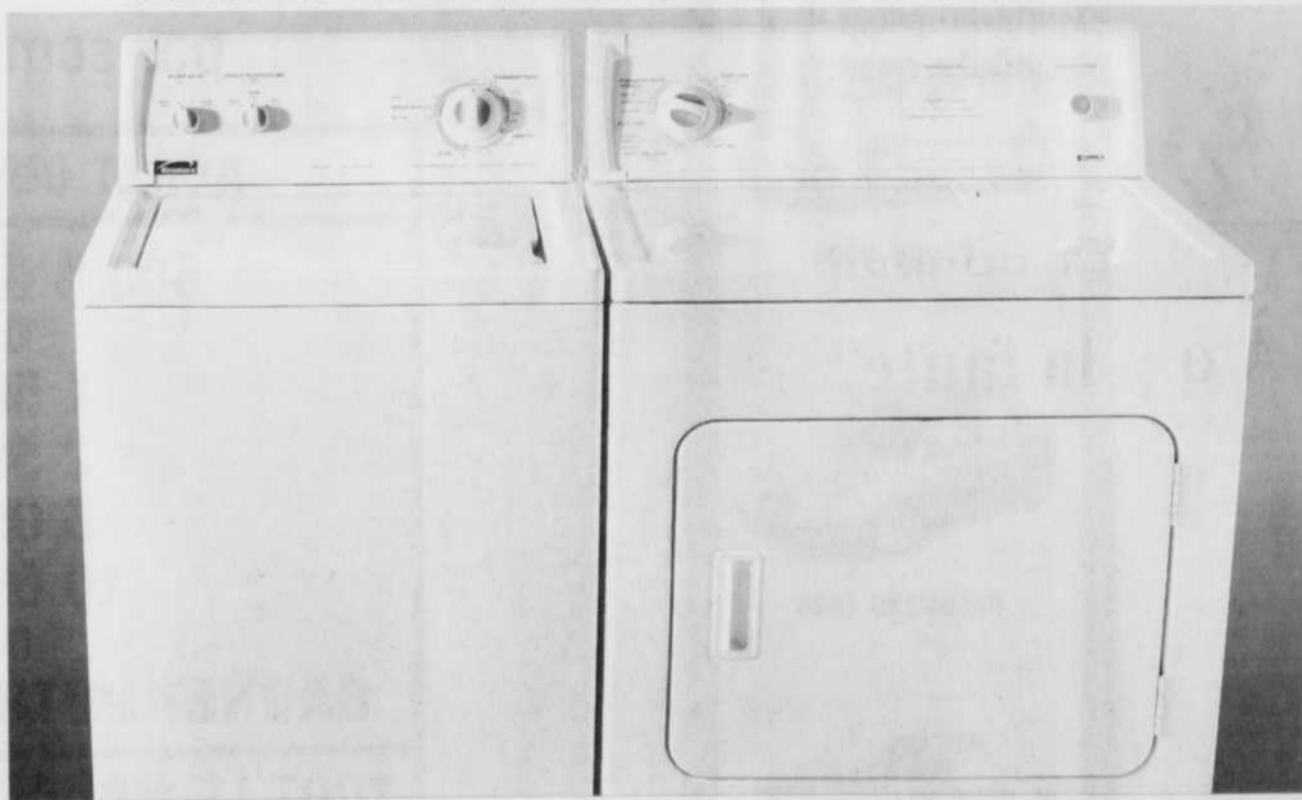
Vendredi et samedi seulement

699⁹⁸

pour le duo

Laveuse et sècheuse Kenmore^{MD}

Laveuse de très grande capacité à 5 cycles, 3 réglages de température. N° 14202. Rég. Sears 449,99. **399,99**
Sècheuse de très grande capacité à 4 options et 3 réglages de température. N° 64202. Rég. Sears 399,99. **379,99**



- Kenmore est la marque de gros appareils ménagers la plus vendue au Canada*
- Garantie de parité des prix pour les gros appareils ménagers de grandes marques; détails en magasin
- Satisfaction garantie ou remboursement

*D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité

Pas d'acompte avant novembre 2004

Pas de paiement avant novembre 2004! Pas d'acompte.
Pas de taxes à payer au moment de l'achat pour tous les gros appareils ménagers



Pas de paiement avant novembre 2004, avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables seront différés. Offre en vigueur jusqu'au samedi 29 novembre 2003. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Gros appareils ménagers: à l'exclusion des aspirateurs et des machines à coudre



Prix en vigueur les vendredi 28 et samedi 29 novembre 2003, dans la limite des stocks

SEARS

QUALITÉ, BONS PRIX, SERVICE, FIABILITÉ

NET15M103 © 2003, Sears Canada Inc.

Quel prêtre!

Quel homme merveilleux, quel charisme il dégageait. Rempli de talents, il en a mis du courage, de la lumière, de l'espérance et de la chaleur dans le coeur de milliers de gens: il en a fait des heureux. Chaleureux, accueillant, sympathique et très humain. Ses yeux brillants reflétaient sa grande bonté et son amour inconditionnel pour les humains.

Il avait toujours le bon mot au bon moment. Sa grande sociabilité, sa bonne humeur combinée de son resplendissant sourire le rendait si attachant.

Je n'ai jamais détecté de faiblesses chez Roland, il possédait tout pour communiquer et raviver la foi du plus incroyant.

Roland, tu as été la lumière qui a éclairé mes pas dans la noirceur de la vie, tu as été un ange gardien pour nous tous chrétiens, tu as été un porteur de courage, d'espérance et de persévérance.

Ton visage restera gravé dans mon coeur pour la vie.

Cécile Bourassa
Shawinigan-Sud

Résultats	
Tirage du 2003-11-25	
01 09 14 15 19 26 28 32 33 38	
39 40 44 50 51 56 62 66 69 70	
Tirage du 2003-11-25	
466 6248	NUMÉRO 384736
Tirage du lundi 2003-11-24	
325760 ou 325762	5 000 \$
25760 ou 25762	500 \$
5760 ou 5762	25 \$
760 ou 762	5 \$
60 ou 62	2 \$
Tirage du mardi 2003-11-25	
237857 ou 237859	5 000 \$
37857 ou 37859	500 \$
7857 ou 7859	25 \$
857 ou 859	5 \$
57 ou 59	2 \$

MERCI DE FAIRE DE FORD LE CHOIX N° 1 AU PAYS*



L'événement

On donne 1 véhicule par jour!

Venez choisir votre véhicule Ford ou Lincoln 2003 ou 2004 neuf en stock et courez la chance de gagner votre achat ou votre location en entier. Il y a 7 véhicules par semaine à gagner▼.



Freestar 2004*



Escape 2004



Focus ZX5 2004



F-150 2004*



Mustang 2004*

ACHAT OU LOCATION

500 \$ GARANTI
ou
1 500 \$
2 500 \$
5 000 \$
10 000 \$
ou

GAGNEZ VOTRE VÉHICULE!

TOUT LE MONDE EST GAGNANT!

ET... OBTENEZ DÈS MAINTENANT

2003

NEUFS EN STOCK

0%
de financement
à l'achat

jusqu'à **60 mois**†

+ 500 \$ à 1 500 \$ de
rabais supplémentaire**

2004

NEUFS EN STOCK

0%
de financement
à l'achat

jusqu'à **48 mois**‡

OU

*Modèles exclus de l'offre à 0 %.

PASSEZ SANS TARDER POUR UN MEILLEUR CHOIX DE VÉHICULES.



4002290

Bien pensé

ford.ca

*Selon les immatriculations des véhicules de marque Ford dans les données d'immatriculation Polk de janvier à août 2003. **Pour connaître les chances de gagner et la répartition des prix par région, consultez le règlement du concours. Aucun achat nécessaire. Concours ouvert aux personnes résidant au Canada et détenant un permis de conduire valide. Soixante-quatre (64) grands prix équivalant au coût d'achat ou de location du véhicule choisi, 25 rabais de 10 000 \$, 50 rabais de 5 000 \$, 250 rabais de 2 500 \$ ou 1 000 rabais de 1 500 \$. Toutes les taxes sont calculées sur le plein prix d'achat ou de location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2003 ou 2004 neuf en stock avant la déduction du rabais de 500 \$ et des autres rabais. Les rabais seront attribués instantanément du 13 novembre 2003 au 15 janvier 2004. Question mathématique requise. Règlement complet du concours à ford.ca ou chez votre conseiller Ford. Le nombre de prix est établi au début du concours et diminue au fur et à mesure. Certaines restrictions s'appliquent. †L'offre de 0 % de financement jusqu'à 60 mois s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F dont le PTAC dépasse 3 856 kg ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. ‡L'offre de 0 % de financement jusqu'à 48 mois s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2004 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Mustang, Thunderbird, Freestar, Econoline, Ranger, Série F à cabine simple et à cabine double dont le PTAC est inférieur à 3 856 kg, Série F SuperCrew, Série F à châssis-cabine dont le PTAC est supérieur à 3 856 kg ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. **Le rabais supplémentaire taxable du constructeur de 500 \$ à 1 500 \$ s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock à l'exclusion des modèles Lincoln, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. Les taxes doivent être calculées sur le montant total à l'achat avant la déduction du rabais. Ces offres s'adressent à des particuliers, sur approbation de Credit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis.

Mauricie

CENTRE-DU-QUÉBEC

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE CA



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Le maire Yves Lévesque en compagnie de Mme Annie Villemure de la SDC de Trois-Rivières.

Stationnement étagé gratuit

On ajoutera un étage le printemps prochain

LOUISE PLANTE

Trois-Rivières

Histoire de redonner le goût aux consommateurs de reprendre le chemin du centre-ville, la Société de développement commercial de Trois-Rivières a annoncé, hier, que le stationnement étagé situé sur la rue Badeaux sera gratuit pour les utilisateurs du lundi au vendredi à partir de 17h00 jusqu'à minuit et les fins de semaines de 9h00 à minuit du 1er au 24 décembre.

Plus de 300 espaces de stationnement protégés seront donc accessibles ce qui devrait compenser pour la perte d'environ 40 espaces sur la rue des Forges, compte tenu de l'élargissement des nouveaux trottoirs.

Le maire Yves Lévesque, qui est passé en coup de vent dans les locaux de la SDC sur la rue Hart, en face de l'hôtel de ville, où il travaillait à la préparation du budget 2004, en a profité pour annoncer immédiatement que le projet d'un 4e étage sur le stationnement étagé de la rue Badeaux se réaliserait en 2004 au coût d'environ 1,2 million \$. Les travaux devraient débuter ce printemps. Il en sera question dans le plan triennal d'immobilisation qu'adoptera bientôt le conseil.

Le maire Lévesque a admis que cette centaine de nouvelles places ne réglerait pas tous les problèmes de stationnement, dans les vieux quartiers particulièrement, où on envisage à court terme une formule de stationnement communautaire et de vignette.

À la SDC, on rappelle que le centre-ville dispose de 1000 espaces de stationnement en bordure des rues, au parc Portuaire ainsi qu'à l'autogare.

On espère qu'en facilitant la vie aux automobilistes, les consommateurs viendront redécouvrir le centre-ville où se trouvent 50 boutiques de cadeaux et de vêtement. On a aussi insisté sur le fait que les restaurants et les bars sont fins prêts à accueillir leur clientèle pour les rassemblements de Noël.

«À la suite de la revitalisation du centre-ville, les gens d'affaires de la Ville de Trois-Rivières invitent cordialement la population à voir la féerie qui règne dans le cœur de leur ville», a lancé la directrice générale de la SDC, Mme Diane Pelletier, en guise de conclusion.

Duhaime condamné

Trois-Rivières (LP)

Le directeur général des élections, Me Marcel Blanchet, vient d'émettre un communiqué informant la population qu'à la suite d'un plaidoyer de culpabilité, M. Jean-Claude Duhaime, représentant officiel de M. Roger Kemp, candidat indépendant lors des élections municipales de Trois-Rivières, le 4 novembre 2001, a été condamné à payer une amende de 250 \$ pour avoir enfreint la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. M. Duhaime a omis de transmettre au trésorier de la municipalité avant le premier avril 2003 un rapport financier exigé en vertu de l'article 485 de la loi.

Objectif de 50 000 \$

L'Armée du Salut lance sa campagne annuelle de financement

Trois-Rivières



MARIE-JOSÉE MONTMINY

On les aperçoit à l'entrée de certains commerces à ce temps-ci de l'année, agiter une cloche pour attirer l'attention des passants et les inciter

à déposer un don dans un seau de plastique suspendu. Ces bénévoles sollicitent la générosité des gens pour le compte de l'Armée du Salut. La campagne annuelle de financement «Les marmites de Noël» vise à amasser 50 000 \$.

À compter d'aujourd'hui et jusqu'au 26 décembre, les bénévoles amasseront l'argent qui contribuera à soutenir les activités de l'oeuvre caritative pour l'année à venir. Les fonds recueillis serviront à soulager la misère chez différents groupes de la population tout au long de l'année. Par le biais des services humanitaires de l'organisme, les gens peuvent se procurer de la nourriture, des meubles, des électroménagers et des vêtements, dans des périodes de leur vie où ils se trouvent plus vulnérables.

Le directeur général de l'Armée du Salut à Trois-Rivières, Jean-Pierre Geiser, rappelle que les «vrais pauvres» sont souvent discrets, et que l'aide de l'organisme représente parfois le dernier recours pour certaines personnes.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Aline Coulombe et Pierre Croteau, respectivement responsable des communications pour l'Armée du Salut à Trois-Rivières, et secrétaire divisionnaire aux relations publiques pour l'Armée du Salut, Francis Gobeil, directeur de la Sécurité publique de Trois-Rivières, ainsi que Jean-Pierre Geiser, directeur général de l'organisme à Trois-Rivières, ont procédé au lancement de la campagne annuelle de financement «Les marmites de Noël 2003».

Les plus démunis, les exclus de la société, bénéficient de l'assistance de l'Armée du Salut. Mais M. Geiser indique aussi que de jeunes étudiants universitaires sans le sou peuvent désamorcer une situation financière précaire grâce à l'organisme.

Les drames familiaux, les divorces, les sinistres et les faillites, par exemple, forcent également certaines personnes à devoir repartir à zéro sans aucun

moyen. L'appui de l'Armée du Salut peut alors faire une différence dans la gestion de la crise temporaire. L'aide aux familles qui ont du mal à joindre les deux bouts au début de l'année scolaire fait aussi partie de la liste des actions mises en branle par l'organisme.

La présidence d'honneur de la campagne 2003 a été confiée au directeur de la Sécurité publique de Trois-Rivières, Francis Gobeil. Le directeur a indi-

qué que dans le quotidien de leur travail, les policiers sont confrontés à la misère humaine. «Trop souvent, nous sommes des témoins impuissants devant la détresse humaine», formule-t-il, en insinuant que l'implication dans la campagne de financement de l'Armée du Salut permet d'agir concrètement pour le soulagement de cette misère.

Dans la région, la population pourra déposer ses dons dans les marmites de Noël installées à divers endroits à des dates précises: du 26 au 29 novembre chez Pharmaprix du boulevard des Forges et au Canadian Tire de Cap-de-la-Madeleine, les 3 et 4 décembre au Wal Mart de Trois-Rivières-Ouest et au Jean Coutu des Récollets, les 5, 6, 11, 12, 13, 23, 24 et 26 décembre dans toutes les succursales de la SAQ, les 14 et 15 décembre au Métro Jean XXIII, ainsi que du 17 au 20 décembre au centre commercial Les Rivières.

La symbolique des marmites pour la campagne de financement de l'Armée du Salut remonte à il y a plus de cent ans. En 1891, le capitaine John McFee souhaitait nourrir les itinérants et démunis de San Francisco. Inspiré des soupes populaires de l'époque, il eut l'idée d'installer des marmites suspendues à un trépidant pour y recueillir les dons des gens plus fortunés.

À Trois-Rivières, les locaux de l'Armée du Salut sont situés rue Saint-Maurice.

Horaire du temps des fêtes

Venez rencontrer Camélia, Amandine, Fleuraline et Mimik le fou du roi

Animation et Père Noël HORAIRE

Judis	19 h 00 à 20 h 30 (contes de Noël)
Vendredis	14 h 00 à 16 h 00 (jonglerie) 19 h 00 à 20 h 30
Samedis	10 h 00 à 12 h 00 (chants de Noël) 14 h 00 à 16 h 00
Dimanches	14 h 00 à 16 h 00 (contes de Noël)

Viens chercher ton oursin en peluche!

Le temps c'est important!

À PARTIR DU 1^{ER} DÉCEMBRE

Nouvel Horaire du Centre Commercial

Du lundi 1er au 24 décembre 2003

Les lundis au vendredis de 9h30 à 21h

Les samedis de 9h à 17h

Les dimanches de 10h à 17h

Mercredi le 24 décembre de 9h à 17h

Du 25 au 31 décembre 2003

Jeudi le 25 décembre FERMÉ

Vendredi le 26 décembre de 13h à 21h

Les 27, 28, 29 et 30 décembre : HORAIRE NORMAL

Mercredi le 31 décembre de 9h à 17h

1er et 2 janvier FERMÉ

BONNE ANNÉE!

Encore plus! Pour Noël à gagner

50000\$

en argent comptant

TIRAGE LE 24 DÉCEMBRE À 16 H 00

Voir les règlements chez les marchands participants de la Plaza de la Mauricie



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Les élèves de première secondaire de l'école Chavigny sont sensibilisés cette semaine à la maladie du Sida. Une infirmière de la maison Re-Né, Annie Bournival, visite les groupes accompagnée de Mario, un homme atteint du virus, pour informer et éveiller les consciences des jeunes.

Le choc du témoignage

Les élèves de première secondaire de Chavigny sont sensibilisés au Sida

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

Si dans leur futur les élèves de première secondaire de l'école Chavigny adoptent des comportements à risque dans leur vie sexuelle ou vis-à-vis l'injection de drogues, ce n'est pas parce qu'ils n'auront jamais entendu parler du Sida. Dans le cadre d'une semaine de sensibilisation, ils ont même mis un visage sur la maladie à travers le témoignage de Mario, un homme atteint du virus depuis 1982.

Les groupes d'élèves de 12 et 13 ans ont d'abord été rencontrés par Annie

Bournival, une infirmière qui a démystifié la maladie auprès des jeunes. Après avoir distingué dans un langage clair les notions de Sida, de VIH et de séropositivité, l'infirmière à la maison Re-Né a décrit les quatre phases de la maladie, de la contamination au développement du mal comme tel.

Elle a par la suite expliqué, par des dessins au tableau, l'action du virus et celle des médicaments qui tentent de contrer le développement de la maladie. Les jeunes ont donc pu comprendre comment le système immunitaire d'une personne atteinte du VIH s'affaiblit au point de rendre le malade vulnér-

nable à toutes sortes de maux habituellement bénins, mais qui peuvent les tuer.

Après cette mise en contexte plus informative, les élèves ont entendu Mario (nom fictif), 39 ans, leur raconter son cheminement. Sans passer par quatre chemins, l'homme qui vit avec son diagnostic depuis 21 ans a évoqué avec détails le style de vie qu'il menait lorsqu'il a contracté la maladie. Mario a précisé aux jeunes qui n'étaient pas nés à cette époque, que le début des années 80 était caractérisé par une insouciance certaine dans les moeurs sexuelles de l'environnement gai dans lequel il évoluait.

Il a ensuite raconté comment il avait appris qu'il était séropositif, et comment il avait annoncé la nouvelle à sa famille. Il a entre autres exprimé le désarroi qu'il a ressenti quand la première réaction de son frère, à l'annonce de sa maladie, fut de lui enlever son fileul qu'il tenait dans ses bras. L'homme a aussi parlé de son milieu de travail et de l'ostracisme dont il fut l'objet quand ses patrons ont eu vent du diagnostic.

Mario a même décrit une soirée de désespoir pendant laquelle il est passé à un cheveu d'en finir. «Une chose m'est venue en tête. Mon père avait déjà dit: «Tomber, c'est humain, se relever, c'est divin». J'ai pensé à ça, et j'ai décidé de continuer», relate celui qui est le seul survivant de son groupe d'amis des années 80.

«La seule chose que je souhaite, quand je viens dans les écoles, c'est de sauver juste une personne», a affirmé Mario à la fin de son témoignage. René Desaulniers a pour sa part conclu la séance en lançant à ses élèves du cours d'enseignement religieux: «Si après avoir entendu Mario vous ne vous protégez pas, vous n'utilisez pas de condoms, vous êtes un con».

Les propos de Mario étaient assez crus, et son vécu n'en est pas un auquel pourront s'identifier la plupart des pré-adolescents. M. Desaulniers est persuadé que les jeunes de première secondaire sont prêts à entendre la sorte de détails sexuels mentionnés par Mario. L'enseignant considère que les jeunes ont accès à tellement de matériel via Internet et les autres médias, qu'ils ne seront pas traumatisés par le témoignage de Mario.

Les jeunes de l'école secondaire Chavigny sont invités, cette semaine, à acheter le ruban rouge pour aider à la cause du Sida. Cette semaine de sensibilisation précède la Journée mondiale du Sida, lundi prochain. ●

Champlain veut trouver de l'eau

MARTIN LAFRENIÈRE

Trois-Rivières

Après avoir amorcé des travaux de recherche en eau potable au cours de la présente année, la municipalité de Champlain va mettre l'accent sur ce dossier en 2004 afin de trouver une solution à long terme à son approvisionnement.

Depuis de nombreuses années, Champlain achète de l'eau de la municipalité de Sainte-Marthe-du-Cap, devenue depuis un secteur de la ville de Trois-Rivières. Avec cet accord, Champlain réussit à combler la moitié de ses besoins en eau potable. L'autre partie provient de sources et de puits situés majoritairement au bas du coteau, au nord du village.

Selon le maire Marcel Marchand, l'eau potable est le sujet à mettre en priorité pour les années à venir. «On a fait une étude cette année pour catégoriser les terrains. Et maintenant, il faut faire des tests pour voir s'il y a véritablement de l'eau à certains endroits.»

Cette étude a été effectuée par la firme d'hydrogéologie HGE de Québec. Un budget de 50 000 \$, financé à parts égales par Québec et Champlain, a été alloué pour cette recherche et l'étude à venir sera couverte par cette somme d'argent.

«Nous avons besoin d'une bonne quantité d'eau, surtout pendant les périodes de sécheresse. Nos sources du bas du coteau donnent moins de rendement que par le passé, mais l'eau est toujours de bonne qualité. Si on réussit à trouver de nouvelles sources, et que l'eau est bonne, c'est parfait. Sinon, on va regarder la possibilité de reconduire une entente avec Trois-Rivières et peut-être d'en avoir une avec Batisseau, qui vient de refaire sa station de pompage», a ajouté le maire de Champlain.

L'administration municipale n'a encore tenu aucune discussion avec la municipalité de Batisseau à ce sujet. Si cette option est retenue, il faudra vraisemblablement remplacer la conduite reliant les deux municipalités, étant donné sa petite dimension. ●

Complétez la phrase:

« Si on gagnait 12 000 000 \$, on inviterait _____ dans un superbe _____ avec plein de _____ . »



Ce soir 12 000 000 \$

ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +



LOTO QUÉBEC

MISE SUR TOI
1 866 505-JEUX

www.loto-quebec.com

Économie

www.lapresseaffaires.com
 La Presse **AFFAIRES**.com

S&P/TSX 7822,34 -27,81	S&P/TSX VENTURE 1631,13 +20,31	S CAN 76,32 +0,52	DOW JONES 9763,94 +16,15	S&P 500 1053,89 +1,81	NASDAQ 1943,04 -4,10	OR 391,10 -0,40
--------------------------------------	--	-----------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---------------------------

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE **Le Nouvelliste** CYBERPRESSE.LA

Métiers «réalité» au Carrefour Formation Mauricie

ISABELLE LÉGARÉ
 Shawinigan

Voir, toucher, sentir, construire... La pratique l'emporte souvent sur la théorie lorsqu'il s'agit de vérifier son intérêt pour un métier.

Hier, au Carrefour Formation Mauricie où se tenaient simultanément la journée portes ouvertes et la finale locale des olympiades en formation professionnelle, les jeunes visiteurs (environ 300) issus des écoles secondaires de la Commission scolaire de l'Énergie ont pu découvrir, en direct, la variété de programmes offerts sur le territoire, encourager les élèves en compétition et mesurer, surtout, leurs propres habiletés manuelles et rapidité d'exécution.

L'idée des organisateurs: éveiller la curiosité des visiteurs, leur donner le goût de revenir l'an prochain, cette fois, pour apprendre le métier qui, hier, devait retenir leur attention.

C'est la première fois que le Carrefour Formation Mauricie tenait en même temps sa journée portes ouvertes (une fois l'an) et ses olympiades (aux deux ans).

Quelque 400 personnes étaient attendues, surtout des élèves des 3e, 4e et 5e secondaire et ceux de la formation générale adulte. En soirée, on souhaitait la visite des parents et de l'ensemble de la population.

Le Carrefour Formation Mauricie dispense huit programmes d'études professionnelles dont cinq étaient, hier, en compétition. Une cinquantaine d'élèves inscrits dans les disciplines Dessin de bâtiment, Mécanique industrielle de construction et d'entretien, Secrétariat, Techniques d'usinage et Vente-conseil ont montré leur savoir-faire.

Les épreuves n'étaient pas de tout repos. En Dessin de bâtiment par exemple, les 23 «athlètes» avaient exactement six heures pour réaliser un plan d'ensemble et un plan de fabrication de structure d'acier, un plan d'architecture et des détails d'architecture.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Élève inscrit au programme de technique d'usinage, Sébastien Roy a fait une démonstration de son savoir-faire à Marie-Isabelle Doyle qui était du nombre, hier, des visiteurs à la journée portes ouvertes du Carrefour Formation Mauricie.

En Mécanique industrielle de construction et d'entretien, le même délai était accordé aux élèves pour réaliser et vérifier un montage électropneumatique, vérifier, démonter et installer des roulements, réaliser un alignement au laser, couper et souder une pièce de métal.

En fait, peu importe le programme, les participants aux olympiades ont été placés en situation de métier «réalité». Les gagnants ont obtenu leur laissez-passer pour la finale régionale qui se tiendra, en février prochain, sur différents plateaux de compétition en Mauricie et au Centre-du-Québec.

GAZODUC DE BÉCANCOUR Début de la période de consultation

Bécancour



MARCEL AUBRY

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a rendu publics, hier, l'étude d'impact et l'ensemble du dossier relatif au projet d'installation du gazoduc Bécancour par la Société en commandite Gaz Métropolitain.

Les documents sont accessibles à la population dans le cadre de la Période d'information et de consultation publiques qui a débuté, hier, 25 novembre, et qui se terminera le 9 janvier 2004.

Durant cette période de 45 jours, tout citoyen, groupe, municipalité ou organisme peut demander la tenue d'une audience publique auprès du ministre de l'Environnement, M. Thomas J. Mulcair. Le cas échéant, le ministre pourrait donner au BAPE le mandat d'enquêter et de consulter la population sur le projet. Une commission du BAPE serait alors formée par le président du BAPE pour mener à terme le mandat d'enquête et d'audience publique.

Les citoyens peuvent se renseigner sur le projet en consultant l'étude d'impact réalisée par le promoteur et les autres documents décrivant le projet et, entre autres, ses répercussions sur l'environnement.

Depuis hier, ces documents peuvent être consultés au bureau du BAPE à Québec, à la Bibliothèque centrale de l'Université du Québec à Montréal, de même que sur le site Internet du BAPE au www.bape.gouv.qc.ca, sous la rubrique «Périodes d'information et de consultation publiques». L'ensemble du dossier est également disponible à la bibliothèque municipale de Bécancour, à la Bibliothèque de Cap-de-la-Madeleine et à la municipalité de Champlain. Il est possible de faire une demande d'audience publique durant cette période de 45 jours.

LE PROJET

Gaz Métropolitain propose de construire et d'exploiter un gazoduc, à partir du réseau du Gazoduc Trans Québec & Maritimes (Gazoduc TQM), situé sur la rive nord du fleuve dans la région de Trois-Rivières, secteur de Cap-de-la-Madeleine, et de Champlain, jusqu'au Parc industriel et portuaire de Bécancour, sur la rive sud du fleuve.

Ce gazoduc alimenterait en gaz naturel principalement l'usine de cogénération que TransCanada Energy compte mettre en service en septembre 2006. Il permettrait également d'assurer l'approvisionnement actuel et futur des clients du Parc industriel de Bécancour.

Le gazoduc projeté aurait une emprise permanente de 23 mètres de largeur et une longueur d'environ 16 kilomètres. La traversée du fleuve, sur une distance de près de trois kilomètres, s'effectuerait à la hauteur de l'île Carignan pour rejoindre l'île de la Petite-Pointe-aux-Roches sur la rive sud.

Pour ce faire, le promoteur privilégie la méthode du forage directionnel (sous-fluvial), dans la mesure où cela s'avère techniquement réalisable. Cette technique impliquerait diverses activités dont le déboisement sur les îles Carignan et Petite-Pointe-aux-Roches, la construction d'une jetée temporaire d'environ 1000 mètres construite en partie sur l'île de la Petite-Pointe-aux-Roches et en partie sur la batture sud, de même que l'installation et la mise en service d'une foreuse.

Des travaux en tranchée (avec dragage) pourraient être envisagés en cas de difficultés techniques. Le projet comprend également des structures enfouies ainsi que deux postes hors terre, aux points de départ et d'arrivée.

Le promoteur prévoit débiter les travaux de construction au printemps 2005 avec une mise en service à l'automne 2005. Le coût du projet est estimé à 40 millions \$.

marcel.aubry@lenouvelliste.qc.ca

SOLDE fin d'année

CHAISE OPÉRATEUR

- DISPONIBLE EN NOIR OU GRIS
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR

SANS BRAS
39⁹⁹ \$
Rég. 59⁹⁹

AVEC OPTION BRAS FIXES
49⁹⁹ \$
Rég. 69⁹⁹

CHAISE APPUI-GENOUX

- DISPONIBLE EN NOIR, BLEU ET ROUGE
- SIÈGE ET APPUI-GENOUX REMBOURRÉS
- AJUSTEMENT MANUEL DE LA HAUTEUR

89⁹⁹ \$
Rég. 99⁹⁹

FAUTEUIL OPÉRATEUR

- DISPONIBLE EN GRIS, ARGILE, BLEU OU NOIR
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE L'ASSISE ET DU DOSSIER
- BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR

149⁹⁹ \$
Rég. 159⁹⁹

POSTE DE TRAVAIL

- DISPONIBLE EN FINI AULNE ET NOIR OU ÉRABLE ET NOIR
- TIROIR CLAVIER • BIBLIOTHÈQUE LATÉRALE
- SUPPORT POUR ORDINATEUR ET UN CAISSON AVEC TIROIR-FIÈRE
- POUR FORMAT LETTRE OU LEGAL
- DIMENSIONS : 60" L X 67" P X 30" H

199⁹⁹ \$
Rég. 249⁹⁹

FAUTEUIL ERGONOMIQUE

- DISPONIBLE EN NOIR AVEC DOSSIER EN MAILLES
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- BRAS FIXES ET BASE EN ALUMINIUM

99⁹⁹ \$
Rég. 119⁹⁹

POSTE INFORMATIQUE

- DISPONIBLE EN FINI ÉRABLE SUR PIÈTEMENT DE MÉTAL ARGENT
- TIROIR-CLAVIER
- TABLETTE DE RANGEMENT
- DIMENSIONS : 29,5" L X 22,5" P X 29,5" H

79⁹⁹ \$
Rég. 99⁹⁹

FAUTEUIL INCLUS COULEUR SABLE AVEC BASE ARGENT

POSTE INFORMATIQUE MOBILE

- DISPONIBLE EN FINI BLEU SUR PIÈTEMENT DE MÉTAL ARGENT
- TABLETTE POUR CLAVIER AVEC PLATEAU POUR SOURIS
- SUPPORT INCLINÉ POUR MONITEUR
- ESPACE POUR ORDINATEUR
- DIMENSIONS : 38" L X 30" P X 31" H

49⁹⁹ \$
Rég. 69⁹⁹

BIBLIOTHÈQUE

- FINI CERISIER
- 3 TABLETTES AJUSTABLES ET 1 FIXE
- DIMENSIONS : 24" L X 9,5" P X 67,5" H

39⁹⁹ \$
Rég. 49⁹⁹

SUPPORT MOBILE POUR PORTABLE

- DISPONIBLE EN FINI CERISIER MOYEN OU ANTHRACITE
- PIÈTEMENT MÉTALLIQUE EN FINI ARGENT A HAUTEUR AJUSTABLE
- PLATEAU A ANGLE AJUSTABLE
- DIMENSIONS : 29,5" L X 15" P X 27" - 38" H

79⁹⁹ \$
Rég. 89⁹⁹

TABLE À DESSIN MOBILE

- DISPONIBLE EN FINI ÉRABLE SUR PIÈTEMENT DE MÉTAL TITANIUM
- ANGLE AJUSTABLE
- PEUT SE TRANSFORMER EN SURFACE DE TRAVAIL
- PLATEAU À CRAYON
- PORTE-GOBILET
- ESPACE DE RANGEMENT
- DIMENSIONS : 36" L X 24" P X 30,5" H

109⁹⁹ \$
Rég. 129⁹⁹

FAUTEUIL OPÉRATEUR

- DISPONIBLE EN PLASTIQUE BLEU OU GRIS
- AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
- BRAS FIXES

69⁹⁹ \$
Rég. 89⁹⁹

POSTE INFORMATIQUE MOBILE

- DISPONIBLE EN FINI CERISIER SUR PIÈTEMENT DE MÉTAL NOIR OU ÉRABLE SUR PIÈTEMENT DE MÉTAL ARGENT
- TIROIR CLAVIER 25" • 2 PLATEAUX PIVOTANTS
- SUPPORT POUR ORDINATEUR ET MONITEUR
- PLATEAU POUR TÉLÉPHONE ET PORTE-DOCUMENTS
- DIMENSIONS : 48" L X 24" P X 35" H

149⁹⁹ \$
Rég. 189⁹⁹

CE QUI FAIT LA FORCE DES PETITES ANNONCES

Le Nouvelliste
 www.lapresseaffaires.com
 cyberpresse.ca

Une portée immédiate
 (des milliers de lecteurs et d'internautes quotidiennement)

Nous avons participé à leur transaction immobilière...

lePont
 Centre d'orientation vers l'emploi

IMS
 IMMOBILIERE

Société canadienne du cancer

E-H2 inc.

... ils nous ont fait confiance. Un gros merci !

DUPONT

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

SOLUTIONS D'ESPACE

www.dupontimmobilier.com

819.374.1360

FOURNITURES DE BUREAU

DENIS

LES VRAIS EXPERTS DU BUREAU

MAGASIN ET SALLE DE MONTRE

2450, BOUL. DES RÉCOLLETS

TROIS-RIVIÈRES 376-2538

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE 2003 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. AUCUNE COMMANDE NE SERA DIFFÉRÉE. *ASSEMBLAGE REQUIS **TERRITOIRES LIMITÉS. L'UNE APPROBATION DU SERVICE DE CREDIT VISA DESJARDINS. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES OUVERT 7 JOURS EN LIGNE : www.ims1636.ca

LIVRAISON GRATUITE MÊME LE SAMEDI!**

FINANCEMENT SANS INTÉRÊT DISPONIBLE!

accord D
 Desjardins

BANQUE DE MONTRÉAL ET ROYALE Les profits augmentent

Toronto (PC)

À son quatrième trimestre, échu le 30 octobre, la Banque Royale, a réalisé un profit de 746 millions \$ (1,11 \$ l'action), comparé à 666 millions \$ (0,95 \$ l'action) un an plus tôt.

La première banque à charte au Canada par la taille a attribué, hier, ce gain de 12 pour cent du bénéfice net à une reprise sur les marchés boursiers. Les revenus étaient de 4,36 milliards \$, en hausse sur les 4,27 milliards \$ amassés à pareille date en 2002.

Le rendement sur l'avois des actionnaires s'est amélioré, atteignant 16,5 pour cent contre 14,8 pour cent un an plus tôt.

Au total de son exercice 2002-03, la Banque Royale affiche un profit de 3,01 milliards \$ comparé à 2,76 milliards \$ lors du précédent; les revenus ont crû à 17,42 milliards \$ comparativement à 17,25 milliards \$ un an plus tôt. Le rendement pour les actionnaires montait à 16,7 pour cent, comparé à 15,8 pour cent l'année d'avant.

BANQUE DE MONTRÉAL

Pour sa part la Banque de Montréal a nettement amélioré son résultat du 4e trimestre, le portant à 513 millions \$ (0,97 \$ l'action) comparé à 398 millions \$ (0,75 \$ l'action) au 31 octobre 2002.

Les revenus ont atteint 2,4 milliards \$, en légère augmentation sur les 2,3 milliards \$ dégagés à pareille date en 2002.

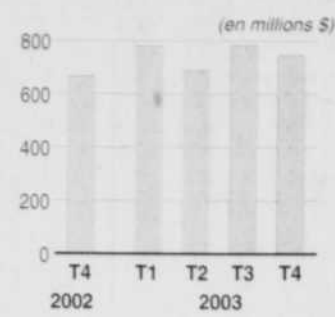
Outre la progression des revenus, des coûts d'exploitation maîtrisés et une charge moins lourde pour couvrir les créances douteuses ont également favorisé les résultats trimestriels.

Sur l'exercice 2002-03 au complet, la Banque de Montréal obtient un profit de 1,83 milliard \$ contre 1,42 milliard \$ au précédent.

Résultats du 4^e trimestre de la BR



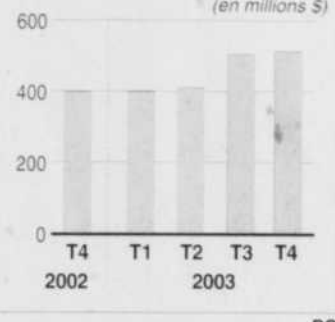
La Banque Royale a annoncé des bénéfices de 746 millions \$ au 4^e trimestre de 2003.



Résultats du 4^e trimestre de la BMO



La Banque de Montréal a annoncé des bénéfices de 513 millions \$ au 4^e trimestre de 2003.



Mariage à l'ouest, divorce à l'est dans le bois d'oeuvre

La Presse

Pendant qu'à l'ouest Canfor et Slocan unissaient leurs destinées pour le meilleur et pour le pire, à l'est, Domtar et Tembec annulaient le mariage de leurs divisions de bois d'oeuvre annoncé le 19 juin dernier.

Les deux prétendants ont fait savoir hier matin avoir changé d'idée devant la complexité de la transaction et la difficulté de réaliser rapidement les synergies espérées. «Nous avons conclu que nous ne pourrions pas assurer les actionnaires de Domtar que cette transaction créerait de la valeur dès le premier jour, comme nous l'avions promis», a fait savoir le président de Domtar, Raymond Royer.

Pour sa part, le président de Tembec, Frank Dottori, a expliqué que «la complexité de la transaction impliquant de nombreuses ententes de gestion forestière, plus de vingt scieries, ainsi qu'une évaluation relative était tout simplement trop dans les circonstances actuelles».

Domtar et Tembec prévoient réaliser des économies de 30 à 40 millions de dollars par année en mettant en commun leurs scieries. La tâche de réaliser ces économies avait été confiée à l'ancien président de Donohue, Michel Desbiens.

La coentreprise aurait regroupé les 21 scieries des deux entreprises au

Québec et en Ontario, sur le modèle de Norampac, qui regroupe les activités de fabrication de cartons de Domtar et de Cascades. Ensemble, Domtar et Tembec aurait occupé le deuxième rang des producteurs de bois d'oeuvre au Canada, derrière Canfor de la Colombie-Britannique.

Pour l'analyste Hervé Carreau, de CIBC Marchés Mondiaux, une coentreprise comme Norampac dans le secteur du carton était bien plus simple à réaliser que dans le bois d'oeuvre. En plus, dit-il, «le carton n'était pas une activité stratégique pour Domtar, alors que bois d'oeuvre l'est autant pour Domtar comme pour Tembec».

La conjoncture difficile du secteur du bois d'oeuvre n'a pas facilité les choses, mais elle n'est pas responsable de l'échec de la transaction, ont assuré les porte-parole des deux entreprises.

Domtar a toujours l'intention d'acquiescer sa masse critique dans le secteur du bois d'oeuvre, a fait savoir son porte-parole William George. «On va continuer à regarder les opportunités d'acquisition et si jamais on trouve un partenaire, on ne dit pas non à une autre association», a-t-il précisé.

Le vice-président de Tembec, Charles Gagnon, affirme lui aussi que Tembec sera à l'affût d'acquisitions dans le secteur du bois d'oeuvre. Depuis l'annonce du partenariat avec Domtar, Tembec a acquis deux scieries de Nex-

for en Abitibi et conclu une entente de principe pour l'achat d'une autre à Chapleau, a-t-il rappelé.

L'achat des deux scieries de Nexfor a généré la moitié des synergies attendues de l'association avec Domtar, a fait savoir Charles Gagnon.

Même si ils ont décidé de faire cavalier seul, les dirigeants de Domtar et de Tembec restent en très bons termes, a assuré le vice-président de Tembec.

L'analyste Hervé Carreau ne serait pas surpris que les deux entreprises reprennent leurs discussions une fois que l'avenir du secteur du bois d'oeuvre sera éclairci. Toute la question de la gestion des approvisionnements en bois, qui dépend du gouvernement, est encore en suspens, explique-t-il. Une fois cette question réglée, les entreprises pourraient plus facilement planifier leur fusion. Selon lui, Domtar pourrait trouver un autre partenaire pour former une coentreprise mais cette association ne serait pas aussi complémentaire que celle qui a échoué avec Tembec.

Pendant ce temps, en Colombie-Britannique, le plus gros producteur de bois d'oeuvre canadien a annoncé l'acquisition de son concurrent Slocan, pour l'équivalent en actions de 446 millions de dollars, plus la prise en charge d'une dette de 175 millions. Chaque actionnaire de Slocan recevra 1,3147 action de Canfor.

La «vache folle» réduit les recettes agricoles

Au Québec, elles grimpent

Ottawa (PC)

Durant les neuf premiers mois de 2003, les recettes monétaires agricoles sont descendues «à leur plus bas niveau en trois ans», écrivait hier Statistique Canada.

Le cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB, «vache folle») en Alberta, affectant partout l'élevage bovin, en est la principale raison.

Sur les trois trimestres, les agriculteurs du pays ont amassé 24,5 milliards \$ des ventes de bétail et de cultures ainsi que des subsides, en diminution de 4,5 pour cent sur cette même période en 2002 et le plus bas niveau depuis l'an 2000.

Par secteurs, les recettes du bétail ont dégringolé de 12,6 pour cent à 11,8 milliards \$, la plus grande perte en

pourcentage sur neuf mois en plus de 10 ans; celles des cultures ont décliné de 4,3 pour cent à 9,7 milliards \$, le plus bas montant depuis 1995. Les producteurs ont aussi touché 3,0 milliards \$ en paiements de fonds publics, une somme record mais qui n'a pu pas compenser la chute des recettes.

En ventilation provinciale, le Québec affiche la hausse la plus forte, ses recettes agricoles grimpant de 5,2 pour cent à 4,31 milliards \$, la montée des subsides ayant épongé la chute des recettes de bétail; l'Île-du-Prince-Édouard obtient le 2e meilleur gain, avec 4,1 pour cent.

Les reculs les plus sérieux sont survenus en Alberta (16,8 pour cent) et en Saskatchewan (6,5), où la déconfiture de l'élevage bovin s'est conjuguée à une baisse des recettes des cultures.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : TOUS LES POSTES ANNONCÉS SONT OUVERTS ÉGALEMENT AUX FEMMES ET AUX HOMMES



Grande entreprise canadienne spécialisée en télécommunication

est à la recherche de candidats pour la région de Trois-Rivières et Shawinigan. Plusieurs postes disponibles.

Nous serons à l'hôtel Delta de Trois-Rivières le 27 novembre prochain entre 9 h et 17 h.

Nous embauchons sur place.

Présentez-vous avec votre curriculum vitae.

DEUX GAGNANTS DE 5000\$ COMPTANT

TIRAGE LE 5 DÉCEMBRE 2003

PLUS 1 FORFAIT SANTE ET 1 SOIRÉE SOUPER SPECTACLE

À CHACUN DES 6 TIRAGES SUIVANTS
26 SEPTEMBRE, 10 OCTOBRE, 24 OCTOBRE,
7 NOVEMBRE, 21 NOVEMBRE, 5 DÉCEMBRE

COMMENT JOUER ?

Découpez la pièce casse-tête publiée chaque jour dans Le Nouvelliste du 17 au 28 novembre. Collez-la à l'endroit approprié sur la planche maîtresse de la page publiée le 15 novembre pour reconstituer l'image.

Lorsque le casse-tête est complété, remplissez le bulletin de participation et retournez le tout à l'adresse indiquée.

Au total, il y aura 6 jeux consécutifs avec des images différentes de 11 pièces chacune, entre le 6 septembre et le 28 novembre 2003. Participez à tous les jeux pour augmenter vos chances de gagner !

Conditions de participation

Aucun fac-similé accepté. Un seul coupon par enveloppe. Les pièces doivent être collées sur la planche-maîtresse. Vous devez être abonnés au journal Le Nouvelliste pour participer. Les gagnants doivent répondre correctement à une question d'habileté mathématique pour recevoir leur prix. Les règlements sont disponibles au journal Le Nouvelliste de Trois-Rivières. Ce concours est ouvert aux 18 ans et plus.

Pièce du CONCOURS Casse-tête

JEU N° 6 DU 15 AU 28 NOVEMBRE 2003

Veillez prendre note que la pièce du casse-tête qui devait paraître hier, est bien celle-ci. Toutes nos excuses !



POUR VOUS ABONNER AU JOURNAL Le Nouvelliste
376.2000 ou 1 877 933.2506

DEUX GAGNANTS DE 5000\$ COMPTANT

TIRAGE LE 5 DÉCEMBRE 2003

PLUS 1 FORFAIT SANTE ET 1 SOIRÉE SOUPER SPECTACLE

À CHACUN DES 6 TIRAGES SUIVANTS
26 SEPTEMBRE, 10 OCTOBRE, 24 OCTOBRE,
7 NOVEMBRE, 21 NOVEMBRE, 5 DÉCEMBRE

COMMENT JOUER ?

Découpez la pièce casse-tête publiée chaque jour dans Le Nouvelliste du 17 au 28 novembre. Collez-la à l'endroit approprié sur la planche maîtresse de la page publiée le 15 novembre pour reconstituer l'image.

Lorsque le casse-tête est complété, remplissez le bulletin de participation et retournez le tout à l'adresse indiquée.


Au total, il y aura 6 jeux consécutifs avec des images différentes de 11 pièces chacune, entre le 6 septembre et le 28 novembre 2003. Participez à tous les jeux pour augmenter vos chances de gagner !

Conditions de participation

Aucun fac-similé accepté. Un seul coupon par enveloppe. Les pièces doivent être collées sur la planche-maîtresse. Vous devez être abonnés au journal Le Nouvelliste pour participer. Les gagnants doivent répondre correctement à une question d'habileté mathématique pour recevoir leur prix. Les règlements sont disponibles au journal Le Nouvelliste de Trois-Rivières. Ce concours est ouvert aux 18 ans et plus.

Pièce du CONCOURS Casse-tête

JEU N° 6 DU 15 AU 28 NOVEMBRE 2003



POUR VOUS ABONNER AU JOURNAL Le Nouvelliste
376.2000 ou 1 877 933.2506

Le gouvernement Charest recule sur le taux d'absence dans les garderies

Québec (PC)

Le premier ministre Jean Charest désavoue sa ministre déléguée à la Famille, Carole Thérberge, et indique que son gouvernement renonce à imposer une limite annuelle de 26 jours d'absence par enfant qui fréquente une garderie.

«Le 26 jours, quant à moi, c'est pas une mesure qui doit être appliquée pour chaque enfant», a dit M. Charest, lors d'un point de presse, hier. «Il n'est pas question de mettre en place une

mesure bureaucratique qui va nuire à la vie familiale», a-t-il ajouté, cherchant visiblement à mettre un terme aux spéculations entourant ce projet qui fait l'unanimité contre lui dans le milieu des garderies.

Vendredi, la ministre Thérberge rencontrera les représentants des principales associations des garderies afin de trouver de concert avec eux des solutions de rechange, «pour faire autrement, pour faire encore mieux». L'objectif demeure de mieux régir les absences des enfants, sans pour autant

pénaliser les parents.

Selon la ministre Thérberge, toute cette controverse repose sur un vaste malentendu. La contrainte du 26 jours, «ça n'a jamais été sur la table», a-t-elle assuré, lors d'un entretien téléphonique. «On n'a jamais voulu une banque de congés de maladie pour les enfants», ajoute-t-elle.

Le malentendu provient de la volonté gouvernementale de favoriser une utilisation rationnelle des places en garderies. La ministre a fixé à un maximum de 10 pour cent le taux d'absences

tolérable dans une garderie. Dans les faits, cela pourrait se traduire par un maximum de 26 jours par année, en moyenne, la période acceptable durant laquelle une place peut rester vacante. Au-delà de cette limite, la subvention versée à la garderie aurait été revue à la baisse proportionnellement.

La barre de 10 % pourrait aussi être remise en question, laisse-t-elle entendre. Elle estime que pas moins de 2500 nouvelles places en garderies pourraient être créées à court terme, uniquement en resserrant les contrôles. ●

Paradis reste pour défendre les «valeurs libérales»

Québec (PC)

Contre toute attente, Pierre Paradis a choisi de rester en politique, parce qu'il juge important de promouvoir «les valeurs libérales», même comme simple député. Le député de Brome-Missisquoi avait été mis de côté par Jean Charest lors de la formation de son cabinet, fin avril, et il aura mis pas moins de sept mois à accuser le coup.

Hier, il a mis fin à un long suspense quant à son avenir en faisant son entrée à l'Assemblée nationale, pour prendre place, modestement, dans la dernière rangée de banquettes, lui qui était habitué à trôner aux côtés du chef quand il était leader parlementaire.

Lors d'un point de presse, M. Paradis a par la suite expliqué qu'il avait eu besoin de ce long intermède pour retrouver la motivation nécessaire afin de jouer correctement son rôle de député.

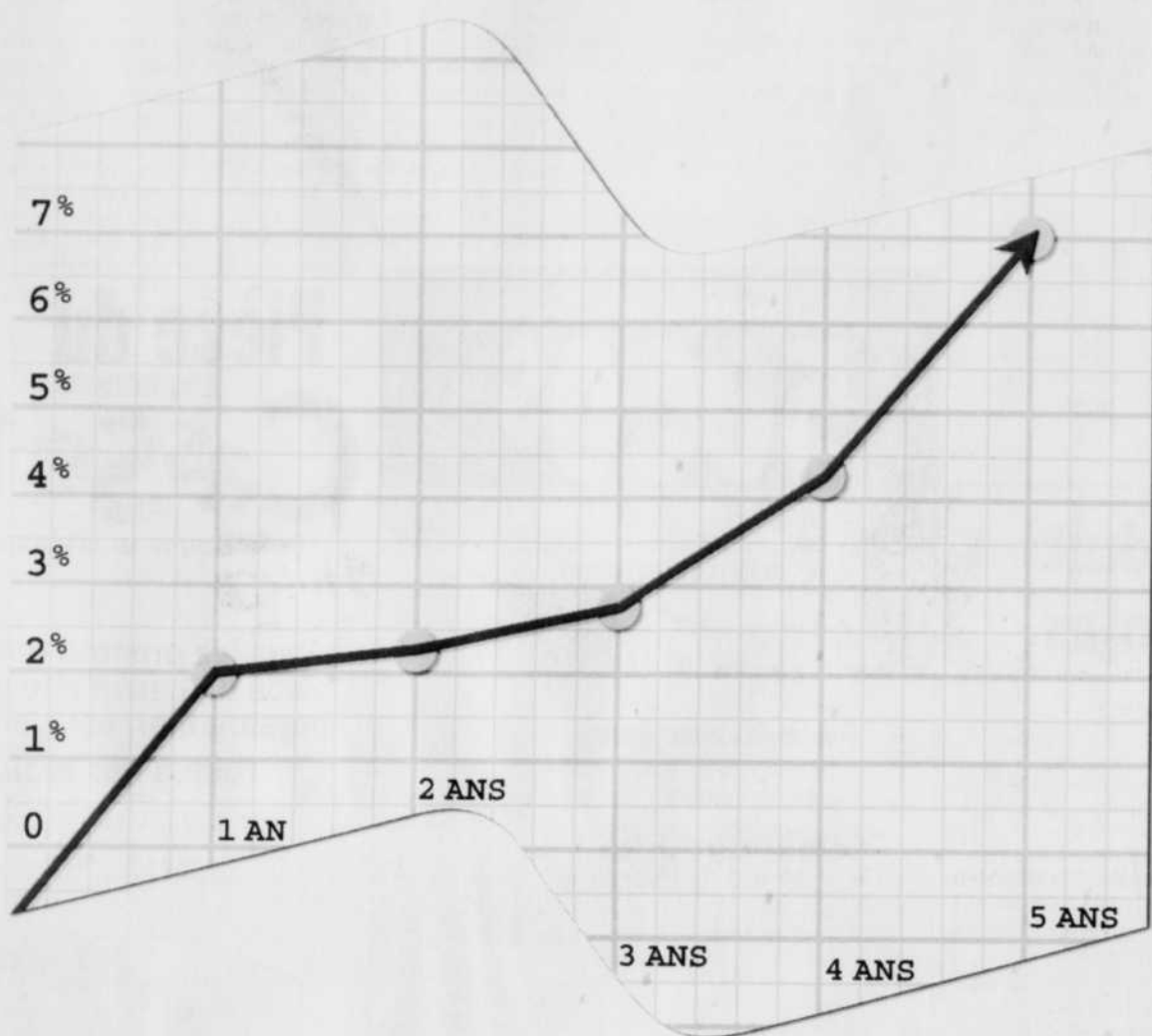
«Quand vous êtes habitué de relever des défis et que tout au long de votre vie politique on vous en a ajouté plutôt que vous en soustraire, il faut être capable de se retrouver très motivé à l'Assemblée nationale, et c'est un risque que je prends. Un risque calculé, mais je pense que je vais l'être», a dit M. Paradis, conscient d'être passé de joueur-étoile à «l'équipe du quatrième trio».

Mais sa motivation semble à tout le moins bien relative, car il a laissé entendre que s'il avait annoncé, comme prévu, sa décision la semaine dernière, elle aurait pu être à l'opposé de celle rendue publique hier. «Une décision n'est pas finale, tant qu'elle n'est pas rendue», a-t-il dit, en demeurant évasif.

Le décès de sa mère, survenu le jour même de l'annonce prévue de sa décision, le jeudi 13 novembre, et le témoignage de condoléances rendu à cette occasion par le premier ministre Jean Charest, ont été des éléments qui l'ont amené à pousser plus loin sa réflexion, a-t-il dit. Mais les relations entre MM. Charest et Paradis ne semblent toujours pas des plus cordiales puisque le premier ministre n'a appris la décision de son député qu'hier matin, en même temps que tout le monde. ●

CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI

Évolutaux



SÛR ET CERTAIN

TAUX PROGRESSIF GARANTI ANNÉE APRÈS ANNÉE

Taux garanti de
7%^{*}
la 5^e année

Mettez toutes les chances de votre côté.

Avec le certificat de placement garanti Évolutaux de la Banque Nationale, vous faites d'une pierre deux coups :

- taux d'intérêt progressif
- capital garanti

Offert en termes de 3 et 5 ans.

Pour de plus amples renseignements, composez le 1 888 TELNAT-1, option 530 ou communiquez avec un conseiller de votre succursale.

www.bnc.ca/evolutaux

BANQUE NATIONALE

LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

Vedettes du jour



40 ANS

LE 28 NOVEMBRE 2003!

Bonne fête à Jean Richard.

De la part de Diane, Samuel et Tommy. XXX



50^e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE,
M. MME LIGUORI
ET THERÈSE LECLERC.

Leurs enfants Eric (Claudia), Monique (Jésus) et petits-enfants Sofia, Andrew, Alejandro et Carolina souhaitent santé et bonheur.



60^e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE !

Félicitations et meilleurs vœux à M. et Mme Robert Côte de Grand-Mère qui ont célébré leur 60e anniversaire de mariage. De votre fille Jeannine. XX

Réservez dès maintenant !
Les petites annonces du Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES
378-VEND-U

SHAWINIGAN
537-VEND-U

Le Nouvelliste

* En date du 3 novembre 2003, les taux évolutifs pour l'Évolutaux 5 ans non rachetable sont de 2% (1^{re} année), 2,25% (2^e année), 2,75% (3^e année), 4,25% (4^e année) et 7% (5^e année), soit un taux moyen de 3,634% pour toute la durée du terme. Les taux peuvent changer sans préavis. À chaque date anniversaire de l'émission du placement, les intérêts sont calculés selon ce taux moyen; ils se composent alors annuellement. Les intérêts sont payables à l'échéance.



Les Sports

ALAIN VIGNEAULT

LE CANADIEN

Une vraie ambiance de hockey - page 17

Une autre défaite au Centre Bell - page 17



LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

Banville-Auger s'impose

Athlète de la semaine de la Fédération québécoise du sport étudiant

Trois-Rivières



ROBERT MARTIN

À sa première saison avec les Patriotes de l'UQTR et après seulement quatre compétitions au niveau universitaire, le nageur Benoît

Banville-Auger a été choisi athlète de la dernière semaine par la Fédération québécoise du sport étudiant. Le jeune étudiant de 20 ans en éducation physique et santé gardait, cependant, les deux pieds sur terre bien que sa dernière performance à la Coupe universitaire de Sherbrooke, quatrième manche de la présente saison, est sa meilleure à vie au 200 mètres dos.

Banville-Auger a profité de cette compétition pour inscrire un chrono de 2:03:45, soit 1.17 secondes de mieux que son record personnel, ce qui lui a valu la médaille d'or. Il n'en est pas resté là, puisqu'il a mérité des médailles d'argent au 50m dos (26:77) et au 200m (2:11:15).

Qui plus est, il a ainsi obtenu son laissez-passer pour les championnats universitaires canadiens qui auront lieu à Toronto en mars 2004.

«Je ne savais pas trop de quoi il était question quand Claudia (Gaudet-Melançon) m'a annoncé la nouvelle aujourd'hui (hier). Je ne savais pas vraiment ce que c'était ce titre d'athlète de la semaine. Luc (Boivin), mon entraîneur, me l'a expliqué, mais c'était pas vraiment gros encore pour moi. Jusqu'à ce que ma mère me joigne au téléphone pour me dire de rappeler au Nouvel-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Benoît Banville-Auger s'illustre sur le circuit universitaire, lui qui admet avoir retrouvé le plaisir de nager. Ses relations avec l'entraîneur des Mégophias, Pascal Dufresne, ont aussi pris du mieux.

liste», confiait, candidement, Banville-Auger.

DU PLAISIR

Du côté féminin, Claudia Melançon-Gaudet, aussi des Patriotes, a été considérée.

Banville-Auger s'entraîne toujours sous la direction de Pascal Dufresne, l'entraîneur-chef des Mégophias, et il affirme avoir retrouvé du plaisir à nager. «Je m'entraîne plus qu'avant, et on

dirait que j'en fais moins. C'est juste qu'avec Pascal on voit les choses différemment. Je peux rater un entraînement en raison de mes cours, mais ce n'est pas grave», racontait le jeune Trifluvien de 20 ans.

«Ça fonctionne très bien avec Pascal, et aussi avec Luc qui supervise les compétitions au niveau universitaire. Le fait de participer aux compétitions de niveau universitaire a aussi eu pour effet d'augmenter le nombre de mes compétitions. Je suis en compétition à toutes les deux semaines depuis que j'ai entrepris mes études à l'UQTR», ajoutait Banville-Auger.

Ce dernier mentionne, toutefois, que la compétition au niveau universitaire est moins relevée qu'elle l'est sur le plan québécois ou national. Il y a une bonne différence, soutient-il. Mais, ça n'enlève rien à l'exploit qu'il a réalisé en fin de semaine à Sherbrooke. «Et au niveau de la charte mondiale, les standards restent les mêmes. C'est bon pour mon pointage», commentait Banville-Auger.

En fin de semaine, il a accumulé 906 points sur cette charte mondiale.

Banville-Auger était fort heureux d'être désigné athlète de la semaine de la FOSE. «Je connais un bon début de saison, et un titre comme celui-là ne peut que me motiver. Ça fait toujours plaisir à recevoir. Il faut sans doute que je me montre digne de la bourse de recrutement que j'ai reçue», disait-il, en souriant.

En fin de semaine, Banville-Auger participera au championnat canadien de natation (civil) au PEPS de l'Université Laval, un niveau plus élevé de compétition. Il sera l'un des cinq nageurs (le seul chez les hommes) des Mégophias, avec Jennifer Carroll, Marie-Pierre Ratelle, Marie-Pier Blais et Claudia Melançon-Gaudet. Il sera à surveiller lors de cette compétition de niveau canadien.

Pascal Caron garde les yeux sur Athènes

SERGE L'HEUREUX

Trois-Rivières

Le sprinter Pascal Caron est gonflé à bloc à la veille de la première compétition intérieure de la saison, le McGill Open en fin de semaine à Montréal. Inscrit au 60m pour ce premier test de la saison, l'athlète s'attend à connaître une bonne saison, et garde les yeux résolument tournés vers les Jeux d'Athènes en 2004. «Je suis en forme plus que jamais, s'exclame Caron. Je vais avoir une saison incroyable, et j'ai bien l'intention d'être aux prochains Jeux d'été.»



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Toujours supervisé par Jean Boutet à l'entraînement, Caron accueille avec joie l'arrivée dans la région d'un centre d'entraînement intérieur comme le Complexe sportif des Estacades. «Pour moi, c'est merveilleux. Je vais arrêter de voyager à Montréal deux ou trois fois par semaine pour m'entraîner. Je n'ai jamais été dans de si bonnes dispositions», affirme Caron.

Soucieux d'entamer la saison en douceur, Caron, qui sera de nouveau commandité par Cogeco, travaille déjà en fonction du championnat canadien, qui servira aussi de sélection pour l'équipe nationale, en juin prochain. «Je veux avoir une bonne évolution de vitesse jusqu'aux prochains Jeux», espère-t-il. Le Canada choisira les trois premiers au 100 mètres pour participer aux Jeux d'Athènes, en plus de retenir trois autres sprinters pour le relais.

Au-delà d'Athènes, l'athlète de Saint-Maurice n'a pas mis une croix sur le bobsleigh en vue des Jeux de Turin, en 2006. «Je me garde une porte ouverte pour Turin. En bobsleigh, on peut compétitionner beaucoup plus longtemps qu'en athlétisme. Il faut être vite et puissant sur 40 mètres; je pourrais continuer jusqu'à 45 ans là-dedans!», avance Caron, qui ajoute toutefois que les compétitions de bobsleigh au niveau international exigent beaucoup de la part des athlètes. «Ça demande beaucoup de voyages, beaucoup de temps loin de la maison et de la famille pour l'entraînement, mais je n'ai pas mis une croix là-dessus définitivement.»

D'ici là, Caron compte néanmoins concentrer ses efforts sur l'athlétisme. «Cette année, je veux faire quelque chose en athlétisme. Je me donne à fond, et je suis très confiant que ça va marcher», promet celui qui avait déjà annoncé son intention d'être le premier athlète Blanc à courir le 100 mètres sous la barre des 10 secondes. Si jamais il parvenait à réaliser cet objectif ambitieux, sa participation aux Jeux d'Athènes ne ferait plus de doute.

COMBATTEZ LE FROID

Avec notre forfait Or, votre véhicule sera prêt à affronter les rigueurs de l'hiver.

Forfait OR à 34,95 \$*

- Vidange d'huile : jusqu'à 5 litres d'huile moteur 5W30 Motorcraft™
- Filtre à huile Motorcraft
- Remise à niveau: - Liquide de direction assistée
- Liquide de freins
- Liquide de boîte de vitesses
- Liquide de lave-glace
- Liquide de refroidissement
- Lubrification du châssis/des charnières/des serrures
- Vérification et gonflage des pneus (au besoin)
- Contrôle de la batterie et rapport
- Inspection des freins
- Inspection du système d'échappement
- Permutation des pneus

Avec Ford Voie Rapide, pas besoin de rendez-vous et de plus vous êtes assuré d'obtenir un service rapide de grande qualité, et ce, en tout temps !
Passez quand vous voulez d'ici le 30 novembre et nous vous aiderons à

COMBATTRE LE FROID !

Ford **Voie Rapide**
CENTRE POUR AUTO ET PNEUS

ford.ca

TROIS-RIVIÈRES FORD LINCOLN INC.
7100, boul. Royal, Trois-Rivières
819-370-1971

*Offre en vigueur uniquement chez les conseillers Voie Rapide participants. Tous les détails chez votre conseiller Voie Rapide. Huile 5W30 Motorcraft et autres huiles de grade supérieur moyennant des frais additionnels. Pose du filtre à huile Motorcraft en fonction de sa disponibilité pour la marque et le modèle du véhicule. Des frais d'élimination peuvent s'appliquer. Taxes en sus. S'applique à la plupart des voitures et des camionnettes. Offre en vigueur jusqu'au 30 novembre 2003.

L'incertitude affecte Roy et Dumoulin

Ils cherchent toujours des commanditaires pour la prochaine saison

Trois-Rivières



SERGE L'HEUREUX

Le climat d'incertitude qui affecte le sport automobile en Amérique du Nord ne facilite pas la tâche des pilotes qui sont à la recherche de commanditaires pour la prochaine saison. Autant Stéphane Roy que Louis-Philippe Dumoulin multiplient les démarches depuis déjà plusieurs semaines, sans réussir à faire débloquer les fonds nécessaires.

Stéphane Roy, par exemple, a beau évaluer toutes les options en vue de la prochaine saison, il se retrouve toujours dans une impasse. «C'est bien beau aller voir des commanditaires, mais je ne sais même pas quoi leur vendre!», s'impatiente le pilote de Saint-Grégoire, qui voudrait accéder à une catégorie supérieure après trois saisons en Formule Atlantique. Mais pour aller où? Il aimerait bien le savoir. «Je regarde du côté de la Fran-Am V6, mais les dirigeants de la série ne savent même pas si elle va revenir. S'il le fallait, je pourrais rester en Formule Atlantique, mais le budget n'a pas changé: c'est toujours 1,5 million \$US pour une saison. Même des équipes bien financées comme DSTP doivent fermer boutique», raconte le pilote.

Pour lui, comme pour Dumoulin, la disparition de l'épreuve de Formule Atlantique au programme du Grand Prix de Trois-Rivières n'aura pas un grand impact dans sa recherche de commanditaires, même si, au niveau personnel, il la déplore vivement. «Je



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Les pilotes Louis-Philippe Dumoulin (à gauche) et Stéphane Roy (à droite), qui participaient ensemble à une activité de Leucan au dernier Grand Prix de Trois-Rivières, se retrouvent aujourd'hui dans la même situation: tous les deux cherchent de l'argent pour la prochaine saison.

n'avais pas vraiment de commanditaires dans la région, mais je trouve ça très dommage. Ça va laisser un grand vide dans le sport automobile à Trois-Rivières.»

Un peu en désespoir de cause, Roy pourrait se tourner vers la série Grand-Am Rolex. «Mon cœur penche toujours vers la monoplace, mais il faut être réaliste: je ne me rendrai pas en Formule 1 à mon âge. En sedan, je

pourrais au moins gagner un peu d'argent», croit-il. Il envisage une participation aux prochaines 24 Heures de Daytona, à la fin janvier, «pour voir si j'aime ça». «En fait, reprend-il, je ne connais pas beaucoup cette catégorie. Je ne m'y suis jamais vraiment intéressé, même si j'ai des contacts avec trois équipes pour Daytona.»

À l'origine, Roy espérait avoir réglé ses projets pour la prochaine saison à la

fin de novembre. Il devra maintenant repousser ses échéances.

«C'est ce que je fais à tous les ans! Mais nous sommes rendus en décembre, et je ne sais plus trop ce qui va arriver. Au pire, j'ai encore mon kart dans le garage!», conclut le pilote.

DUMOULIN CHERCHE...

La situation de Louis-Philippe Dumoulin est plus limpide: le pilote triflu-

vien travaille en fonction d'un volant en Formule Atlantique, pas ailleurs, et avec l'équipe Lynx, pas ailleurs. «Je veux rester avec Lynx, et eux aussi veulent m'avoir», précise Dumoulin, qui a disputé deux épreuves - dont celle du Grand Prix de Trois-Rivières - avec cette équipe de pointe en fin de saison, cette année. «Je travaille très fort pour trouver des commanditaires, et eux aussi font des démarches de leur côté. Je communique avec eux à tous les jours, alors je sens qu'ils sont vraiment intéressés à mes services. C'est très motivant pour moi.»

Cependant, les espoirs de Dumoulin ont subi un léger recul quand l'écurie Lynx a annoncé, récemment, qu'elle attribuait son volant gratuit pour les deux prochaines saisons au pilote américain Brian Sellers. «Franchement, je m'y attendais un peu, reconnaît Dumoulin. Brian a participé à plus de courses, et il a fait plus d'essais avec eux. De toute façon, je ne m'étais pas fié là-dessus, et ça veut juste dire que je vais devoir trouver plus d'argent.»

Les démarches en ce sens vont bon train, au point où Dumoulin se dit très confiant d'obtenir des réponses positives bientôt. «Chose certaine, nous ne lâcherons pas», assure le pilote, toujours motivé à travailler pour atteindre son but. Contrairement à Stéphane Roy, il n'envisage pas de suivre les traces de son frère Jean-François en série Grand-American. «Mon but, c'est la Formule Atlantique et j'y tiens. Mais c'est certain que Jean-François est en train de faire le nom de la famille dans cette série! Il pourrait sûrement me transmettre son expérience», conclut Dumoulin. ●

Montréal: 10e équipe pour sa valeur financière dans la LNH

Toronto (PC)

Les Maple Leafs de Toronto ont gagné en valeur. Ils sont désormais évalués à 263 millions \$US, une augmentation de neuf pour cent par rapport à l'an dernier, et ils occupent le troisième rang dans la Ligue nationale de hockey, selon une évaluation du magazine Forbes.

La revue révèle également que l'équipe a généré des profits de 13,8 millions \$ la saison dernière sur des revenus de 105 millions \$.

Les Maple Leafs se classent au deuxième rang pour les profits dans la ligue, devancés seulement par le Wild du Minnesota avec des profits de 20,1 millions \$.

Forbes, en publiant son classement annuel des 30 formations de la LNH, affirme que les Rangers de New York constituent l'équipe ayant la plus gran-

de valeur financière, à 272 millions \$. Ils sont suivis par les Stars de Dallas à 270 millions \$.

Le Canadien de Montréal est classé en 10e place à 170 millions \$; les Canucks de Vancouver au 19e rang (125 millions \$) et les Sénateurs d'Ottawa au 21e rang (117 millions \$).

La valeur moyenne des équipes de la LNH s'élève maintenant à 159 millions \$, une diminution par rapport aux 164 millions \$ de l'an dernier.

Richard Peddie, président de Maple Leafs Sports and Entertainment, la société mère de l'équipe de hockey, prétend qu'il s'agit uniquement de spéculations.

«Ce n'est rien d'autre qu'une curiosité, a révélé Peddie. Ils n'ont pas accès à nos chiffres, je n'ai donc aucune idée d'où viennent ces chiffres. Nous sommes une société privée.» ●

Marcel Hossa et Ron Hainsey: le Canadien n'a pas jeté l'éponge

ROBERT LAFLAMME

Montréal (PC)

Le Canadien n'a pas jeté l'éponge, loin de là, dans les cas des jeunes Marcel Hossa et Ron Hainsey, rétrogradés lundi dans la Ligue américaine.

«Je leur ai dit que nous sommes heureux de la façon dont ils ont joué avec nous», a affirmé le directeur général Bob Gainey, hier. «Ils demeurent de très bons espoirs de l'organisation. Ils sont talentueux, mais ils doivent améliorer certains aspects de leur jeu», a-t-il renchéri en parlant de l'ailier slovaque et du défenseur américain.

Gainey a dit au sujet de Hossa qu'il doit «retrouver son rythme et sa confiance». Il était fâché quand je l'ai rencontré. Il veut jouer avec le Canadien. Il vient d'une famille de hockeyeurs

très orgueilleuse. Son père est un entraîneur dans son pays et son frère Marian est un joueur vedette dans la Ligue nationale.»

«Je lui ai fait savoir que je ne suis pas insatisfait de lui, a-t-il repris. Marcel possède de belles aptitudes. Il les a montrées par moments, mais il doit toutes les regrouper afin d'être un joueur efficace. Il doit le faire lui-même, sans se fier à son père, son frère, son entraîneur ou ses coéquipiers. Il est encore très jeune, vous savez, à 21-22 ans.»

Gainey a aussi laissé entendre que le jeune défenseur Mike Komisarek a été rappelé de Hamilton pour évoluer sur une base régulière. «Personnellement, je veux le voir jouer, mais il devra être meilleur qu'un des défenseurs ici. C'est ce que j'ai dit à Ron (Hainsey). Il avait bien commencé la saison. Il était en compétition avec Francis Bouillon, mais c'est Francis qui l'a emporté.»

Quand on a fait remarquer à Gainey qu'il était sans doute plus facile pour Hainsey, un défenseur gaucher, de lutter avec Bouillon que pour Komisarek, un défenseur droitier, de le faire avec des vétérans comme Patrice Brisebois, Craig Rivet ou Stéphane Quintal, il a tout simplement laissé tomber: «On verra.»

Interrogé au sujet de la possibilité de muter Rivet à l'attaque, Gainey a répondu que c'est une des nombreuses possibilités qu'on analyse afin de créer des étincelles.

DAGENAIS S'EN PROMET

Le rappel de Pierre Dagenais en est

une autre. Dagenais a fait ses débuts chez le Canadien hier, au sein du deuxième trio en compagnie de Mike Ribeiro et de Yanic Perreault.

«Je suis content de la tournure des événements parce que j'arrive ici très confiant», a commenté le colosse de Blainville, qui avait mal accepté sa rétrogradation lors du camp d'entraînement.

Auteur de 10 buts à ses 10 derniers matchs dans la Ligue américaine, l'ailier droit âgé de 25 ans sait qu'il s'agit peut-être de sa dernière chance dans la LNH, après des essais infructueux chez les Devils du New Jersey et les Panthers de la Floride.

«À 22 ans, je n'étais pas prêt à faire le saut dans la Ligue nationale, mais je le suis maintenant. J'ai modifié des choses dans mon style de jeu. Je sais davantage ce que je dois faire. À mon âge, je sais aussi que les jeunes me poussent dans le dos. J'espère uniquement que ça fonctionnera pour moi cette fois.»

Dagenais souhaite recréer la complicité qu'il avait établie avec Ribeiro, à l'époque où le duo s'est illustré dans les rangs juniors, à Rouyn-Noranda.

«Je ne suis pas le plus rapide sur patins, ni le plus flamboyant, mais je peux marquer des buts. J'ai toujours été devant le filet, j'en ai mangé des coups, et je ne changerai pas mon style.»

Après avoir été laissé de côté dans un match des Bulldogs en début de saison, Dagenais était revenu en force et faisait flèche de tout bois en compagnie de Benoît Gratton. ●

SUPERGRILLE Solution du No 77

1	A	T	O	U	T	P	R	O	P	O	S	N	E	P	A	S	P	R	E	N	D	R	E	P	A	R	T	I	1
2	B	A	S	S	E	U	S	A	G	E	E	T	A	R	E	A	U	R	A	T	E	I	O	L	E	2			
3	S	I	S	A	L	S	M	U	R	A	L	E	R	E	M	E	T	O	U	V	E	R	T	N	O	S	3		
4	O	N	U	A	I	L	P	E	U	N	E	M	S	N	I	R	E	E	D	O	I	G	T	S	4				
5	L	A	C	M	E	A	I	S	E	T	U	I	A	C	E	N	S	V	A	U	T	I	E	5					
6	U	N	I	O	G	I	V	E	A	S	E	R	C	L	A	R	T	E	D	E	N	R	E	E	S	6			
7	M	O	R	T	N	E	A	R	U	M	S	O	D	E	O	N	R	E	P	O	R	T	E	F	M	I	7		
8	E	R	E	S	N	E	N	E	S	U	R	S	I	D	E	B	I	S	O	U	S	T	A	R	E	R	8		
9	N	D	E	S	T	O	C	N	O	Y	E	N	E	S	S	O	L	I	E	N	L	I	I	9					
10	T	E	X	T	E	L	E	S	E	P	O	D	E	U	N	O	I	L	I	L	O	T	E	S	10				
11	S	E	S	A	I	S	E	E	S	S	T	E	B	E	S	T	S	E	L	L	E	R	S	C	E	11			
12	A	T	R	E	S	I	E	T	S	A	R	E	S	P	A	R	O	C	E	U	E	E	A	U	12				
13	U	E	E	N	N	U	U	E	L	E	O	R	B	R	A	I	T	S	A	R	Y	E	13						
14	S	E	S	A	M	E	T	E	R	R	E	E	P	U	R	E	E	R	O	S	E	G	A	I	E	14			
15	S	C	R	E	E	L	I	R	E	D	U	E	L	E	M	E	U	N	L	A	S	O	R	T	15				
16	I	O	D	E	E	I	L	N	O	I	R	C	I	S	I	S	U	I	V	A	N	T	E	S	A	16			
17	L	E	U	A	N	I	M	E	N	T	L	E	C	O	N	S	R	E	I	N	H	O	L	P	17				
18	C	E	T	O	R	O	S	E	D	E	S	I	R	E	E	T	A	L	T	S	E	C	I	I	18				
19	E	S	T	I	V	E	E	G	R	I	S	E	S	A	D	N	B	T	R	E	S	O	R	I	E	19			
20	R	E	D	E	C	O	U	T	I	S	S	U	C	O	R	N	E	E	S	D	A	R	U	20					
21	T	R	E	S	S	A	R	T	E	E	D	E	N	D	E	L	A	R	E	I	O	N	I	S	E	21			
22	A	I	R	E	I	R	E	N	E	R	O	T	E	A	H	A	N	M	O	R	T	E	V	22					
23	I	V	E	A	N	E	A	N	T	I	R	S	B	I	R	E	A	M	I	D	O	N	E	N	E	23			
24	N	A	V	A	R	I	N	E	D	E	N	U	E	R	T	O	M	E	O	S	I	E	R	T	I	24			
25	E	L	U	A	S	E	P	S	I	E	A	I	R	C	R	U	N	A	S	S	E	R	V	A	L	25			
26	M	S	U	C	E	R	C	O	R	N	E	S	E	R	O	D	E	E	S	A	N	O	D	I	N	26			
27	E	M	T	E	R	T	A	N	E	V	A	G	O	N	I	R	C	I	D	T	G	V	27						
28	N	U	B	I	E	N	E	F	I	N	I	Q	U	E	S	N	E	P	E	S	R	E	E	R	28				
29	T	E	L	L	C	U	L	E	R	O	N	U	N	E	S	C	O	I	S	O	L	E	B	E	T	A	29		
30	R	E	E	L	L	E	S	A	S	I	N	I	E	N	A	T	O	N	E	A	G	U	E	R	R	I	30		
31	T	S	O	I	E	S	T	O	T	E	S	S	C	G	I	L	N	I	E	31									
32	O	P	E	R	E	S	F	A	I	T	O	U	T	L	U	T	H	E	P	I	O	R	I	E	N	T	32		
33	U	R	A	S	S	A	I	N	A	S	S	E	S	C	R	I	E	O	N	G	A	S	E	R	33				
34	T	A	M	I	S	E	N	O	E	S	E	N	U	E	S	S	E	Q	U	A	N	T	I	T	E	34			
35	A	M	E	S	C	A	T	S	I	T	T	E	L	L	E	S	X	I	E	V	I	E	R	P	35				
36	F	E	L	O	N	O	L	E	N	L	D	A	O	E	P	E	R	D	U	E	R	I	T	A	36				
37	A	E	N	I	G	M	E	A	L	L	E	G	O	R	I	E	O	R	E	S	S	I	S	E	37				
38	I	N	N	E	N	E	A	D	I	E	U	I	G	N	O	B	L	E	C	E	R	N	E	S	38				
39	T	E	T	E	O	T	A	R	I	E	R	O	S	I	L	A	I	S	S	E	O	O	P	U	E	39			
40	F	A	R	I	N	E	C	R	E	M	E	S	R	I	E	L	E	N	S	E	M	B	L	I	E	R	40		

g
r
F
g
L
d
q
so
ce
ou
gr

ro
«I
la
pe

ci
té
co
qu
ni

po
ma
vé
le
Be
d'
un
rai
Mi
gn

lie
dé
ga
son
Na
des
soi
hu

du
die
jug
per
ries

je
Ga
que
den
n'e
tre
ma
par

éch
jus
ma

St.
la
N
aux
téri
«To
Kn
à E
sant
de
ram
cou

ente
da
cien
plus
né
cha

Buf
pas

Le tapis rouge pour Vigneault et le Rocket

Le hockey junior est l'attraction numéro un à Charlottetown



ROBERT MARTIN
RMARTIN2@LENOUVELLISTE.QC.CA

À l'Île-du-Prince-Édouard, Alain Vigneault a retrouvé une véritable ambiance de hockey. Une ambiance qui ressemble à ce que connaissent Denis Francoeur et ses protégés à Shawinigan. À Charlottetown, le Rocket est *the show in town*.

Les joueurs sont reconnus en ville. Les gens les arrêtent pour leur parler de hockey. Ils sont adulés. Depuis quelques temps, même, plusieurs joueurs sont impliqués dans certaines activités communautaires. «Une façon, pour eux, de redonner à la société ce qu'ils ont reçu de celle-ci», souligne Vigneault.

Les gens de Charlottetown ont déroulé le tapis rouge pour le Rocket. «Nous bénéficions de très belles installations pour le hockey junior. L'arène peut contenir 4000 amateurs, nous

avons des locaux plus qu'adéquats pour les joueurs, nous avons notre gymnase, et, surtout, les joueurs demeurent très près les uns des autres. Comparativement avec Montréal, c'est le jour et la nuit», note Vigneault.

«Je dirais même que Charlottetown pourrait être comparée à Shawinigan. La ville est un peu plus petite, les amateurs sont près des joueurs, et il règne une bonne ambiance de hockey. C'est exactement ce dont nous avons besoin pour faire du hockey junior», raconte l'ex-entraîneur-chef du Canadien. «Et les gars sont heureux dans cette ambiance de hockey», reprend Vigneault.

DU HOCKEY MUR À MUR
Alain Vigneault ne parle pas (du moins, pas encore...) d'un retour éventuel derrière le banc d'une formation de la Ligue nationale de hockey. Présentement, l'ex-défenseur des «défuntés» Draveurs fait ce qu'il aime le plus au monde: diriger une équipe de hockey. Le niveau importe peu.

«Je rentre tôt au bureau le matin, il y a l'entraînement quotidien en après-midi, et je quitte tard le soir. Je ne fais que du hockey. Et puis, il y a les voyages», dit-il.

D'être ainsi occupé lui permet de combattre sa solitude. Depuis qu'il a



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

À Charlottetown, Alain Vigneault et les joueurs du Rocket ont retrouvé une véritable ambiance de hockey.

accepté de diriger le Rocket relocalisé à Charlottetown, Vigneault s'est éloigné de sa famille. Il voit rarement ses filles, Andréanne, 14 ans, et Janie, 10 ans, depuis sa séparation avec Josée, sa compagne des 20 dernières années.

«Janie est venue à l'ouverture à Charlottetown», souligne ce père de famille qui se fait un devoir de parler à ses filles le plus souvent possible. Son ainée, Andréanne, joue au basket-ball. Il aurait bien aimé la voir en fin de semaine dernière, alors que le Rocket jouait à Victoriaville (samedi) et Shawinigan (dimanche), mais elle disputait un tournoi.

ÉTUDES FACILITÉS

À Charlottetown, on a tout fait pour faciliter les études des joueurs. A tout le moins pour ceux qui terminent leurs études de niveau secondaire. «Il y a une école francophone qui offre des cours en français de la première à la 12e année, et tous les francophones la fréquentent. Ceux qui ont entrepris leurs études collégiales par correspondance, ainsi que ceux qui suivent des cours d'anglais, se rendent à la même école où ils peuvent travailler sous la supervision de professeurs. On les appuie le mieux possible», souligne Vigneault.

Côté hockey, si Vigneault a été congédié par le Canadien, il est encore très

proche de cette organisation. Quatre de ses protégés font, en effet, partie de la liste de protection du Canadien, soit Michaël Lambert, Cory Urquhart, Maxime Lapierre et Jimmy Bonneau: du talent, de la vitesse, de l'enthousiasme et de la rudesse réunis pour l'avenir du Canadien.

C'est toujours ça, en attendant de graduer de nouveau avec une formation du circuit Bettman.

BELLE NOMINATION

Les dirigeants du club de golf Godefroy présenteront, demain en conférence de presse, un nouveau professionnel en titre - ils n'en ont pas eu depuis le départ de Claude Bibeau - et d'un nouveau surintendant. Leur choix s'est porté sur Hugues Bergeron pour occuper le poste de professionnel en titre, et c'est une belle nomination.

Hugues, peu après avoir quitté le club de golf de Gently, a rejoint son frère aîné Francis au Country Club de Montréal. Il a beaucoup appris en travaillant sous la houlette de son frangin. Il a pris beaucoup de maturité, aussi. Dédié à son sport, avenant, Hugues Bergeron saura sûrement s'impliquer à fond dans sa nouvelle tâche. Un retour en Mauricie que les amateurs de golf, principalement ceux du Godefroy, vont apprécier. ●

Le Canadien s'effondre

Un retour à domicile difficile

ROBERT LAFLAMME

Montréal (PC)

Au retour d'un fructueux voyage de cinq matchs, au cours duquel il a récolté cinq points, le Canadien a offert une contre-performance face à une équipe qui avait subi la défaite à ses cinq dernières sorties à l'étranger.

S'ils avaient dû peiner pour l'emporter 5-4 en prolongation chez eux mardi dernier, les Canucks de Vancouver ont eu la tâche nettement plus facile devant 21 273 spectateurs au Centre Bell, hier soir, l'emportant 5-2 à l'aide d'un barrage de 40 lancers.

Le gardien José Théodore a connu une performance en dents de scie, paraissant mal sur quelques buts: ceux de Mike Keane, son premier de la campagne, et de Todd Bertuzzi.

Markus Naslund, deux fois, et l'ailier droit recrue Jason King, son 11e déjà, ont été les autres marqueurs des gagnants. Bertuzzi et Brendan Morrison ont amassé deux aides chacun et Naslund en a ajouté une. Le gros trio des Canucks (13-6-2) a complété sa soirée de travail avec une récolte de huit points.

Richard Zednik, son cinquième en quatre rencontres, et Niklas Sundstrom, son premier obtenu à 7:17 de la fin, ont assuré la timide réplique du Canadien (9-11-1), qui a mis à l'épreuve 29 fois le gardien natif de Mont-Laurier, Dan Cloutier.

DANS LE BLANC DES YEUX
Les joueurs du Canadien se sont parlé dans le blanc des yeux à la suite de leur exécutable performance contre les Canucks.

À la grande surprise des membres de médias, ils étaient tous assis à leur place à l'ouverture du vestiaire. Tous, à l'exception du gardien José Théodore qui a dû aller voir le soigneur. Rien de sérieux, nous a-t-on assuré.

«On a passé le mot que tout le monde devait faire face à la musique, a souligné le défenseur Stéphane Quintal, un des rares joueurs qui reçoivent habituellement la presse après une défaite. On gagne en équipe et on perd en équipe.»

Le capitaine Saku Koivu a tenté de minimiser l'importance de la discussion à huis clos.

«On a discuté du match. Beaucoup de gars ont pris la parole. Ce n'est rien

de majeur», a-t-il dit, après avoir qualifié la contre-performance de l'équipe d'inexcusable.

«Les Canucks nous ont dominés dans tous les aspects du jeu. Ils ont été la meilleure équipe ce soir. De notre côté, l'effort n'y était tout simplement pas.»

Le défenseur Patrice Brisebois a parlé d'une «performance gênante».

«Être aussi mauvais à domicile après avoir joué du si bon hockey à l'étranger, nos partisans ne méritent pas ça. Je ne veux pas revenir là-dessus, mais si on ne veut pas se faire huer, on doit offrir un meilleur spectacle qu'on l'a fait ce soir.»

Au sujet de la réunion, Brisebois a souligné que les joueurs doivent laver leur linge sale en famille.

«S'il y a des mécontents, ils doivent le faire savoir. C'est en se parlant qu'on va corriger nos lacunes.»

Visiblement insatisfait du manque d'ardeur au travail de ses troupiers, l'entraîneur Claude Julien a néanmoins apprécié leur initiative d'après-match.

«Parler c'est une chose, mais agir en est une autre, a-t-il lancé. C'est un geste positif de leur part, mais les joueurs



PHOTO: PC

José Théodore n'a pu, sur ce jeu, parer le tir de Markus Naslund, des Canucks.

doivent procéder à un examen de conscience. Si on veut participer aux séries, on devra afficher plus de constance dans l'effort. On devra aussi montrer plus de combativité pour coller quelques victoires.»

Julien a toutefois souligné que le Canadien s'est incliné contre une des meilleures équipes de la LNH.

«Les Canucks peuvent vous faire

très mal paraître si vous ne fournissez pas l'effort. Ça a été le cas ce soir. Ils ont été bien meilleurs que nous. On n'a pas été compétitif, on a pris de mauvaises décisions.»

Les Canucks ont prolongé à huit leur série de matchs sans défaite contre le Canadien (6-0-1-1). La dernière victoire du Canadien contre eux remonte au 30 novembre 2000. ●

Gainey juge que le Canadien accédera aux séries

Montréal (PC)

Traçant un bilan plutôt satisfaisant du premier quart de la saison du Canadien, le directeur général Bob Gainey juge avoir sous la main les éléments permettant à l'équipe d'accéder aux séries éliminatoires.

«Je ne sais pas si on va réussir, mais je crois qu'on peut le faire», a déclaré Gainey, hier, en admettant toutefois que l'équipe devra afficher un rendement plus constant à l'avenir. «Je n'estime pas qu'en multipliant par quatre notre total de points (20 après 21 matchs), ce soit suffisant pour prendre part aux séries.»

Il a avancé que le Canadien a échappé «entre deux et quatre points» jusqu'à maintenant parce qu'il n'a pas maximisé son potentiel.



PHOTO: PC

Bob Gainey

«On a connu des hauts et des bas», a-t-il affirmé, en ne blâmant pas l'en-

traîneur Claude Julien.

«Les entraîneurs soutirent le maximum de chacun des joueurs, a-t-il d'ailleurs mentionné à ce sujet. Je suis très content de leur travail. Claude fonctionne bien. Il identifie bien les problèmes, il tente de trouver des solutions. Il est un bon entraîneur.»

Gainey a évidemment identifié l'inertie de l'attaque — et par ricochet du jeu de puissance — comme principal problème, se disant satisfait de la performance de l'équipe en défensive. À brève échéance, il n'envisage pas d'aller chercher du renfort à l'extérieur de l'organisation. Les solutions devront venir de l'intérieur.

«Ce n'est pas de savoir ce que nous manque, mais ce qu'on peut faire avec les joueurs qu'on a ici dans le moment», a répondu Gainey.

«Les échanges ne représentent pas l'unique solution, a-t-il ajouté, devant l'insistance des journalistes. On ne peut pas les planifier parce qu'ils se produisent souvent au moment où on s'y attend le moins.»

«Et uniquement le fait d'en parler peut créer une atmosphère négative dans l'entourage de l'équipe.»

Gainey a opiné que le Tricolore peut faire mieux offensivement en misant sur les joueurs en place. Il a dit espérer une meilleure contribution des deux meilleurs atouts, le capitaine Saku Koivu et Richard Zednik.

«Saku n'a disputé que deux solides matchs depuis son retour au jeu. Il peut en faire davantage. S'il est meilleur, Richard Zednik le sera également. Je ne pense pas qu'il s'attendait de n'avoir que quatre buts à sa fiche après 20 matchs. Il s'attend sûrement à mieux

pour la suite et on peut aussi s'attendre à mieux de sa part.»

Le directeur général, qui a fait remarquer que le leadership n'est pas un problème au sein du groupe, a aussi évoqué la progression de jeunes comme Mike Ribeiro et Michael Ryder, à titre d'élément de solution.

S'il le pouvait, il comblerait la lacune du manque de robustesse en ajoutant des attaquants imposants physiquement. Comme il ne le peut pas, il compose avec la situation.

«Préféablement, j'aimerais grossir l'équipe, a-t-il réitéré. Ce n'est pas que nos petits joueurs ne sont pas de calibre, au contraire. Nous en avons, comme Steve Bégin, qui jouent comme des gros. Ça revient à dire que les joueurs que nous avons à notre disposition doivent en faire davantage», a-t-il conclu. ●

LNH EN BREF

Un match des Bruins au stade des Patriots ?

St.Louis (PC) — Le vice-président des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, Jonathan Kraft, a offert aux Bruins de Boston de disputer un match à l'extérieur dans le stade de football de Foxboro. «Tout de suite», a accepté l'attaquant Mike Knuble, enthousiasmé lui aussi par ce qu'il a vu à Edmonton en fin de semaine. «Ça serait renversant de voir tant de monde. La seule réalisation de cet événement serait quelque chose. Ça nous ramène à nos racines, jouer au hockey dans la cour ou sur un étang.»

Joe Thornton et Andrew Raycroft ont aussi entendu des louanges de parents et amis du Canada qui ont pu voir le Canadien et les Oilers, anciens et actuels, s'affronter en plein air devant plus de 57 000 personnes. «Ce serait une très bonne idée ici, a estimé Thornton. Il fait un peu plus chaud qu'à Edmonton.»

Connolly fini pour la saison

Buffalo (AP) — Tim Connolly, qui ne parvient pas à se débarrasser des effets d'une commotion

cérébrale subie lors d'un match préparatoire, ne jouera probablement pas de la saison, selon l'entraîneur Lindy Ruff, des Sabres de Buffalo.

Connolly est venu rencontrer un spécialiste de Montréal pour obtenir un deuxième diagnostic la semaine dernière et est reparti découragé. Il ne peut même pas faire d'exercices légers. Il a été blessé par une mise en échec de Scott Nichol, des Blackhawks de Chicago.

Damphousse va demeurer capitaine

San Jose (PC) — Vincent Damphousse va demeurer capitaine des Sharks de San Jose pour le prochain segment de 10 parties. «L'équipe a bien fait lors des 10 derniers matchs et nous avons décidé de conserver les mêmes joueurs», a déclaré l'entraîneur Ron Wilson. Scott Thornton et Alyn McCauley seront de nouveau les adjoints de Damphousse.

Les Sharks ont amassé au moins un point dans 10 des 11 matchs avec Damphousse comme capitaine (4-1-4-2). Mike Ricci avait été capitaine pour les 10 premiers matchs de la saison. ●

LA TRADITION DU GOLF EN MAURICIE
ATTENTION SUPER OFFRE
pour la saison 2004

Membre extérieur combiné **
875\$
taxes incluses
(inscription avant le 7 décembre)

***3 versements possibles**
• 1er décembre 2003
• 1er février 2004
• 1er mars 2004

Le Links O'Loup de Louiseville
LOUISEVILLE (819) 228-3951

Ces prix peuvent changer sans préavis.
** Pour être éligible : 35 km de Grand-Mère, 25 km de Louiseville.

STATISTIQUES



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY



SAISON 2003-2004 ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Boston, Toronto, Atlanta, etc.

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Philadelphia, New Jersey, NY Rangers, etc.

SECTION CENTRALE

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for St. Louis, Detroit, Nashville, etc.

SECTION NORD-OUEST

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Vancouver, Colorado, Edmonton, etc.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: Mj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Los Angeles, Dallas, Anaheim, etc.

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). Équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne (Dp) défaite en prolongation.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns: Association, Mj, Pts. Rows for Philadelphia, Boston, Tampa Bay, etc.

RENDEMENT

Table with columns: Mj, Pts. Rows for Philadelphia, Boston, Tampa Bay, etc.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: Mj, Pts. Rows for Vancouver, St. Louis, Los Angeles, etc.

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: Mj, Pts. Rows for Philadelphia, Boston, Tampa Bay, etc.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: Mj, Pts. Rows for Vancouver, St. Louis, Los Angeles, etc.

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: Mj, Pts. Rows for Philadelphia, Boston, Tampa Bay, etc.

CALENDRIER

Samedi 22 novembre

Boston 2 Philadelphia 3, Florida 3 Washington 2 (P), N.Y. Islanders 1 Columbus 2, etc.

Dimanche 23 novembre

Phoenix 0 Atlanta 1, Ottawa 2 N.Y. Rangers 6, Tampa Bay 0 Carolina 0, etc.

Lundi 24 novembre

Vancouver 1 Toronto 2, Buffalo 1 Florida 2, Washington 4 Detroit 1, etc.

Mardi 25 novembre

N.Y. Rangers 2 Tampa Bay 0, Edmonton 3 Columbus 3, Vancouver 5 Montréal 2, etc.

Mercredi 26 novembre

Washington à Buffalo, 19h00, Carolina à N.Y. Islanders, 19h00, etc.

Jeudi 27 novembre

Toronto à Atlanta, 19h00, Vancouver à Ottawa, 19h30, Colorado à Calgary, 21h00, etc.

Vendredi 28 novembre

Nashville à Boston, 12h00, Carolina à Philadelphia, 13h00, San Jose à Minnesota, 14h00, etc.

Samedi 29 novembre

Chicago à Los Angeles, 16h00, Toronto à Ottawa, 19h00, Florida à Montréal, 19h00, etc.

Dimanche 30 novembre

Philadelphia à N.Y. Islanders, 19h00, Pittsburgh en Caroline, 19h00, Tampa Bay à Atlanta, 19h00, etc.

LES MARQUEURS

Table with columns: Lang, Wash, Tanquay, Col, Kovalchuk, LA, Palffy, LA, Naslund, Vcr, Hossa, Ott, Bertuzzi, Vcr, Giannini, Dal, Nagy, Phx, Thornton, Bos, Gonchar, Wash, Anisimov, Ott, etc.

GARDIENS

Table with columns: G, P, N, Min, B, A, Bim, Moy. Rows for G. Garon, M. Théodore, etc.

SECTION ROBERT-LEBEL

Table with columns: Pj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Gatineau, St-Noranda, Shawinigan, etc.

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: Pj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Rimouski, Baie-Comeau, Québec, Lévis, etc.

SECTION OUEST

Table with columns: Pj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Cap-Breton, Ac-Bathurst, Lévis, etc.

SECTION NORD

Table with columns: Pj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Cap-Breton, Baie-Comeau, Drummondville, etc.

SECTION OUEST

Table with columns: Pj, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, G, P, N, Dp, Bp, Bc, Pts, Ség. Rows for Cap-Breton, Baie-Comeau, Drummondville, etc.

SECTION OUEST

Table with columns: Mj, B, Ppts. Rows for Crosby, Sidney, Lambert, etc.

HOCKEY SENIOR

Ligue de hockey senior majeur

Classement 2003-2004

Section Est

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Ther. Mines, St-G-Beauce, Riv-du-Loup, etc.

Section Ouest

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Verdun, Sherbrooke, St-Hyacinthe, etc.

Section Centre

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Saguenay, Trois-Rivières, etc.

Section Nord

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Indianapolis, Tennessee, Houston, etc.

Section Sud

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Baltimore, Cincinnati, Cleveland, etc.

Section Est

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Philadelphia, Dallas, Washington, etc.

Section Nord

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Minnesota, Green Bay, Chicago, etc.

Section Sud

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Centre

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Toronto, Vancouver, Colorado, etc.

Section Nord

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Sud

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Est

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Philadelphia, Dallas, Washington, etc.

Section Nord

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Minnesota, Green Bay, Chicago, etc.

Section Sud

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Centre

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Toronto, Vancouver, Colorado, etc.

Section Nord

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Sud

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Est

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Philadelphia, Dallas, Washington, etc.

Section Nord

Table with columns: Pj, G, P, Dp, Bp, Pts, Pc, Pts. Rows for Minnesota, Green Bay, Chicago, etc.

FOOTBALL

Ligue nationale de football

Classement 2003

Association américaine

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for N-Angleterre, Miami, Buffalo, etc.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Indianapolis, Tennessee, Houston, etc.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Baltimore, Cincinnati, Cleveland, etc.

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Philadelphia, Dallas, Washington, etc.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Minnesota, Green Bay, Chicago, etc.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Centre

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Toronto, Vancouver, Colorado, etc.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Philadelphia, Dallas, Washington, etc.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Minnesota, Green Bay, Chicago, etc.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Centre

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Toronto, Vancouver, Colorado, etc.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Philadelphia, Dallas, Washington, etc.

Section Nord

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for Minnesota, Green Bay, Chicago, etc.

Section Sud

Table with columns: G, P, N, Moy, Pp, Pcs. Rows for St. Louis, Seattle, San Francisco, etc.

LNH

Vancouver 5 Canadien 2

Première période

1. Vancouver, Keane 1 (May, Kesler) 6:46, 2. Montréal, Zednik 7 (Kovul) 10:07, Penalties - Rivet Mtl 4:14.

Deuxième période

3. Vancouver, Naslund 9 (Morrison, Bertuzzi) 14:57, Penalties - Arvedson Vcr 5:41, May Vcr 10:38.

Troisième période

4. Vancouver, Bertuzzi 8 (Naslund) 3:15, 5. Vancouver, King 11 (D. Sedin, H. Sedin) 6:50 (an), 6. Montréal, Sundstrom 1 (Bégin, Langdon) 12:43, 7. Vancouver, Naslund 10 (Morrison, Bertuzzi) 13:33, Penalties - Langdon Mtl 5:10, Rivet Mtl 14:37, Bertuzzi Vcr 19:00.

Tirs au but

Vancouver... 17 15 8-40, Montréal... 6 8 13-27, Gardiens - Vancouver: Cloutier (G.9-6-1), Montréal: Theodore (P.8-10-0), Avantages numériques - Vancouver: 1-3, Montréal: 0-3, Arbitres - D. V. Massenhoven, E. Furlatt, J. de lignes - P. Champoux, B. Kovachik, Assistance - 21,273 (21,273).

Ottawa 6 Atlanta 3

Première période

1. Atlanta, Savard 7 (Aubin, McEachern) 0:19, Penalties - Petrovicky Atl 9:31, Petrovicky Atl 13:56, Redden Ott 19:15.

Deuxième période

2. Atlanta, Kovalchuk 16 (McEachern, Nurminen) 0:38 (an), 3. Atlanta, Kozlov 7 (Kabarie, McEachern) 4:06 (an), 4. Ottawa, Redden 5 (White) 4:30, 5. Ottawa, Schwaiblmair 2 (12:12), 6. Ottawa, White 2 (Schaefer) 14:54, Penalties - Bonk Ott 3:22, Rachunek Ott (majeure), Tamer Atl (majeure), Kovalchuk Atl 6:22, Chara Ott 6:55, Sutton Atl 8:04, Hndy Ott, Exelby Atl (majeures) 17:26, Cowan Atl, Sutton Atl 19:49.

Troisième période

7. Ottawa, Redden 6 (Alfredsson, Spazza) 0:32 (an), 8. Ottawa, Bonk 7 (Hossa), 2:39, 9. Ottawa, Schaefer 5 (Van Allen, Phillips) 15:21, Penalties - Aubin Atl 6:50, Atlanta banc (purge par Petrovicky) 13:06, Bonk Ott, Savard Atl (double min.) 13:44, Spizzitto Atl 15:14.

Tirs au but

Ottawa... 11 10 11-22, Atlanta... 4 6 4-14, Gardiens - Ottawa: Prusek (6-3), Lalime (G.9-7-1) (à 4:06 de la 2e période, 8-8), Atlanta: Nurminen (P.11-6-3), Avantages numériques - Ottawa: 1-9, Atlanta: 2-3, Arbitres - M. Hasenfratz, S. Heyer, J. de lignes - P. Dapuzzo, M. Shevchuk.

N.Y. Rangers 2 Tampa Bay 0

Première période

1. N.Y. Rangers, Messier 9 (Kovalev, Leetch) 16:56 (an), 2. N.Y. Rangers, Orlinmayer 1 (Lindros, Kasparaitis) 18:31, Penalties - Lindros NYR 4:51, Svitol TB 10:57, Tampa Bay banc (purge par Afanasenkov) 15:09.

Deuxième période

Aucun but, Penalties - Kasparaitis NYR 6:44, Kovalev NYR 12:55, Scott NYR, Dingman TB (majeures) 15:53, Troisième période, Aucun but, Penalties - Mironov NYR 1:58, Kasparaitis NYR 4:32, Hoik NYR 16:41, Fedotenko TB 19:07.

Tirs au but

N.Y. Rangers... 20 4 2-26, Tampa Bay... 8 14 14-36, Gardiens - N.Y. Rangers: Markkanen (G.3-2-1), Tampa Bay: Khabibulin (P.8-2-2), Avantages numériques - N.Y. Rangers: 1-3, Tampa Bay: 0-6, Arbitres - Kerry Fraser, Wes McCauley, J. de lignes - S. Barton, J. Murray, Assistance - 16,034 (19,758).

Edmonton 3 Columbus 3

Première période

1. Columbus, Malhotra 1 (Rohloff, Eriksson) 2:11, 2. Columbus, Sanderson 4 (Nash, Casels) 18:48 (an), Penalties - Stoll Edm 13:53, Nash Cbl 14:21, Stoll Edm 18:40.

Deuxième période

3. Edmonton, Hemsky 5 (Isbister, Stoll) 3:13, 4. Columbus, Letowski 3 (Sidor, Spacek) 11:23 (an), Penalties - Smyth Edm 10:27, Vyborny Cbl 15:44.

Troisième période

5. Edmonton, Isbister 3 (Hemsky) 5:33, 6. Edmonton, Dvorak 4 (Torres, York) 13:09, Penalties - Sydor Cbl 0:45, Vyborny Cbl 1:44, Smyth Edm 7:09, York Edm 17:08.

Prolongation

Aucun but, Penalties - Aucune, Tirs au but, Edmonton... 8 13 9 4-34, Columbus... 12 12 9 1-34, Gardiens - Edmonton: Conklin (N.6-3-1), Columbus: Denis (N.6-3-1), Avantages numériques - Edmonton: 0-4, Columbus: 2-5, Arbitres - Harry Dumas, Dan O'Halloran, J. de lignes - S. Provost, D. Amell, Assistance - 16,485 (18,136).

Boston 3 St. Louis 4 (P)

Première période

Aucun but, Penalties - Nickulas StL 16:33, Deuxième période, 1. Boston, Lapointe 5 (2:15), 2. St. Louis, Demitra 8 (Khananov, Mellanby) 4:53, 3. St. Louis, Rycroft 1 (Drake) 10:24, Penalties - Green Bos 12:30, Boston banc (purge par Samsonov) 16:14.

Troisième période

4. Boston, Thornton 4 (Murray) 1:20, 5. Boston, Boynton 1 (Knuble, Thornton) 9:50, 6. St. Louis, Tkachuk 11 (Dimitra, Mellanby) 19:31, Penalties - Finley StL 2:34, Jackman StL 17:31, Thornton Bos (double min.), Drake StL (double min.) 20:00.

Prolongation

Aucun but, Penalties - Aucune, Tirs au but, Boston... 9 5 11 2-27, St. Louis... 9 13 9 1-32, Gardiens - Boston: Potvin (P.4-4-2), St. Louis: Dsgod (G.11-5-0), Avantages numériques - Boston: 0-3, St. Louis: 0-2, Arbitres - Chris Rooney, Dan Marquelli, Juges de lignes - Dan Schachte, Andy McEman, Assistance - 17,504 (19,250).

Lundi soir

Nashville 3 Colorado 2

Première période

1. Nashville, Timonen 3 (Legwand, Hannell) 1:03 (an), Penalties - Skratsins Col 0:42, Foote Col 16:33, Arkhipov Nash 17:49, Orszagh Nash 18:17.

Deuxième période

2. Nashville, Zidlicky 6 (Timonen, Legwand) 5:09 (an), Penalties - Orszagh Nash 1:08, Foote Col 4:17, Moore Col 10:32, Hamnus Nash 18:05.

Troisième période

3. Colorado, Hejduk 12 (Tanguay, Skoula) 2:21, 4. Nashville, Murray 3 (Orszagh) 13:45 (an), 5. Colorado, Sakic 6 (Blake, Skoula) 18:32, Penalties - Johnson Nash 12:33.

Tirs au but

Nashville... 9 10 4-23, Colorado... 12 6 18-36, Gardiens - Nashville: Vokoun (G.9-8-1), Colorado: Sauve (P.1-4-1), Avantages numériques - Nashville: 2-4, Colorado: 0-5, Arbitres - Kevin Pollock, Dennis LaRue, Juges de lignes - Derek Nansen, Don Henderson, Assistance - 18,007 (18,007).

TENNIS

Boursières de la WTA

LISTE FINALE

Table with columns: Player, Points. Rows for Kim Clijsters, Justine Henin-Hardenne, Serena Williams, etc.

HIPPODROME

TROIS-RIVIERES

LES RÉSULTATS

MARDI, 25 NOVEMBRE

PREMIERE COURSE

Table with columns

ENTRE VOUS ET MOI

AVEC CLAUDE LORANGER

CLAUDE.LORANGER@VIDEOTRON.CA



L'AUTRE ROLAND LECLERC

La mort de l'abbé **ROLAND LECLERC** m'a bouleversé. Je me suis souvenu de cet ami que j'ai eu le privilège de côtoyer pendant de nombreuses années.

J'ai bien connu **ROLAND LECLERC**, l'homme, le communicateur et le sportif. Cet homme d'exception au grand charisme, toujours animé d'une belle énergie, laisse un grand vide dans la communauté mauricienne et québécoise.

ROLAND LECLERC, mon ancien voisin du secteur Sainte-Famille, rue Sainte-Alphonse à Cap-de-la-Madeleine, a fait ses premières classes à l'école Dollard, « l'université » de plusieurs Madeleinois, comme on dit entre camarades. Son frère Jean-Louis, un autre brillant bonhomme, était aussi un grand ami de tous.

Les années ont passé et j'ai eu l'opportunité, avec la complicité du propriétaire **CLAUDE BÉRUBÉ**, d'embaucher **ROLAND LECLERC** pour



signer des billets à l'*Hebdo du Cap*. Sa chronique s'intitulait *Au Rythme de la Vie*. Il avait sa façon bien à lui de livrer son message à ses fidèles lecteurs et lectrices. Une firme de sondage avait désigné les billets de **ROLAND LECLERC** comme les articles les plus lus dans le journal. Cette brillante signature s'est arrêtée dans l'*Hebdo* lors du dernier week-end... Je crois que **ROLAND LECLERC** n'a jamais sauté une semaine, toujours fidèle au rendez-vous.

L'abbé Leclerc n'hésitait jamais à sortir de la routine. À titre d'exemple, il avait célébré une messe en plein air sur les terrains de l'aréna Jean-Guy Talbot avant une grande randonnée cycliste, attirant ainsi des centaines de personnes.

ROLAND LECLERC avait un talent incroyable en communications. Il a fait des grands soirs de nouvelles à CKTM, à l'époque. Dans « mon livre », je n'hésite pas à le comparer à **BERNARD**

DEROME.

Et, il y a aussi le sportif **ROLAND LECLERC**. Il était un passionné du hockey. Je me souviens de ses présences sur la patinoire à quelques matchs de la fameuse équipe des *Ice Capables* ou d'autres formations de bons copains. N'est-ce pas **ROLAND LECLERC** qui, il y a de cela quelques années, avait mis sur pied sa propre équipe de prêtres au hockey pour une tournée québécoise? Il adorait vraiment le hockey. L'abbé Leclerc était aussi un excellent joueur de tours dans le vestiaire.

ROLAND LECLERC est une très grande perte pour l'Église. Il laisse que des amis en Mauricie, la région qu'il n'a jamais quittée, même s'il aurait pu occuper des postes prestigieux à Montréal.

Il faudra, sans tarder, commémorer sa mémoire d'une façon concrète.

EN VITESSE



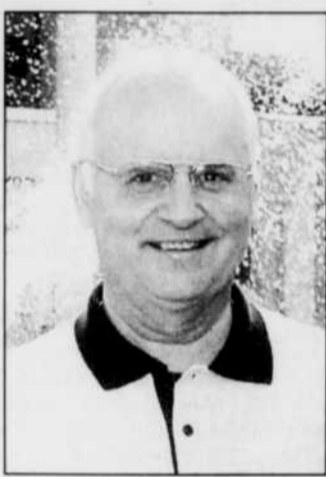
Martine Lesieur

donnatrice **ANNIE-CLAUDE SIMARD**.

Une femme d'affaires accomplie et respectée nous a quittés, lundi. Mme **MARIETTE BEAULIEU-CHARBONNEAU** qui, avec son époux **ROGER CHARBONNEAU**, avait mis sur pied plusieurs commerces dans le secteur Cap-de-la-Madeleine, laisse le souvenir d'une femme énergique et déterminée. Cette grande dame, même à 77 ans, ne vivait que de projets. Mes condoléances aux familles Beaulieu et Charbonneau.

CHARLES THIFFAULT, un fils de Cap-de-la-Madeleine, qui compte une légion d'amis dans la région, est comme sur un nuage à Lac-Mégantic. Sa fille Christine lui a fait son premier cadeau des fêtes : une mignonne petite-fille : Elisabeth.

Depuis des décennies, aux aurores, une bande de joyeux drilles entrent dans la piscine du CAPS de l'UQTR pour une nage quotidienne. Ce club des « nageurs du matin » tient annuellement des agapes pour bavarder et pour se rappeler les souvenirs de ceux et de celles qui n'y sont plus ou qui y sont moins. Cette habitude a commencé à la piscine de la Marina de l'île Saint-Quentin, puis, au Cégep, au DLS et maintenant à l'UQTR. Sous la présidence du joyeux luron **GASTON COULOMBE** et du secrétaire-trésorier, sans note et sans fonds **EMILIEN COSSETTE**, **DOUGLAS THIBEAULT** (le bâtisseur de la natation moderne d'ici) a prononcé quelques mots humoristiques empreints de philosophie pour égarer les membres présents : **CLÉO COURCHESNE**, **ÉDOUARD BRUNEAU**,



Douglas Thibeault

CLAUDE BOURQUE, **ANDRÉ McMAHON**, **MARCEL GALIBOIS**, **EMMANUEL VEILLETTE**, **LAVAL ARGUIN**, **PIERRE COURNOYER**, **NANCY MINEAU**, **GUY LAMBERT**, **ROLAND FILION**, **ANDRÉ GAUDET**, **DENIS DESSUREAULT**, **PAUL GERMAIN**, **JEFFREY LAMY**, **STEVE PHILIPPS**, **JEAN-PIERRE PARADIS**, **LUCIEN HUOT**, **MYRIAM D'AOUST**, **LISE PICARD**, **VIVIANE DOBER** (cette vaillante doyenne) et le dernier et non le moindre, mon ami et collègue **CHARLES LEMAIRE**. Une belle « gang » les baigneurs du matin qui aiment se souvenir!

RÉJEAN LEMAY, un décideur régional de qualité, se signale à la direction générale du Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan. Il a fait fureur à Trois-Rivières, à un moment donné, en

compagnie du coloré **YVES CARPENTIER**.

Mine de rien, **HÉLÈNE BOISVERT**, de Saint-Maurice, rend de fiers services à l'organisation des Cataractes de Shawinigan. Elle a un très bon *coach* dans les coulisses aux initiales de M.B., le relationniste par excellence de la LHJMQ l'an dernier.

JACQUES PARENT, l'ancien grand chef de l'UQTR, profite pleinement de la vie et il passera les prochains mois en Floride en compagnie de sa conjointe **MICHELINE LAMY**. M. Parent entend bien améliorer sa marge d'erreur au golf.

Une dynamo chez Qualitec depuis 26 ans, **MIMI MASSE**, prendra le chemin de la Floride ces jours-ci pour vivre ses premiers moments de retraite.

YVAN PAQUIN, de Trois-Rivières, est très actif à titre de consultant pour les Résidences à travers le Québec. L'ancien propriétaire du Domaine du Parc à Saint-Georges-de-Champlain trame toute une sortie pour le manoir Place du Centre au centre-ville trifluvien, sous le thème « Au cœur de ma ville ».

CLAUDETTE GÉLINAS, de Gestion GL, et **ALAIN LAFONTAINE**, de CHLN, se lancent dans l'organisation de salons, toutes catégories, et d'événements spéciaux. On affirme que le Salon de l'auto de rêve sera unique en février 2004. Une première en Mauricie!

L'historien **RENÉ BEAUDOIN**, de Champlain, se tire bien d'affaires à Ca-



René Beaudoin

nal VOX. Ce monsieur est articulé et intéressant. Il n'a rien à envier aux intervenants des grands réseaux.

LISE GERMAIN porte haut et fort le flambeau de présidente du « club » des Femmes dynamiques, qui compte dans ses rangs, cette année, au-delà de 300 membres. On danse, on chante, on s'amuse ferme au sein de ce mouvement féminin, semaine après semaine. Il y a aussi une belle brochette de conférenciers. Coup de chapeau aux Femmes dynamiques!

DENIS DeCARUFEL quittera son poste de registraire à l'UQTR, le 31 décembre. On le croiera encore plus souvent sur les parcours de golf en 2004. À l'université, le comité exécutif a procédé récemment à la nomination de **CLAUDE ARBOUR** au poste de registraire. M. Arbour a débuté sa carrière à Trois-Rivières en 1991.

Bonne convalescence à **GILLES BRETON**. *Monsieur Auto Propp* à Trois-Rivières. ●

GRIFFES SPORTIVES

Ma prédiction s'est avérée juste : **DOMINIQUE MORENCY**, du club L'Épiphanie, succède à **MICHEL MARTIN** à la tête du programme provincial golf-études.

PIERRE GERVAIS, un autre natif de Trois-Rivières, est un ami et confident de **PATRICK ROY**. « Je n'ai jamais rencontré un athlète pour lequel la victoire était plus importante », soutient le gérant de l'équipement du Canadien au sujet de Roy. Incidemment, mon ami Gervais, comme les autres figurants à cette soirée unique, a lui aussi retrouvé son cœur de 10 ans avec le Canadien à Edmonton, lors du match de samedi à ciel ouvert et au grand froid de l'Ouest canadien. Comme gérant de l'équipement, **PIERRE GERVAIS** avait toute une commande à li-

GASTON DRAPEAU (Saguenay) et **JEAN PERRON** (Saint-Hyacinthe) ont perdu leur poste d'entraîneur au senior majeur du Québec. Qui sera le prochain *coach* à « lever les pattes »? Faites votre choix...

L'ancien directeur de la Sécurité publique, **GÉRARD CHOLETTE**, noircit son calepin de notes depuis son siège « aux premières loges » du Viking. M. Cholette, farouche amateur du senior majeur, est très actif dans les forums de discussion sur le site Internet du circuit Gaudette...

Savez-vous combien chaque joueur des **Anciens Canadiens** et **Oilers** a ga-

gné au match à ciel ouvert à Edmonton? 1 000 \$... Et, les joueurs d'aujourd'hui?

Je vous invite à ne pas manquer *Hors Jeu* avec **PAUL BUISSON** à RDS, demain soir 19 h 00. L'invité sera **NORMAND ROCHEFORT**. On revivra l'époque glorieuse des Draveurs.

MICHEL BOUCHER, recruteur des Kings de Los Angeles, a assisté au match des Cataractes dimanche : « L'intelligence, l'expérience et la prestance d'Alain Vigneault ont complètement transformé Michaël Lambert et toute l'équipe du Rocket. Alain a tout le mérite de dire Michel.

Je crois que **DENIS PAUL** aurait été utile au Viking en raison de son expé-

rience et de son leadership sur la patinoire et dans le vestiaire. A Louiseville, il va rendre de grands services à l'équipe senior.

J'étais présent à Nicolet, vendredi, pour assister au match entre le Nova et Saint-Tite. La soirée a été digne de la « fièvre du vendredi soir ».

Il y avait quatre secondes d'écoulées au tableau indicateur et nous avions déjà eu droit à trois combats entre les matamores envoyés sur la patinoire. Ça brassait dans la cabane... et malgré ce départ explosif, nous avons eu droit à un bon match de hockey. Je n'ai jamais vu un entraîneur aussi enflammé que **MARIO LAPLANTE** derrière un banc. Il vaut le spectacle à lui seul. À ce match, **DAVID-JACOB TANCRÈDE** avait une longueur d'avance sur ses opposants.

Le champion canadien **DAVID CADIEUX** ferait son entrée dans la boxe professionnelle dans un avenir rapproché. Cet excellent super-lourd pourrait faire partie des cartes d'Interbox.

La saison de golf s'est prolongée avec le beau temps. Croyez-le ou non : il s'est enregistré, vendredi dernier, 162 golfeurs payants aux Vieilles-Forges. Merci à **Dame Météo!**

Déclaration du jour : « J'en suis à mon deuxième match senior, c'est un *show*, c'est *cool* le vendredi soir... », de dire le toujours souriant **Me FRANÇOIS VIGEANT** aux premières loges à Nicolet, sa place natale, vendredi dernier.

À samedi! ●

La SAQ lance une campagne de publicité sur son éthique de vente

Les employés ont refusé de vendre de l'alcool à 6000 reprises

Montréal (PC)

La Société des alcools entreprend une campagne de publicité pour faire comprendre au public que ses employés ont parfois la responsabilité de refuser de vendre de l'alcool, que ce soit à des mineurs ou à des personnes en état d'ébriété.

Cette campagne a été rendue nécessaire parce que de jeunes acheteurs potentiels, frustrés de se faire demander des cartes d'identité ou de se faire refuser un achat, s'en prenaient parfois verbalement aux employés de la Société des alcools. La SAQ veut, en même temps, informer le public en général du fait qu'elle cherche ainsi à agir de façon responsable.

D'avril 2002 à mars 2003, les employés des succursales de la SAQ ont demandé 65 000 fois des preuves d'identité à des clients potentiels dont ils doutaient de l'âge. Dans 6000 cas, les employés ont refusé de vendre de l'alcool. Lorsqu'un employé refuse ainsi de vendre à un mineur ou à une personne qui n'a pas les cartes d'identité requises, il doit enregistrer son refus, qui est ainsi comptabilisé, a expliqué Josée Morin, responsable des relations de presse à la SAQ.

C'est la première année que la SAQ comptabilise ces statistiques, a mentionné Mme Morin.

Les refus de vendre à une personne en état d'ébriété ne sont toutefois pas encore comptabilisés, parce qu'ils

constituent une « infime » portion de l'ensemble, a-t-elle ajouté. Ils pourraient toutefois l'être éventuellement.

Les messages de publicité de la SAQ seront diffusés sur 273 écrans de cinéma au Québec, du 28 novembre au 31 décembre. Ils seront accompagnés d'une « campagne visuelle » dans les succursales de la SAQ et dans certains magazines.

Une deuxième phase de diffusion aura lieu au printemps, durant la période des bals de finissants.

« Savoir refuser est un art qui s'apprend », notait hier le président-directeur général de la SAQ, Louis Roquet, en conférence de presse à Montréal. « Il n'est pas facile de dire non », et ceux qui se le font dire doivent savoir que ce

n'est « pas un jugement de valeur envers nos clients », mais une question de responsabilité et d'éthique, a-t-il souligné.

Il espère que la campagne servira à instaurer « une plus grande compréhension du public » et permettra également de « décourager les comportements déviant ».

Présents à la conférence de presse, des employés qui ont dû refuser de vendre à des mineurs ou leur demander des cartes d'identité ont relaté divers incidents dont ils ont été victimes ou témoins : un jeune client qui crache sur un employé; un autre mineur qui est revenu trois fois, dont une fois avec les cartes d'une tierce personne; ou un autre qui avertit un employé qu'il va l'« attrapper » à sa sortie du magasin. ●

Conférence du pdg du CRIQ

Trois-Rivières (MR)

Le club de maillage en R&D de la Mauricie tiendra sa prochain réunion le 10 décembre prochain, à 17h, à l'Hôtel du Roy de Trois-Rivières.

Le président et directeur-général du Centre de recherche industrielle du Québec, Serge Guérin, y prononcera alors une conférence sur les technologies de pointe pour la productivité industrielle.

Les responsables de la production et de la R&D en entreprise, de même que les représentants des instituts et des centres de recherche privés ainsi que des institutions d'enseignement supérieur y sont attendus.

Ils n'ont qu'à confirmer leur présence auprès de la Technopole Vallée du Saint-Maurice. ●

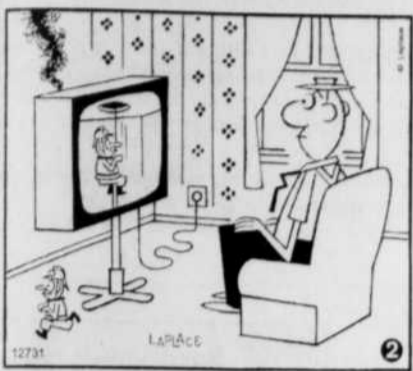


JEUX ET ENJEUX



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- RÉPONSES**
- 1) Boutilles de l'homme.
2) Forme de la cravate.
3) Pantalon incomplet sur le ventre de l'homme.
4) Fenêtre complétée sous le rideau de droite.
5) Papier peint complété sous le rideau de gauche.
6) Base du socle du poste T.V. complétée.
7) Plinthe du mur incomplète sous le poste T.V.
8) Sur l'écran, potreau incomplet au-dessus du pompiers.

HOROSCOPE

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)

Les événements ne surviennent pas à point? Provoquez-les! Ne comptez aujourd'hui que sur vos propres ressources et n'attendez pas l'action bénéfique d'un quelconque hasard.

TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)

Le verbe haut mais la main basse, un être sans scrupules tentera de vous escroquer. Ne vous laissez pas séduire par des paroles qui, pour résister fort, n'en sont pas moins fausses.

GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)

Des souvenirs qui recèlent une grande tristesse vous reviendront en mémoire aujourd'hui. Sans refouler des moments aussi difficiles, permettez-vous tout de même une marge de bonheur.

CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)

Malgré une situation empoisonnante, affectez l'impassibilité. Vous serez à même de réaliser, sur le plan professionnel, une avance extraordinaire, vous distinguant parmi de nombreux candidats.

LION

(du 23 juillet au 23 août)

Vous éprouverez une envie frénétique de voyager, de partir vers des milieux inconnus. En effet, les pays exotiques et lumineux ont votre faveur. Préparez bien ce qui pourrait être l'aventure la plus exaltante de votre vie.

VIERGE

(du 24 août au 22 septembre)

Des obstacles ralentissent votre succès. L'énergie y était; cependant, vous comptez sans la prudence. Allons! le lot de vos erreurs n'est pas si grand que vous deviez afficher cet air morose.

BALANCE

(du 23 septembre au 23 octobre)

Rien ne va plus! Ainsi en est-il lorsqu'aux jeux de l'amour se mêlent insidieusement ceux du hasard. Les gens ne sont pas de simples jetons qu'on peut jeter à loisir lorsqu'on n'en veut plus. Vous l'apprendrez durement.

SCORPION

(du 24 octobre au 22 novembre)

Soyez patient en affaires, seul le temps et la persévérance viendront à bout de la crise que vous traversez. Tout saura se régler à point. Vous évoluez sûrement vers une grande paix intérieure.

SAGITTAIRE

(du 23 novembre au 21 décembre)

À grands pas arrivent des vacances bien méritées. Ne faites cependant pas de cette période de repos un synonyme de relâchement. Maintenez constante au contraire votre vivacité.

CAPRICORNE

(du 22 décembre au 21 janvier)

Vos relations avec les autres évoluent pour le mieux. Les femmes natives du signe pourront vivre des aventures passionnantes qui leur livreront les clefs de voûte de l'existence. Côté affaires, ne vous engagez dans aucun contrat.

VERSEAU

(du 22 janvier au 19 février)

Nature tranquille d'ordinaire, vous vivez aujourd'hui sous la virulence d'un feu émotif. Passions, regrets, déchirements et délires de joie réussiront à composer un bouquet peu ordinaire.

POISSON

(du 20 février au 20 mars)

On tente de vous attirer dans un guépier. Prudence! Avant d'intenter quelque démarche financière, vérifiez l'origine de vos contractants.

MOT MYSTÈRE

LANGUES - Un mot de 8 lettres

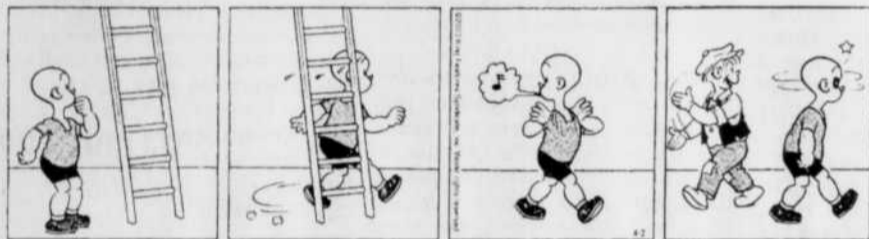
N	E	I	T	P	Y	G	E	F	R	I	S	O	N	A
N	O	T	T	E	L	E	S	O	U	A	H	E	L	I
L	B	E	E	T	C	M	S	W	P	U	I	U	E	O
L	A	G	D	N	R	O	U	I	A	N	N	G	T	N
E	B	A	R	A	U	I	R	E	E	H	D	N	T	I
E	E	G	U	R	T	D	V	C	S	K	I	A	E	E
R	L	N	K	U	O	I	Y	A	H	C	O	L	E	N
S	L	A	V	O	N	M	B	K	I	E	A	I	E	E
E	T	L	E	C	T	I	A	M	N	R	R	L	N	T
O	M	S	U	O	R	Z	L	N	D	I	E	Z	O	E
L	A	A	S	A	A	E	U	I	D	D	T	Z	P	S
I	Y	C	K	K	T	R	O	D	N	E	Z	A	A	S
E	A	I	A	K	A	I	M	L	A	G	A	L	L	O
N	E	E	R	A	T	L	A	N	E	P	U	R	E	R
N	D	N	A	H	U	A	T	L	N	O	T	E	R	B

- | | | | |
|----------|---------|----------|-----------|
| ALSACIEN | EPURER | LANGUE | SAPIR |
| ARABE | ERSE | LAPON | SLAVON |
| AZERI | EUSKARA | LATIN | SOUAHELI |
| BABEL | FRISON | LETTE | SWAHILI |
| BRETON | GALLO | LETTON | TAMOUL |
| CALO | HAKKA | LIRE | TATAR |
| CELTE | HINDI | MAYA | TOSCAN |
| COURANTE | IDIOME | MYCENIEN | TURC |
| CREOLE | IONIEN | NAHUATL | UNILINGUE |
| DIEZ | IRAKIEN | NIVEAU | ZEND |
| DIRE | KAZAKH | OSSETE | |
| ECORCHER | KOINE | ROMANDE | |
| EGYPTIEN | KURDE | RUSSE | |
| EOLIEN | LANGAGE | SABIR | |

Solution du dernier problème : ASSISES

MM954

HENRI



BLONDINETTE



GIGI



BEN (Daniel Shelton)



MANDRAKE



MOTS CROISÉS

No 78

Par Michel Hannequart www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				1
2																				2
3																				3
4																				4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20

HORIZONTALEMENT

- Moustaches - Petite touffe de barbe.
- Verdi en a écrit plus d'un - Végétaux sans racines - Fruits.
- Augmente la vitesse - Habile - Ils se déplacent en bans.
- Pronom personnel - Cambrioler - Très grande.
- Purifier - Ancienne mesure de capacité - Corde.
- Qui a vu le jour - Cuivre - Savoir-faire - Dont on a retiré l'eau.
- Station thermale belge - Courbés - Surveillés - Nous fait suer.
- Constaté - Rude au toucher - Très fatigué.
- Petit baudet - Il est replié sur lui-même - Elle donne de l'huile.
- Itou - Ville des Pays-Bas - Tituber dans sa marche.
- Traitement médical - Folle - Etat d'Europe.
- Honnête - Préoccupée - Actinium.
- Allié - Unité de temps - Change de voix - Décision par le hasard.
- Manquée - Est ému - Signe de musique - Terme de belote.
- Lawrencium - Désarroi - S'oppose à l'acqvis.

- Personne qui vit retirée - D'avoir - Capturé - Cæsium.
- Explosent - Séparé des autres - Poisson à ventouse.
- Sous un navire en radoub - Sert à allumer un feu - Apprécier - Grand morceau d'étoffe.
- Mammifère doté de sabots - Affectation psychique - Se marrent.
- Tube d'éclairage - Cérémonial quelconque - Exaspéré - Du verbe naître.

VERTICALEMENT

- Danse brésilienne - Danse d'origine américaine.
- Appliqué - Paresseux didactyle - Femme qui présente un enfant au baptême.
- Petits fruits - Trame une conspiration - Haricot à petit grain.
- Hurlerment - Brosser un cheval - Sortie anglaise - Début de calcul.
- Infirmité - Sert à appeler - Héros helvétique.
- Très mince - Tendue avec force - Refuser absolument d'accorder.
- Grains de beauté - Pas beaucoup - Cuit à l'étouffée - Tangente.
- Thallium - Grand lac salé

- Obtient.
- Équivalent - D'une grande sévérité - Divulgué.
- Était sous les ordres du général Lee - Direction - Pour prendre du poisson.
- Anneau de cordage - Partie d'une partie - Divisions d'un ouvrage - Est très gourmand.
- Herbe aquatique - Maintenu en place - Bar du Far West américain.
- Nacrée - Qui fait preuve d'altruisme.
- Montant des enjeux - Mata Hari en était une - Trois fois.
- Erbium - Morceau de porc - Au bord du toit.
- Organe abdominal - Mouvements en sens opposé - Enseveli.
- Absorbe par les voies respiratoires - Ont des devoirs - Crêpe asiatique.
- S'éteint - Colère - Poème lyrique - Compétition sportive.
- Oeuf de pou - Train à grande vitesse - On y prend le train - Fait le brave.
- Espèce d'arbre - Exaltants.

Solution: dans la section des annonces classées.

un placement média fait sur

mesure

Votre public adore renouveler sa garde-robe ? Il surveille les nouveautés de la mode et les bonnes adresses dans **Le Nouvelliste**. Avec trois parutions de votre publicité sur une période de deux semaines...

VOUS REJOIGNEZ EFFICACEMENT :

70%

des hommes adultes qui consomment pour plus de 500 \$ de vêtements par année et qui verront votre publicité en moyenne 2,48 fois.

70%

des femmes adultes qui consomment pour plus de 500 \$ de vêtements par année et qui verront votre publicité en moyenne 2,66 fois.

SOURCE: L'ÉQUIP PME 11 2000 - Trois-Rivières/Shaamigan métropolitain 18



Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

LES GENS D'ICI

COURRIEL : GENSdICI@LENOUVELLISTE.QC.CA



avec ROLAND PAILLÉ



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Noël du pauvre

Un souper gastronomique pour le Noël du pauvre s'est tenu en fin de semaine au club de golf Le Métabéroutain. On y retrouvait notamment Christian Bélisle, président régional, Nancy Sabourin, animatrice, Pierre Leblanc, président d'honneur, et Lucie Gervais, présidente des secteurs Trois-Rivières et Trois-Rivières-Ouest.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

500 \$ à la Maison Convivence

Le magasin Zellers de Trois-Rivières a remis 500 \$ à la Maison Convivence. Line Roy et Claude Sirois, respectivement chef de services et directeur du magasin, ont remis le chèque à Marie-Pierre Gauthier (au centre), représentante de la Maison Convivence.

Canards Illimités

Lors du dernier super-bénéfice de Canards Illimités de Trois-Rivières, Éric Gagnon (à droite) a été honoré pour ses 20 ans de bénévolat au sein du comité trifluvien de cet organisme. M. Gagnon a reçu un cadeau-souvenir de la part de Jocelyn Landry, coordonnateur des activités bénéfiques pour l'Est du Québec à Canards Illimités.



CONFIEZ VOS SECRETS !

Faites parvenir vos photos et anecdotes à Roland Paillé
gensdici@lenouvelliste.qc.ca

Bouchon de circulation... à la police

Une conférence de presse au quartier général de la police de Trois-Rivières a donné lieu à une situation cocasse hier avant-midi. L'Armée du Salut avait convoqué les médias régionaux pour lancer sa campagne de financement de 2003 dont le président d'honneur est le directeur de la police trifluvienne, FRANCIS GOBEIL.

À l'entrée de la salle de conférence, il y avait congestion car les gens déjà arrivés n'avaient pas le réflexe de s'avancer plus loin. Ce qui a fait dire à quelqu'un: «Avec tout l'effectif qu'il y a ici, j'espère que vous allez régler ce bouchon-là».

Où est le chèque?

GILLES COMEAU, qui est aussi occupé que la députée de Maskinongé FRANCINE GAUDETTE, qu'il représente à l'occasion, s'est présenté hier à la conférence de presse de l'Armée du Salut en annonçant que Mme Gaudette contribuait de 100 \$ aux 'Marmittes de Noël'. Mais pressé d'arriver à l'heure pour ce rendez-vous, il n'a pas eu le temps de passer prendre le chèque au bureau de la députée. Mais ce devrait être chose faite d'ici peu.

Il donne son portefeuille...

Le député fédéral de Trois-Rivières, YVES ROCHELEAU, a paru bien généreux (pour quelques instants) car après son allocution, il a sorti de ses poches son portefeuille en annonçant qu'il allait donner le contenu. Il en a été quitte pour en sortir deux billets de 5 \$, ce qui lui a fait dire: «Je vais devoir passer au guichet automatique bientôt».

Mais il n'allait pas s'en tirer à si bon compte. RÉJEAN VIVIER, capitaine à la surveillance du territoire à la Sécurité publique de Trois-Rivières, lui a lancé, du tac au tac: «Vous pouvez toujours laisser votre carte et le NIP!»

Qui sait si la campagne les «Marmittes de Noël 2003» n'aurait pas déjà dépassé son objectif de 50 000 \$. (Hum!)

L'aide de deux Suisses engagés

L'Armée du Salut de Trois-Rivières est dirigée par JEAN-PIERRE GEISER, qui est arrivé à Trois-Rivières il y a deux ans et demi avec son épouse YVONNE pour un mandat de trois ans. Suisses d'origine - ça se voit dans leur accent -, lui est du Jura et elle du canton de Vaud. Les deux sont très dévoués à l'organisme qui a été fondé à Londres en 1865. Dans leur mission, ils sont solidement secondés par ALINE COULOMBE, responsable des communications, et PIERRE CROTEAU, aux relations publiques.

L'amour de la musique

Policier de son métier, MICHEL LETARTE est affecté aux relations publiques et communautaires. Mais dans ses temps libres, il aime la musique. Pendant une quinzaine d'années, il a joué au sein du groupe Tic-tac-toe.

Cette aventure ayant pris fin il y a trois ans, il joue maintenant en solo. Les vendredis et samedis, il est au restaurant Jack & Jill (Zorba), et il lui arrive de se produire dans des noces, des événements corporatifs, etc.

Guitariste, il est un vrai homme-orchestre puisqu'un ordinateur lui apporte le reste du soutien musical dont il a besoin sur scène. On le dit bon musicien, bon animateur, doté d'un large répertoire. Avis aux intéressés.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Des bourses de la SSJB

La Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie a procédé ces jours derniers à une remise de bourses au Musée québécois de culture populaire. Jean-François Lacoursière, président de l'organisme (dernier à droite), a remis des bourses de 500 \$ pour le niveau collégial à Simon Lupien du Cégep de Trois-Rivières, Violaine Héon du Collège Shawinigan et à Annie-Claude Jutras, du Collège Lafleche. Au niveau universitaire, (photo du bas) Pierre Tremblay, directeur du service aux étudiants à l'UQTR, et Raymonde Blais, présidente de la Fondation, ont remis une bourse de 1000 \$ à Laurence Martin (au centre).

Atelier recommandé pour système d'alarme **AUTOTECH** ELECTRONIQUE ET ELECTRONIQUE AUTOMATISÉE
VIPER pour motos et VTT

Pensez au temps froid

Démarrateur à distance

152, Normand, Cap-de-la-Madeleine
693-6814

www.voyagesarabais.com
LE PLUS BAS PRIX 100% GARANTI

1^{er} LIQUIDATEUR DE FORFAITS VACANCES 100% QUÉBÉCOIS
1 866 771-8937



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Maison de la famille

Une journée portes ouvertes s'est tenu ce week-end à la Maison de la famille de Louiseville. Cette activité a vu Jérémie Audet et son papa Louis faire du dessin ensemble.

AUJOUR'HUI

La Tuque 0/-7
Shawinigan 2/-7
Trois-Rivières
Montréal 3/-3
Victoriaville 2/-4
Drummondville 2/-3
Sherbrooke 3/-4

Météo Média
© Services Commerciaux MM 2003

AU SOLEIL

Acapulco	Sol	31/25	Martinique	Var	32/23
Bermudes	Sol	24/20	Myrtle Beach	Sol	18/12
Barbades	Ora	31/26	Montego Bay	Sol	31/25
Cancun	Sol	33/21	Orlando	Var	27/16
Fort Lauder.	Sol	27/21	Puerto Plata	Sol	30/22
Freeport	Sol	27/22	Puerto Vallarta	Sol	29/22
Key West	Var	27/23	Tampa	Sol	27/17
La Havane	Sol	29/18	West Palm B.	Sol	27/20

DEMAIN

MAX: 3 MIN: 0 PREC: 20%

Vendredi

MAX: 3 MIN: -1 PREC: 80%

Samedi

MAX: -1 MIN: -6 PREC: 40%

Dimanche

MAX: 0 MIN: -6 PREC: 40%

LE MONDE

Amsterdam	Plu	9/7	Madrid	Nua	11/-2
Athènes	Nua	21/12	Mexico City	Sol	25/10
Bruxelles	Plu	10/7	Moscou	Plu	2/0
Buenos Aires	Sol	28/20	New York	Sol	9/4
Hong Kong	Sol	25/21	Paris	Plu	10/8
Lisbonne	Plu	17/12	Rio	Sol	33/27
Londres	Plu	13/10	Rome	Ave	19/14
Los Angeles	Sol	19/9	Tokyo	Var	9/8

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Var	1/-2	Rivière-du-loup	Var	1/-3
Barrage Gouin	Nei	-3/-10	Saguenay	Nua	0/-5
Chibougamau	Nei	-3/-10	St Georges	Var	0/-5
Gaspé	Var	3/-3	St-Hubert	Var	3/-3
Gatineau	Nua	3/-6	St-Hyacinthe	Var	3/-3
Iles de la Mad.	Var	4/1	St-Jean	Var	3/-2
Joliette	Var	2/-7	St-Jérôme	Var	3/-5
La Grande	Var	-7/-11	Sept-Îles	Var	-1/-4
La Malbaie	Var	0/-6	Sorel	Var	2/-7
Maniwaki	Var	2/-6	Val d'Or	Nei	0/-9
Québec	Var	0/-5	Valleyfield	Var	3/-3
Rimouski	Var	1/-2	Victoriaville	Var	2/-4

AU CANADA

Calgary	Sol	-1/-7
Charlottetown	Sol	5/0
Edmonton	Sol	-5/-9
Fredericton	Sol	4/-4
Halifax	Sol	6/1
Ottawa	Var	3/-6
Québec	Var	0/-5
Régina	Nei	-5/-12
Saint-Jean	Var	6/2
Toronto	Var	4/-4
Victoria	Var	8/6
Yellowknife	Var	-12/-16

LES MARÉES

La Pêrade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
7h55	1.2	9h10	0.9
11h10	1.9	12h10	1.1
19h20	1.2	20h30	0.9
23h30	2.3		

ALMANACH

Max Normal	1°
Min Normal	-6°
Max Record 1979	18°
Min Record 1921	-18°

LE SOLEIL

7h06 16h09

LE VENT

SO 15 km/h

FACTEUR VENT

-2

INDICE UV

0.8 (Bas)

LA LUNE

30 nov 08 déc

16 déc 23 déc



Le contenu de cette page est produit et édité par le Secrétariat général de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy

Commission scolaire
du Chemin-du-Roy



Votre enfant aura 5 ans avant le 1^{er} octobre 2004 ? C'est le temps d'inscrire votre enfant à la maternelle

IL EST TEMPS DE L'INSCRIRE À L'ÉCOLE DE VOTRE QUARTIER, DU 1^{er} AU 12 DÉCEMBRE. POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ LA COMMISSION SCOLAIRE DU CHEMIN-DU-ROY AU 379-6565

Votre enfant sera guidé par des professionnels de l'enseignement préscolaire

Le développement de votre enfant est assuré de façon à tenir compte de son bagage antérieur, de ses capacités et de ses limites. Un professionnel de l'enseignement préscolaire l'aidera à cheminer par lui-même, à travers divers projets correspondant à ses besoins : projets de construction, de bricolage, d'histoire, de musique, pour ne nommer que ceux-là. Les activités sont nombreuses et diversifiées afin d'offrir un large éventail de connaissances spécifiques et générales à l'enfant. Une journée de maternelle, c'est une journée bien remplie !



Denise B. Lafrance, professionnelle de l'enseignement préscolaire, en toute complicité avec ses élèves.

Nos enseignantes et enseignants de la maternelle sont des personnes qualifiées et d'expérience qui ont choisi de se spécialiser dans l'univers de la petite enfance. Votre enfant sera guidé par une personne professionnelle qui fait partie

d'un réseau de nombreux collègues répartis dans toute la Commission scolaire du Chemin-du-Roy. Ils participent à des formations touchant différents aspects de l'enseignement pour être toujours à la fine pointe de la pédagogie.

Par le biais de congrès et de rencontres informelles, ils échangent des informations, des trucs qui permettent de découvrir de nouvelles idées d'activités, des projets et des façons de les réaliser, pour le plus grand bien de l'enfant.

La classe de votre enfant : un univers fait pour lui



Le plaisir de découvrir l'informatique à la maternelle par des activités pédagogiques.

Les classes de maternelle de toutes nos écoles offrent à nos petits élèves les équipements et le matériel les mieux adaptés et les plus complets qui soient. Dans nos classes de maternelle vous retrouverez : postes informatiques, aires

de repos et de travail, lavabos et salles de bain adaptées aux petits. Tout ça, sans compter une réserve de livres diversifiés, de jeux, musique, costumes, et matériel de bricolage.

La culture à la maternelle : musique, chansons, danse, art visuel et créativité

Dès la maternelle, on initie les jeunes à la culture. Le dessin et la création sont des aspects importants du développement de l'enfant, l'art visuel est intégré au programme tout comme la musique par les chansons et comptines, les périodes de relaxation où

les enfants écoutent de la musique. Parfois une activité sera organisée afin de leur faire découvrir l'auteur de la mélodie qui les accompagnera durant cette pause. Ces pratiques permettent de multiplier leurs connaissances et d'agrandir leur horizon culturel.



PHOTO: DANIEL JALBERT

De beaux projets pour les petits



PHOTO: DANIEL JALBERT

Comment votre enfant apprendra-t-il à l'école? Il vivra des expériences extraordinaires à travers des projets. Le rôle de nos enseignantes et enseignants est de cerner l'intérêt de l'enfant pour l'intégrer dans une perspective plus large qui lui permettra d'explorer différentes activités motrices, sociales, affectives ou culturelles.

Il pourra toucher, sentir, entendre, voir et goûter toutes les facettes d'un thème donné, en plus d'exprimer sa créativité en réalisant ses propres projets.

Un exemple de thème abordé: les «châteaux». Les activités faites en classe : lecture, discussions, dessins feront un lien avec le thème qui suscitent chez les enfants une multitude d'idées : l'écriture d'une histoire en images, la construction d'un petit château, la mise en scène d'une pièce de théâtre ou la fabrication de costumes. Ces projets permettent de regrouper une foule de connaissances et d'habiletés qui favoriseront un développement global de l'enfant. Même s'il est appelé à faire une tâche à la fois, ce sont tous ses sens qui seront sollicités.



PHOTO: DANIEL JALBERT

L'hygiène à la maternelle fait partie des habitudes de vie au quotidien.

Bouger à la maternelle : l'importance de l'activité physique

L'activité physique est un aspect important du développement de l'enfant. Nos milieux jouissent de la présence de spécialistes pour guider les tout-petits,

tandis que d'autres milieux ciblés offrent le programme « Québec en forme » : Un programme axé sur le volet santé et qui intègre l'exercice physique.



PHOTO: DANIEL JALBERT

Pour le volet sportif, nos écoles offrent au niveau préscolaire, des équipements autant intérieurs qu'extérieurs. Les enfants évolueront dans des gymnases, des parcs-écoles où des structures sécuritaires permettent aux petits de bouger tout en développant leur motricité.

Dans nos classes de maternelle, votre enfant développe des compétences

Le développement des habiletés motrices, affectives, intellectuelles et sociales se forgeront à travers des observations, des notes et des travaux réalisés par les enfants. Nos enseignantes et enseignants posent des diagnostics

justes qui tiennent compte du cheminement personnel de chacun afin de bâtir une évaluation juste des compétences qui sont en développement chez votre enfant.

CES 6 COMPÉTENCES SONT :



Agir avec efficacité et dans différents contextes sur le plan sensoriel et moteur



Affirmer sa personnalité



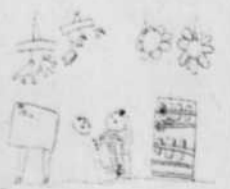
Interagir de façon harmonieuse avec les autres



Communiquer en utilisant les ressources de la langue



Construire sa compréhension du monde



Mener à terme une activité ou un projet

Cette évaluation se fait, entre autres, à l'aide du portfolio de l'enfant. Ce dernier est invité régulièrement à placer dans un cahier certains de ses projets choisis parfois par l'enfant ou par l'enseignant.

C'est un outil précieux qui reflète bien le travail accompli par l'enfant et qui permet aux parents de suivre son cheminement pas à pas.

Avant et après l'école, nos services de garde efficaces et dynamiques accueillent vos petits



PHOTO: DANIEL JALBERT

Avec des horaires variant entre 7 h le matin et 18 h le soir, nos services de garde en milieu scolaire permettent aux parents de poursuivre leur horaire de travail tout en ayant l'esprit tranquille. Nos services de garde sont offerts durant les journées pédagogiques et la semaine de relâche. Tout est pensé pour vous faciliter la tâche.

Un environnement sécuritaire et stimulant. Du personnel qualifié encadrera votre enfant

Les responsables et le personnel qualifié de nos services de garde ont tous reçu une formation en secourisme. L'environnement est sécuritaire, le ratio intervenant/enfants est de 1/20. L'enfant a une fiche d'assiduité, de renseignements personnels et de santé. Le milieu est très stimulant. Au service de garde votre enfant vivra des activités d'ordre culturel, artistique, récréatif, social-affectif, physique et des projets spéciaux.

ballon chasseur, bricolage ou cuisine, nos services de garde en milieu scolaire, en collaboration avec l'établissement scolaire, offrent aux enfants le soutien aux devoirs et aux leçons après les classes, en mettant à leur disposition un temps et un lieu de réalisation adéquat, ainsi que l'accès au matériel requis.

SOUTIEN AUX DEVOIRS ET LEÇONS

En plus des activités diverses,

COMMISSION SCOLAIRE DU CHEMIN-DU-ROY

1515, rue Sainte-Marguerite
C.P. 100, Trois-Rivières (Québec)
G9A 5E7

Téléphone
819.379.6565

Arts et Culture

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

La première place pour «Cadeau emboi\$\$onné»

Trois-Rivières



STÉPHAN FRAPPIER

Il y a quelques mois, trois étudiants de l'Université de Montréal s'étaient battus avec force et conviction pour obtenir une copie du contrat d'exclusivité qui lie une célèbre compagnie de boissons gazeuses à l'école qu'ils fréquentent. Ils ont finalement eu gain de cause et leur bataille a inspiré un étudiant de l'Université de Québec à Trois-Rivières qui vient de remporter un prix provincial avec un document vidéo pour le moins explosif.

Intitulée «Cadeau emboi\$\$onné», l'œuvre de Guillaume Denommée a rafilé la première place et le prix du public dans la catégorie documentaire du concours «Vidéaste recherché» présenté dans la région de Québec. En tout, 150 dossiers avaient été présentés.

L'étudiant au baccalauréat en géographie a partagé son honneur (et la bourse de 1000 \$) avec David Leblanc qui lui a donné un gros coup de main pour la technique. Le 14 décembre prochain, les téléspectateurs pourront voir le travail des deux jeunes hommes sur les ondes de Radio-Canada. L'heure de la projection est prévue pour 23 h. Télé-Québec présentera aussi les vidéos gagnants au printemps 2004. De quoi s'ouvrir une bonne bouteille... mais pas de Coke!

Dire que toute cette aventure a commencé dans le cadre du cours «Espace économique» offert à l'UQTR. «Initialement, je voulais créer un débat entourant le financement du réseau public par l'entreprise privée», explique Guillaume Denommée, originaire de Saint-Gabriel-de-Brandon. «À l'UQTR, c'est Coca-Cola qui prend toute la place. Et c'est comme ça dans tous les cégeps et les universités au Québec».



Guillaume Denommée et David Leblanc ont remporté le concours «Vidéaste recherché» avec leur documentaire intitulé «Cadeau emboi\$\$onné».

Le premier document de Guillaume Denommée fait fureur. Les chiffres qui y sont avancés sont à la fois surprenants et apeurants. Dans l'entente de 10 ans qui la lie à Coca-Cola, l'UQTR doit vendre 3 984 000 bouteilles. Si l'université remplit sa part du marché, elle recevra un total de 1 605 000 \$. Sinon, le contrat sera prolongé de trois ans ou le montant versé sera considérablement revu à la baisse.

«Mon document a vraiment suscité l'intérêt dans ma classe. Après, je suis allé le présenter lors d'une soirée Kino au Maquisart et, une fois de plus, les réactions ont été très positives. C'est à ce moment que j'ai décidé d'aller le présenter sur la scène provinciale», raconte Guillaume Denommée qui a alors fait appel à David Leblanc pour remonter le film au complet pour avoir la meilleure présentation qui soit.

Les commentaires sont à la fois

nombreux et épicés sur «Cadeau emboi\$\$onné». Évidemment, les trois étudiants de l'Université de Montréal y donnent leur point de vue. De leur côté, les dirigeants de l'université estiment que cet argent provenant du privé leur permet d'offrir une meilleure qualité d'éducation. Un point de vue qui fait frissonner les auteurs du documentaire qui dure une vingtaine de minutes.

«Ces ententes ont pour but de créer une dépendance chez les jeunes des cégeps et des universités. Un point, c'est tout! Les universités et les cégeps sont là pour aider les jeunes à apprendre,

mais là elles parlent d'une qualité liée à la consommation. Ça n'a pas de sens», explique Guillaume Denommée, qui mentionne également qu'il ne s'agit pas là du meilleur moyen pour garder les jeunes en santé. «C'est bourré de sucre ces affaires-là!»

Et si ces ententes sont devenues nécessaires dans le financement des institutions scolaires, Guillaume Denommée estime qu'il serait peut-être plus avantageux d'encourager des compagnies locales.

«On pourrait encourager des entreprises d'ici au lieu d'enrichir encore plus les multinationales américaines», poursuit le jeune vidéaste, vraiment déterminé. «On appelle ça un monopole de vente. C'est du capitalisme barbare.»

Et l'UQTR n'est pas toute seule dans le bateau. D'ailleurs, à la lumière d'une entrevue effectuée avec une représentante de Coca-Cola, les parts de marché de Coke seraient directement négociées avec la rivale Pepsi. «La dame pensait que je lui posais des questions sur les parts de marché et elle m'a dit qu'à Trois-Rivières c'était environ 50-50», précise Guillaume Denommée en faisant allusion aux deux grandes industries de la boisson gazeuse.

«Ce sont des ententes tacites et ce sont les étudiants qui sont manipulés pour que ce soit le plus rentable possible. C'est vraiment incroyable!»

Vidéaste amateur, Guillaume Denommée en était à sa première production majeure. Ce prix lui donne évidemment envie d'aller encore plus loin. Les multinationales n'ont qu'à bien se tenir!

Ariane Moffat et Yves Duteil en vedette

«Trois-Rivières en chansons» à l'affiche du 23 janvier au 12 février

FRANÇOIS HOUDE

Trois-Rivières

L'événement Trois-Rivières en chansons reprendra l'affiche du 23 janvier au 12 février prochain. Si la programmation officielle ne sera dévoilée que dans deux semaines, on en connaît déjà un avant-goût.

L'événement compte deux volets. Un premier qui est partagé par neuf autres villes dans la province par le biais du réseau de diffusion intercentre et un autre à vocation purement régionale. Du premier volet, on sait d'ores et déjà que Trois-Rivières accueillera Ariane Moffat le 5 février, Yves Duteil le 11 février, Richard Séguin le 28 janvier, Marie-Claire Séguin le 1er février, Robert Michaels le 23 janvier et Marie-Denise Pelletier le 8 février, les six à la salle J.-A.-Thompson.

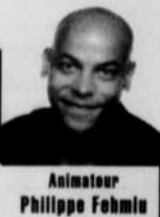
On annoncera le reste de la programmation, dont toute la programmation locale le 11 décembre prochain incluant les porte-paroles du volet national ainsi que le porte-parole régional. En tout et partout, une trentaine de spectacles seront présentés dans le cadre de Trois-Rivières en chansons.

Rappelons que l'événement a pris naissance à Trois-Rivières en 2001 et que c'est à partir d'ici que le concept a essaimé pour rejoindre neuf autres villes québécoises. Dans chacun des cas, on partage un tronçon commun de programmation avec un volet régional.

Votez par téléphone aussi

en ligne à loftstory.ca ou par messagerie texte (cellulaire) en composant le LOFT 0 (56380 + 1 + 2 ou 3)

(18 ans et +) 1,00\$ par appel



Animateur Philippe Fohmi

«Jamais deux sans trois»

La rumeur circulait depuis quelques jours sur le forum du site officiel de Loft story. C'est vrai qu'en terme de suspense, on ne pouvait espérer mieux! En effet, cette semaine, les trois filles sont soumises au ballottage. On pouvait s'y attendre, le vote des deux gars n'a pas servi à faire la différence. Comme à l'habitude le public devra trancher.

Brigitte doit affronter le vote populaire pour une deuxième fois. Elle qui adore arpenter les rues du Vieux-Montréal, y retournera-t-elle plus vite que prévu? Si sa relation avec Samuel s'avère sérieuse et durable, il doit savoir que la comédienne-mannequin veut d'un homme qui sera prêt à la suivre dans ses extravagances. Vivre avec les conséquences de ses actes n'est pas un problème, sa démarche bouddhiste l'ayant sans doute élevé au-dessus de toutes ces considérations.

TQS(1) 1-900-273-8771 (18 ans et +) 1,00\$ par appel

Julie semble isolée depuis dimanche alors que les deux autres loftistes sont éprises de Hugues et Samuel. Mais elle a sans doute le tempérament pour survivre surtout que ses «ex» confirment qu'elle a tout un caractère. Les membres du réseau de rencontres netclub.ca, qui retrouveront peut-être Julie dimanche, doivent absolument savoir qu'elle déteste les «ti-joe connaissant» (ndlr: il semble qu'un de ses ex en était un) et les «monsieur muscles». Comme Hugues, elle espère trois ou quatre enfants...mmm

TQS(2) 1-900-273-8772 (18 ans et +) 1,00\$ par appel

Mélanie a vécu beaucoup de stress ces derniers jours. Mais la décision est tombée, elle doit affronter le verdict populaire pour la première fois. À constater ses goûts et préférences, le prix de 50 000\$ aiderait à assouvir ses instincts de consommatrice. Mélanie aime bien fréquenter la chic rue Bernard à Outremont et confier son cheveu au célèbre Alvaro, coiffeur des vedettes. Mais elle n'hésite pas à fouiller les étagères du Village des valeurs pour ses propres créations. Voilà qui est tout en son honneur.

TQS(3) 1-900-273-8773 (18 ans et +) 1,00\$ par appel

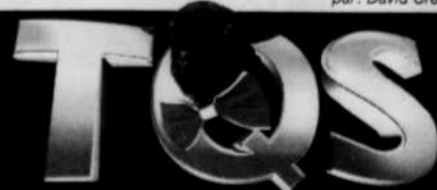
Ce soir 19 h

par: David Crête

E-L-L-E



Le Nouvelliste



Ce soir 20h Notre monde menacé?

Mission Arctique La complexité des changements climatiques et leur impact sur notre culture et notre société.

www.onf.ca/missionarctique

19h Diabolo menthe

Avec Claude Dubois... Association: François Étienne Paré Réalisation-coordination: Lynn Phaneuf



21h Les francs-tireurs

2^{grs} Gervais Rencontre musclée avec Gilles Duceppe.



Ça change de la télé

«Traces d'étoiles» sur le tableau du drame humain

L'Église St.James accueille la deuxième production du TGP

LINDA CORBO
Trois-Rivières

Après avoir donné une couleur arabe au hall d'entrée du Musée québécois de culture populaire de Trois-Rivières pour servir le conte *Bagdad la magnifique*, en octobre dernier, c'est dans une salle de l'Église St.James que le TGP logera sa deuxième production de la saison à compter de jeudi.

La troupe y présentera *Traces d'étoiles*, une pièce écrite par Cindy

Lou Johnson, qui avait ébranlé le tout Montréal en 1992 avec le tandem Luc Picard et Sylvie Drapeau.

Au TGP, c'est le metteur en scène Charles Guillemette qui a choisi cette pièce, que l'on présente comme une «allégorie du début du monde», une pièce qui oppose deux personnages sociaux et profondément blessés par le biais desquels «se joue l'éternel drame humain de l'amour et de la mort».

La pièce présente deux comédiens

seulement, en l'occurrence Patrick Lacombe et Martine L'Écuyer, qui seront appelés à jouer le choc de deux univers par une nuit de tempête.

Henry Harry et Rosannah Deluce, deux âmes égarées, se confrontent dans leurs contraires dans une pièce qui oppose aussi un brin d'humour à la gravité ambiante.

Traces d'étoiles sera présentée jeudi, vendredi et samedi soirs, 20 h, ainsi que les 4, 5 et 6 décembre. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Patrick Lacombe et Martine L'Écuyer assureront le tandem de la pièce «Traces d'étoiles», qui sera présentée à compter de jeudi à l'Église St.James de Trois-Rivières.

Le prix Samuel-de-Champlain à Bernard Pivot et Claudette Hould

Paris (PC)

Le célèbre journaliste littéraire Bernard Pivot et l'historienne de l'art Claudette Hould ont reçu hier à Paris le Prix culturel Samuel-de-Champlain.

À travers ce prix, l'Institut France-Canada récompense chaque année depuis sept ans un Canadien qui a contribué à mieux faire connaître l'histoire ou la culture française au Canada et, inversement, un Français qui a aidé à mieux faire comprendre la réalité canadienne en France.

Après Michel Drucker, en 2000, Bernard Pivot est la deuxième vedette de la télévision française à être honorée par l'institut.

Le premier a présenté aux téléspectateurs français des dizaines d'artistes québécois, à commencer par Céline Dion; le second leur a fait découvrir de nombreux auteurs québécois, dont Denise Bombardier, venue assister en amie à la cérémonie.

Bernard Pivot préfère pourtant ne pas faire de distinction entre les différents écrivains qu'il a invités sur le plateau d'«Apostrophes», de «Bouillon de culture» ou de «Double Je», sa nouvelle émission, où il a récemment reçu Dany Laferrière.

L'exercice ne se limite pas, il est vrai, à révéler Nabokov aux Québécois



Claudette Hould possède une résidence secondaire en Mauricie, au Lac des Six de Saint-Boniface, plus précisément.

ou Gaston Miron aux Belges. «Il ne faut séparer les auteurs. Tout ça se mélange et participe d'un même foisonnement en langue française», a fait remarquer le célèbre journaliste littéraire.

L'autre lauréat du Prix Samuel-de-Champlain, Claudette Hould, est inconnue du grand public, mais sa réputation n'est plus à faire dans les milieux universitaires, où elle est connue particulièrement pour ses travaux sur la gravure pendant la Révolution française.

Professeure associée au Département d'histoire de l'art de l'Université du Québec à Montréal, l'historienne vit depuis 30 ans une «véritable histoire d'amour avec la France».

En recevant son prix, elle a insisté sur la nécessité de «convaincre» les étudiants québécois de «mieux parler notre langue», eux qui «ont trop souvent été victimisés par cette si absurde idéologie qui a voulu leur faire croire qu'on pouvait se passer de la grammaire».

Résidente de Montréal, Mme Hould possède une résidence secondaire en Mauricie, au Lac des Six de Saint-Boniface, plus précisément.

Né en 1955, l'Institut France-Canada est une composante de l'association France-Amériques, qui s'est donné pour mission — comme son nom l'indique —, de resserrer les liens entre la France et les Amériques.

Le Prix Samuel-de-Champlain a quant à lui été créé en 1997, grâce à l'appui de la Fondation MacDonal-Stewart. ●

PUBLICITÉS DE DAIMLER-CHRYSLER

Exit Céline Dion ?

La Presse

Malgré un contrat de 14 millions de dollars liant Céline Dion à Daimler-Chrysler, on verra moins la chanteuse québécoise dans les publicités du constructeur automobile à l'avenir. Car les résultats de cette prestigieuse campagne de publicité ne seraient pas à la hauteur des attentes.

C'est ce que révélait lundi Advertising Age sur son site Internet AdAge.com où l'on ne se gênait pas pour qualifier la campagne de pur fiasco. Dans un article dévastateur pour cette campagne, on fait état de plaintes de la part de concessionnaires automobiles qui croient que les publicités montrent trop de Céline et pas assez de voiture. On y apprend qu'une étude a démontré que les messages publicitaires où l'on voit Céline sont moins populaires que ceux où elle est absente, mais dans lesquels on entend ses chansons.

Les ventes de voitures seraient sous les attentes: le nouveau modèle familial de Chrysler, la Pacifica, aurait trouvé moins de 5000 propriétaires durant les trois premiers mois, alors que le constructeur américain prévoyait en vendre 60 000 la première année.

Pour couronner le tout, on indique aussi que le vice-président de Chrysler Marketing affirme qu'il n'est plus question d'utiliser l'image de Céline et qu'on réévalue la campagne afin de savoir si la musique de Mme Dion sera encore incluse dans les publicités de Chrysler.

Au siège social de Chrysler, dans l'État du Michigan, on ne dément pas

tous ces bruits qui courent. Bien au contraire. Après une douzaine d'appels chez Chrysler, on admettait du bout des lèvres hier être au courant de cet article et de son contenu. Mais pas question de révéler «les stratégies de marketing» du fabricant automobile.

Le patron a-t-il vraiment affirmé qu'on songeait à retirer la musique de Céline Dion? «Je n'étais pas présente lors de cette entrevue», a indiqué Suraya DaSante, porte-parole de Daimler-Chrysler pour les États-Unis. Mme DaSante a toutefois précisé qu'il était dans les plans originaux de diminuer la présence de Céline dans la publicité des véhicules après un certain temps.

Une recherche de la firme externe Millward Brown a-t-elle effectivement révélé que les téléspectateurs préfèrent la publicité où on entendait les mélodies de Céline Dion sans la voir à celle où la chanteuse était présente? «Nous avons effectivement engagé cette firme, mais je ne suis pas vraiment au courant des résultats de l'étude», a indiqué la responsable des communications. Millward Brown n'a pas répondu aux appels de *La Presse*.

Est-on satisfait de la campagne de publicité impliquant Céline Dion et sa musique? «Je ne peux pas répondre à cette question.» On a déjà vu des partenaires d'affaire plus solidaires...

Selon l'article, Chrysler souhaitait rajouter sa clientèle en engageant Céline Dion comme porte-étendard, mais on se rend compte maintenant que les acheteurs de la nouvelle Chrysler Pacifica ont en moyenne 53 ans.

«Si les gens de Chrysler voulaient rajouter leur clientèle, ils n'avaient qu'à engager Britney Spears!» lance le publicitaire Jean-Jacques Strélski, vice-président à la direction de l'agence Taxi Montréal. Selon lui, on aurait tort de faire porter l'échec de cette campagne à Céline Dion. «J'ai bien l'impression qu'on veut prêter à Céline l'absence de qualité de la voiture, dit M. Strélski. Il faut savoir être humble: Chrysler devrait regarder dans sa cour avant de blâmer cette campagne publicitaire.» ●

MUSÉE PIERRE-BOUCHER DU SÉMINAIRE
858, Lavolette, Trois-Rivières

EXPOSITION
IL ÉTAIT UNE FOIS... NOËL

Crêches fabriquées par des artistes et des artisans de quatre continents : l'Europe, l'Afrique, l'Asie et l'Amérique.

OUVERTURE LE JEUDI 27 NOVEMBRE à 17 h
L'exposition se poursuivra jusqu'au 11 janvier 2004.

Une invitation : **Le Nouvelliste**

BIERMANS CINÉMA
1553, rue Biermans, Shawinigan

Info film : (819) 539-8899

8 salles ultra modernes
Sièges inclinables.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com

INFO-HORAIRE: 693-9899

CINÉMA DU CAP
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

Concert-bénéfice
Passionnement Noël!

Mardi, 9 décembre, 20 h

OSTR
Orchestre symphonique de Trois-Rivières

Plus de 60 musiciens et invités spéciaux : un grand Noël de chant et de symphonie!
Direction Gilles Bellemare

Billets : 39,50 \$ et 85 \$ (VIP)

Hydro Québec, RBC Banque Royale, GALE J. ANTONIO-THOMPSON

www.ost.ca Vivez une symphonie de passions

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE

Le Manoir Hanté

haunted-mansion.com

À L'AFFICHE CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

LES ARTS

Nominations au CCCM

Le directeur général du Conseil de la Culture et des Communications de la Mauricie, M. Léo Beaulieu, vient d'annoncer les nominations de Mme Estelle Poignant au poste de coordonnatrice à la concertation et de Mme Isabelle Pruneau au poste d'agent de des communications.

Détentrice d'un baccalauréat en récréologie de l'Université de Trois-Rivières, Mme Poignant verra entre autres à la planification et à la mise en place des activités de concertation et assurera l'analyse des enjeux culturels régionaux au sein de l'organisme.

De son côté, Mme Pruneau est bachelière en rédaction et communications de l'Université de Sherbrooke et verra particulièrement à l'exactitude, à la mise en forme et à la diffusion des informations de base des positions et des décisions du CCCM tout en effectuant la mise à jour du site Internet et des bases de données.

Exposition au Baluchon

Six peintres de la Fondation la Norditude exposent jusqu'au 28 novembre au Baluchon de Saint-Paulin. À l'affiche, des grands noms comme Tex Lecor, Bruno Côté, Marcel Fecteau, Louis Tremblay et Jacques Hébert.

Ceux-ci profiteront de leur passage en Mauricie pour peindre les plus beaux paysages de la région et les gens sont invités à venir les voir à l'oeuvre. Tous les fonds amassés par la Fondation Norditude sont donnés en bourse d'études universitaires. Information: Célia Neault, 819-268-2555. ●

Cinéma fleur de lys
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
375-3277

Programmation du 21 au 27 novembre 2003
OUVERTURE EN APRÈS-MIDI - VENDREDI - SAMEDI & DIMANCHE

LE LUTIN v.1. 99 min. (G) Vendredi au dimanche - 13 h, 15 h 45, 19 h et 21 h 10. Lundi et mardi - 19 h et 21 h 10. Mercredi et jeudi - 19 h.	MYSTIC RIVER v.1. 138 min. 13 ans et plus. Vendredi au dimanche - 12 h 35, 15 h 50, 18 h 30 et 21 h 20. Lundi au mardi - 18 h 30 et 21 h 20. Mercredi et jeudi - 21 h 20.	GOTHKA v.1. 95 min. 13 ans et plus. Vendredi au dimanche - 13 h 10, 15 h 50, 19 h 10 et 21 h 50. Lundi au jeudi - 19 h 10 et 21 h 50.	LOONEY TUNES - LES REVOLTA v.1. 92 min. (G). Vendredi au dimanche - 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25 et 19 h 05. Lundi au jeudi - 19 h 05.	MON FRÈRE L'OURS v.1. 85 min. (G). Vendredi au dimanche - 12 h 20, 14 h 15, 16 h 15, 19 h 15 et 21 h. Lundi et mardi - 19 h 15 et 21 h.
LE CHAT DANS LE CHÂTEAU v.1. 81 min. (G). Vendredi au dimanche - 12 h 15, 14 h 20, 16 h 20, 19 h 20 et 21 h 15. Lundi au jeudi - 19 h 20 et 21 h 15. Laissez passer refusés.	RÉELLEMENT L'AMOUR v.1. 134 min. 13 ans et plus. Vendredi au dimanche - 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40 et 21 h 25. Lundi au jeudi - 18 h 40 et 21 h 25.	LA MATRICE 3 - REVOLUTIONS (A) v.1. 128 min. 13 ans et plus. Vendredi au dimanche - 12 h 45, 15 h 35, 18 h 45 et 21 h 45. Lundi au jeudi - 18 h 45 et 21 h 45. Laissez passer refusés.	MATRIE A BORD v.1. 138 min. (G) déconseillé aux jeunes enfants. Vendredi au dimanche - 12 h 30, 15 h 25, 18 h 35 et 21 h 35. Lundi au jeudi - 18 h 35 et 21 h 35. Laissez passer refusés.	LES PRISONNIERS DU TEMPS v.1. 115 min. à venir. Mercredi et jeudi - 18 h 55 et 21 h 30.

LE MANOIR HANTÉ v.1. 90 min. (G). Mercredi et jeudi - 19 h 20 et 21 h 20.

LES PETITES ANNONCES

TROIS-RIVIÈRES : 378-8363

SHAWINIGAN : 537-8363

SANS FRAIS : 1 888 378-8363

cyberpresse.ca

100 IMMOBILIER

102 Condominiums

CONDO 4, avec garage, construction neuve, face à la S-2, boul. des Prairies, Cap. 34 5005. Réservez tôt afin de choisir vos fins, prêt pour janvier. 696-4441

CONDOS Manoir Marie Boucher à vendre. 4-5-1/2 construction, finition personnalisée. 370-1402

GRAND condo à vendre, vue sur rivière Saint-Maurice. Trois-Rivières, 3 chambres, 2 salles de bains, climatiseur, garage. 691-6312, 379-0963

103 Propriétés commerciales

BÂTIMENT commercial à vendre 270 000\$, ou à louer 425\$. Trois-Rivières. Idéal professionnel (médecin, chiropraticien, dentiste, comptable, etc.). Lieu propice pour restaurant de détail. Terrain 19 000 pi. Bâtiment 2000 pi par étage et 4500 pi déjà aménagé. 819-692-3631, 373-3706

MAISON à 2 logements avec garage de mécanique générale. Pointe-du-Lac. 377-5881 ou 377-5125

SHAWINIGAN-SUD, 9 logements + 5 locaux commerciaux. Revenus annuels 72 000\$. Comptant : 100 000\$. troisrivieresplus.net #1177990, (819) 372-7581

BELLE maison toute refaite à neuf, dans beau secteur résidentiel paisible, au Cap, au 1er plancher : 3 chambres, salon, cuisine, au rez-de-chaussée : 3 chambres, grande salle de jeux, 2 salles de bains complètes, piscine et remise. 132 000\$. Informations: 373-0290

BELLE résidence, secteur Châteauville, 15 Mgr. Cloutier, 4 chambres, 3 salles de bains, garage double, cellulaire. 697-7397, résidence 379-4096

CAUSE retraite, 1-3 logements : 1x1, 2x3, 1 rue Juras. Au prix de l'évaluation 375-5911

CHARPENTE 2 étages avec garage double, taxes minimes, secteur de prestige. Pointe-du-Lac. 698-4555

COTTAGE très luxueux, secteur Les Terrasses, 3 chambres à l'étage, thermopompe, foyer, planchers chêne, beaucoup d'extras. 225 000\$. 371-8744

JUMÈLE 2001, complètement fini et paysager, secteur terrain clos, rue Saint-Marion. 375-7928-soir

SAINT-GERTRUDE, 10 minutes du parc industriel, grand terrain 17x270 pi, 5+ avec cave, hangar, piscine 24 pi, 45 000\$. 297-2649

SECTEUR Trois-Rivières-Ouest, multi-paliers, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bains, plancher bois, garage, piscine creusée, poêle à combustion, près écoles primaires. 160 000\$. 693-8587, 696-0672

TROIS-RIVIÈRES-OUEST, secteur recherche, tout près Bois-Joli, multi-paliers, 3 chambres, 2 salles de bains, grand terrain intime, piscine hors terre, 103 000\$. Vente rapide. 693-1196

107 Commerces à vendre

CABANE à sucre, déjà établie, Érablière du Lac (Saint-Tite), bon chiffre d'affaires. 418-365-6408, 418-365-3217

DÉPANNÉUR à vendre, 445, 5e Avenue, Grand-Mère, bonne opportunité et bon potentiel. 533-4923

PERMIS de taxi (4) à vendre, avec véhicules, mécanique et carrosserie A-1, Saint-Alexis-des-Monts et environs, contrats pour 4 véhicules tous les jours. Service dans les auberges et voyages longue distance. 200 000\$ ferme (tout compris) au 1er lot seulement. Téléphone : préférence, Personnes sérieuses seulement. Téléphone : 819-265-2208, télécopieur : 819-265-2053

PETIT foyer pour personnes âgées, 9 pensionnaires à 195\$. Princesville, Christian Royer, 819-758-6441, ReMax Bois-Francs, courtier.

112 Entrepôts, remisage

GARAGE chauffé à louer, libre 1er décembre, à Bécan-Cour. Pageette : 370-5925

123 Logements à louer

100 PI à 5000 PI : Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, bien situés. 378-9909, 372-6580

20X56 pour bureau, professionnel et association ou aménagement selon vos besoins. Stationnement 60 places. 379-2139, 372-6276

250 à 4000 PI : Édifice Saitour, Cégep, voisin Centre Les Rivières, grand stationnement. 375-5025, 380-8822

26X80 commercial et industriel, porte 24x18, grand choix d'usage, compagnie de déneigement et autre stationnement. 379-2139, 372-6276

28X53 porte 14x12, porte de service, bureau, salle de toilette. 379-2139, 372-6276

BOUL. DES FORGES : situés au 4865, 5270, 5555, 5625, locaux de 500 à 6000 pi. 377-4313, 378-6197

BUREAUX à louer, rue Desruessart, Cap. un de 16 x 10 et deux de 12 x 11, chauffés, éclairés. 370-4936

ÉDIFICE à bureaux. Prix négociable. Très avantageux. Bien aménagé. Climatise. Qualité supérieure d'aménagement. Disponible le 30 septembre. Superficie de 20 000 pi. ca. sur 2 étages, avec ascenseur, peut être divisé. 125 stationnements privés. Ride sud, à proximité des autoroutes 55, 30, 40. Informations : Jean Guy Doucette. 819-692-9327, cellulaire : 819-609-3380

LOCAL à louer, situé à côté d'Infoteck, centre l'ordinateur. Près de la Plaza, 2533 boul. des Hérités, Shawinigan. Demandez Sandra : 819-539-8883

LOCAL COMMERCIAL 700 PI : coin Saint-Maurice, Sainte-Julie, très bon prix. 697-8555

LOCALS à louer, boul. Jean XXIII, 1000 à 5700 pi, face à Bell Mobile. 691-5650

LOCALS commerciaux à louer, rue Champlain, entre 900 et 1500 pi. ca. 371-4028 ou 371-3573

TROIS-RIVIÈRES-OUEST : bureau ou commercial 500 à 2000 pi, à partir de 65 pi. 375-9582, 373-0261

SHAWINIGAN espace à bureaux AA, centre-ville, stationnement. 819-537-6692

117 Terrains à vendre

2 terrains, bordure du Saint-Maurice, hauteur Grande-Anse, 200 pi x 300 pi environ. 374-1812

BOISES 1S à 150S pi, pour tous genres de maisons, + services, taxe d'amélioration minime. 377-5468, pagelette : 370-0862

CAP, rue Berlinguet, 61 x 100, 17 500\$, taxes d'amélioration locale, 395\$/année (14 ans). 376-4965

DOMAINE DES PRAIRIES : Terrain disponible. Cap, résidentiel, coin du Parc et boul. des Prairies, 80x98 pi. 372-4700

114 Locaux, bureaux à louer

100 PI à 5000 PI : Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, bien situés. 378-9909, 372-6580

20X56 pour bureau, professionnel et association ou aménagement selon vos besoins. Stationnement 60 places. 379-2139, 372-6276

250 à 4000 PI : Édifice Saitour, Cégep, voisin Centre Les Rivières, grand stationnement. 375-5025, 380-8822

26X80 commercial et industriel, porte 24x18, grand choix d'usage, compagnie de déneigement et autre stationnement. 379-2139, 372-6276

28X53 porte 14x12, porte de service, bureau, salle de toilette. 379-2139, 372-6276

BOUL. DES FORGES : situés au 4865, 5270, 5555, 5625, locaux de 500 à 6000 pi. 377-4313, 378-6197

BUREAUX à louer, rue Desruessart, Cap. un de 16 x 10 et deux de 12 x 11, chauffés, éclairés. 370-4936

ÉDIFICE à bureaux. Prix négociable. Très avantageux. Bien aménagé. Climatise. Qualité supérieure d'aménagement. Disponible le 30 septembre. Superficie de 20 000 pi. ca. sur 2 étages, avec ascenseur, peut être divisé. 125 stationnements privés. Ride sud, à proximité des autoroutes 55, 30, 40. Informations : Jean Guy Doucette. 819-692-9327, cellulaire : 819-609-3380

LOCAL à louer, situé à côté d'Infoteck, centre l'ordinateur. Près de la Plaza, 2533 boul. des Hérités, Shawinigan. Demandez Sandra : 819-539-8883

LOCAL COMMERCIAL 700 PI : coin Saint-Maurice, Sainte-Julie, très bon prix. 697-8555

LOCALS à louer, boul. Jean XXIII, 1000 à 5700 pi, face à Bell Mobile. 691-5650

LOCALS commerciaux à louer, rue Champlain, entre 900 et 1500 pi. ca. 371-4028 ou 371-3573

TROIS-RIVIÈRES-OUEST : bureau ou commercial 500 à 2000 pi, à partir de 65 pi. 375-9582, 373-0261

SHAWINIGAN espace à bureaux AA, centre-ville, stationnement. 819-537-6692

117 Terrains à vendre

2 terrains, bordure du Saint-Maurice, hauteur Grande-Anse, 200 pi x 300 pi environ. 374-1812

BOISES 1S à 150S pi, pour tous genres de maisons, + services, taxe d'amélioration minime. 377-5468, pagelette : 370-0862

CAP, rue Berlinguet, 61 x 100, 17 500\$, taxes d'amélioration locale, 395\$/année (14 ans). 376-4965

DOMAINE DES PRAIRIES : Terrain disponible. Cap, résidentiel, coin du Parc et boul. des Prairies, 80x98 pi. 372-4700

LAC DES SIX : 5 terrains d'environ 100 000 pi. ca., 150 à 300 pi de façade au lac. 819-535-5435, www.iau-bois-qc.ca

120 Terres fermes à vendre

TERRE à Mattavain, 36 arpents dont 1/3 boisé, vue superbe sur la rivière Saint-Maurice. 21 000\$ négociable. 418-365-7665

123 Logements à louer

1er du mois, près Galeries du Cap, 3, et 4 à louer. 819-694-7147

1, 2, 3, 4, 5, meublés, chauffés, éclairés, près centre-ville et UQTR, libres. 376-3372, 696-0672

1/2, 2/3, 3/4, 4/5 : SECTEUR CEGEP, UQTR, SECTEUR NORMANVILLE : Chauffés, semi-meublés, coin, salle de lavage, congélateur sur place, tables, ban-lançoires, idéal pour personne seule ou retraitée. Bienvenue aux étudiants sérieux. 697-5980 ou 370-0312

2, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, propre, clientèle distinguée. 377-2343 ou 377-2155

1462, 38e rue, Shawinigan, 2985/mois, meublé, chauffé, éclairé. 370-3466

3, 4, rue Champlain, 4755, non chauffés, 371-4028 ou 371-3573

3, Cap. des Érables, demi-sous-sol, semi-meublé ou non, 3105, libre 1er décembre. 379-9936 ou 696-4134

3, Saint-Sacrement, 3405, non éclairé, non meublé. Sonia : 374-1785, 536-0004 poste 174

CHAMBRES 12 x 14 avec lavabo, à partir de 500\$/mois, personnes autonomes ou semi-autonomes, tous âges. Déménagements effets personnels. 1522, Sainte-Julie, Trois-Rivières. 694-0451

123 Logements à louer

3- BOIS-FRANC, 3755 PAROISSE SAINT-PHILIPPE : 2060 Saint-Denis. 372-9690

3- RUE FUSEY, CAP : Neufs, planchers béton, stationnement, entrées lavées/séchées, très bon isolé, disponible à partir du 1er novembre 2003, non chauffé, non éclairé, prix entre 3405 et 3605. 376-9909 ou 609-4692

PROMOTION SPÉCIALE : 3400-3470, Louis-Pastour, 4-5-1/2, 1 mois gratuits. Immeuble en béton, piscine, département, restaurant, coiffeur. 379-9429

4, avec garage, construction neuve, face à la S-2, boul. des Prairies, Cap. 6455/mois, prêt pour janvier. 696-4441

4-1/2 CHAUFFÉ, 4955 FACE AU CARREFOUR : Trois-Rivières-Ouest. 372-9080

5, Cap. Sainte-Bernadette, 4305/mois, libre immédiatement. 386-9999 ou 375-1000

5, Cap. chauffé, éclairé, eau chaude, très propre, 2e étage, bois franc, 1er décembre. 692-3177

5, centre-ville, 2 chambres, salon double, cuisine neuve avec lot, bois franc, plafonds hauts, refait à neuf, stationnement, non chauffé, non éclairé, 610\$. 696-2356

5, près Super C, 1er plancher. 3555, Jean. 697-7551

5, Cap. chauffé, éclairé, neige, 5155 (Options : câble, meubles, téléphone, etc.). Jean. 697-7551

BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS : 1425, des Cypres, 3400-3470, Louis-Pastour. 1/2, 2/3, bois étudié, stationnement gratuit. 379-9429

6 pièces, style condo, 2 balcons, bois franc, vue Thiébeu et Millot, près des services, propre, chauffé, stationnement. Références exigées. 6005, 376-7225

123 Logements à louer

3- BOIS-FRANC, 3755 PAROISSE SAINT-PHILIPPE : 2060 Saint-Denis. 372-9690

3- RUE FUSEY, CAP : Neufs, planchers béton, stationnement, entrées lavées/séchées, très bon isolé, disponible à partir du 1er novembre 2003, non chauffé, non éclairé, prix entre 3405 et 3605. 376-9909 ou 609-4692

PROMOTION SPÉCIALE : 3400-3470, Louis-Pastour, 4-5-1/2, 1 mois gratuits. Immeuble en béton, piscine, département, restaurant, coiffeur. 379-9429

4, avec garage, construction neuve, face à la S-2, boul. des Prairies, Cap. 6455/mois, prêt pour janvier. 696-4441

4-1/2 CHAUFFÉ, 4955 FACE AU CARREFOUR : Trois-Rivières-Ouest. 372-9080

5, Cap. Sainte-Bernadette, 4305/mois, libre immédiatement. 386-9999 ou 375-1000

5, Cap. chauffé, éclairé, eau chaude, très propre, 2e étage, bois franc, 1er décembre. 692-3177

5, centre-ville, 2 chambres, salon double, cuisine neuve avec lot, bois franc, plafonds hauts, refait à neuf, stationnement, non chauffé, non éclairé, 610\$. 696-2356

5, près Super C, 1er plancher. 3555, Jean. 697-7551

5, Cap. chauffé, éclairé, neige, 5155 (Options : câble, meubles, téléphone, etc.). Jean. 697-7551

BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS : 1425, des Cypres, 3400-3470, Louis-Pastour. 1/2, 2/3, bois étudié, stationnement gratuit. 379-9429

6 pièces, style condo, 2 balcons, bois franc, vue Thiébeu et Millot, près des services, propre, chauffé, stationnement. Références exigées. 6005, 376-7225

CAP, grand 4, 3005/mois, non chauffé, non éclairé. Références exigées. 373-9532 ou 375-3162

DOMAINE DES RÉCOLLETS : 4, insonorisés, près UQTR et les services, conciergerie, spacieux, 2 stationnements. 373-3049

FRAIS PEINT : Shawinigan-Sud, 3, pièces, 225\$/par mois. 537-0418

GRAND 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, libre immédiatement. 2655, 228-3560

GRANDS, 3, 2e et 3e étage, rue Fusey, très ensoleillés, 3005/mois. Références exigées. 696-0436

LOGEMENTS BEAU-SOLEIL : 4, rue Vachon, Cap, rangement, près des services, 3e étage. 819-696-3454

MONT-CARMELOTT, 2, 1/2, rénovés, dans un domaine stationnement, piscine, 4531 route 157. 536-4108

OLDSMOBILE Alero GL, 2000, V-6, 2 portes, tout équipée, noire, mats et aileron. 93005, 450-783-6248

GRAND-MÈRE, 3, de luxe (refait à neuf), près de tous les services. 694-6885 ou 376-3326

SHAWINIGAN-SUD grand 4, centre-ville, chauffé, stationnement, libre 1er décembre. 819-537-6692

SHAWINIGAN 5, entièrement rénové, sous-sol et veranda fins, 5305/mois, libre immédiatement. 3153, Beaudry-Lemay, M. Jobin : 819-376-1155

MAISON Sainte-Claire. Venez essayer! Chambres et pension familial, à grandeur humaine, services personnalisés. Essayez c'est l'adoption! 374-2184

RÉSIDENT ALBERT GUIMOND : 3, 1/2, pour retraités, avec tous les services, gîte et couvert, ascenseur. 696-1640, 371-2346

RÉSIDENT Doyon pour retraités autonomes et semi-autonomes, convalescence, services inclus. 373-0580

RÉSIDENTE familiale accompagnée personnes de 65 ans et plus, autonomes, 7005/mois-697-3900, Demandez Denis

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS : Achat, vente, appareils ménagers, cuisine, salon, chambre, matelas. Comptoir de pièces. Financement. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031

BOULOGNE DE L'USAGÉ : 1584, Royale, Trois-Rivières. Achat et vente, meubles et antiquités. 609-5888

DIVAN-LIT avec 2 fauteuils fraîchement recouverts. 500\$ négociable. 378-0118 ou soir : 373-2486

LAVE-VAISSELLE, divan et petit fauteuil en velours; 4 chaises métal; 2 chaises en bois; 6 commodes en bois. 371-4063 ou 379-6062

APPAREILS électroménagers : Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1048, Champlour, Trois-Rivières. 374-4931

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS : Achat, vente, appareils ménagers, cuisine, salon, chambre, matelas. Comptoir de pièces. Financement. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031

BOULOGNE DE L'USAGÉ : 1584, Royale, Trois-Rivières. Achat et vente, meubles et antiquités. 609-5888

DIVAN-LIT avec 2 fauteuils fraîchement recouverts. 500\$ négociable. 378-0118 ou soir : 373-2486

LAVE-VAISSELLE, divan et petit fauteuil en velours; 4 chaises métal; 2 chaises en bois; 6 commodes en bois. 371-4063 ou 379-6062

APPAREILS électroménagers : Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1048, Champlour, Trois-Rivières. 374-4931

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS : Achat, vente, appareils ménagers, cuisine, salon, chambre, matelas. Comptoir de pièces. Financement. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031

BOULOGNE DE L'USAGÉ : 1584, Royale, Trois-Rivières. Achat et vente, meubles et antiquités. 609-5888

DIVAN-LIT avec 2 fauteuils fraîchement recouverts. 500\$ négociable. 378-0118 ou soir : 373-2486

LAVE-VAISSELLE, divan et petit fauteuil en velours; 4 chaises métal; 2 chaises en bois; 6 commodes en bois. 371-4063 ou 379-6062

APPAREILS électroménagers : Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1048, Champlour, Trois-Rivières. 374-4931

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS : Achat, vente, appareils ménagers, cuisine, salon, chambre, matelas. Comptoir de pièces. Financement. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031

BOULOGNE DE L'USAGÉ : 1584, Royale, Trois-Rivières. Achat et vente, meubles et antiquités. 609-5888

Le Manoir Résidence pour personnes âgées

PLACE DU CENTRE
950, rue Royale, Trois-Rivières
Studio et 3 1/2 pièces, chauffés et éclairés.

Service de repas avec salle à manger, de coiffure, d'infirmière. Services récréatifs, surveillance 24 h, sonnette d'appel d'urgence.

Appelez dès maintenant **379-9429**

PORTES OUVERTES

Samedi et dimanche 29 et 30 novembre 2003 de 13h à 16h

Phase II en construction!
Occupation 1er mars 2004
Studio • 21/2 • 31/2



Je vous invite personnellement à venir découvrir la plus belle résidence de la région pour personnes retraitées.

Situées dans un cadre enchanteur, à proximité de tous les services, les résidences du Manoir vous offrent une qualité de vie incomparable.

Le bien-être et la sécurité des résidents ainsi que la qualité de la nourriture font partie de nos priorités!

Les Résidences du Manoir
Nathalie Valleraud Directrice générale

695, côte Richelieu
Trois-Rivières-Ouest
372.3032

LA BELLE ÉPOQUE

Chambres disponibles, pour personnes semi-autonomes, prêts pour le milieu. 374-7010

LA CAROLINE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

Vue sur le fleuve, pour personne autonome, chambre avec salle de bains, pour personne semi-autonome, chambre disponible. 697-4726

###

NÉCROLOGIE



**CHARBONNEAU
MME MARIETTE
BEAULIEU**

À la Résidence Luc-Désilets du Centre de santé Cloutier-du-Rivage de Cap-de-la-Madeleine, le 24 novembre 2003, est décédée à l'âge de 77 ans, Mme Mariette Beaulieu, épouse de M. Roger Charbonneau, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Châteaudun
971, rue Thibreau
Cap-de-la-Madeleine
Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 13h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 15h en l'église Saint-Lazare de Cap-de-la-Madeleine. L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, M. Roger Charbonneau; ses enfants : Hugette (Robert Veilleux), Danielle (Michel Grossegelin), Louise (Mitchell Marin), Denise, Carole (Marcel Paquin), France (René Morin), Lyne (Jean-Claude Desrosiers), Hélène, Eric (Stéphanie Milot); ses petits-enfants : Alain Veilleux, Denis Veilleux (Jessy Nicholson), Patrice Gosselin (Lyne Buisseries), Lysane Gosselin (Jean-François Harel), Maude et Mathieu Lapierre, Pier-Olivier Therrien, Philippe Paquin (Mylene Tessier), Jean-François Paquin, Christopher Duval; ses arrière-petits-enfants : Nicolas, Léanne et Marie-Eve Veilleux, Alexane Gosselin; ses sœurs et frères : Thérèse Beaulieu (feu Orlando Dumas), Cécile Beaulieu (feu Hormidas Beaudoin), Gertrude Beaulieu (feu Joseph Rousseau), Madeleine Beaulieu (feu Clément Buisson), Antoinette Beaulieu (feu Jean-Paul Leboeuf), Hélène Beaulieu (François Goulet), Denise Beaulieu (feu Marcel Lefebvre), Hugette Beaulieu, André Beaulieu (Nicole Lafontaine); ses beaux-frères et belles-sœurs : Léa Millette (feu Louis Beaulieu), Jacqueline Laperrière (feu Gilles Beaulieu), Médora Bergeron (feu Arthur Charbonneau), Robert Charbonneau (Pierrette Lamy), Rita Martin (feu Gérard Charbonneau), Thérèse Charbonneau (feu Armand Bouchard), Thérèse Bouchard (feu Gilles Charbonneau), Marcel Charbonneau (Jeannine Chagné); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec (450, rue Saint-Roch, Trois-Rivières, Qc, G9A 2L8). Renseignements : (819) 375-2414. Télécopieur : (819) 375-2695. Courriel : cfchateaudun@videotron.ca



**GIGNAC
M. FLORENT**

À l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 22 novembre 2003, est décédé à l'âge de 65 ans et 2 mois, M. Florent Gignac (retraité de la garde côtière), époux de Monique St-Amant, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère liée
445, des Volontaires
Trois-Rivières
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de 13h.

Les funérailles auront lieu le mercredi 26 novembre, à 15h en l'église Saint-Laurent de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Monique St-Amant; ses enfants : Line (Robert Raymond), Alain (Annie Poirier), Denis (Gaëtan Vandette); ses petits-enfants : Rachel et Marianne Raymond, Antony, Rosalie, Alexis et Vincent Gignac; ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs : Monique Gignac-Jobin, Raymond Gignac (Thérèse Piché), Armandine Gignac (Marcel Piché), Lise Gignac (Gilbert Lord), Claude Gignac (Cécile Bourgeois), Françoise Gignac (René Groleau), Fernande Gignac (Rosaire Giroux), Clémence Gignac (René Parent), Jacques St-Amant (Noëlla Laperrière), Angeline St-Amant (Lucien Thouin), Edesse St-Amant (Jules Binette), Jeanne St-Amant (Léon Hamelin), Laurette St-Amant (Léon Montambault), Patrice St-Amant (Adrienne Desbiens); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condolances@centrrouseau.com

Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condolances@centrrouseau.com



**MARCHAND
MME JULIETTE
NORMANDIN**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 21 novembre 2003, est décédée à l'âge de 84 ans et 10 mois, Mme Juliette Normandin, épouse de feu Bruno Marchand, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère liée
445, des Volontaires
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 13h en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allégesses de la paroisse Immaculée-Conception. L'inhumation aura lieu au cimetière de Champlain.

La défunte laisse dans le deuil, sa fille, Nicole; son fils, Jean-Denis, tous deux de Trois-Rivières; ses deux petits-fils bien-aimés : Zachari et Anthony Marchand; sa sœur, Mme Alice Normandin; ses belles-sœurs et beaux-frères : Mme Juliette Marchand (feu Willie Brière), Mme Fernande Berthiaume (feu Rosaire Marchand), M. Fernand Héroux (feu Thérèse Normandin), Thérèse Labrecque; un neveu très proche, M. Michel Héroux (Mme France Marcotte); elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces bien-aimés, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condolances@centrrouseau.com



**MASSICOTTE
M. DENIS**

À La Tuque, le 23 novembre 2003, est décédé à l'âge de 50 ans, M. Denis Massicotte, conjoint de feu Diane Allard, demeurant à Rivière-du-Milieu, La Tuque.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Châteaudun
971, rue Thibreau
Cap-de-la-Madeleine
Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles, à partir de 10h.

Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 11h en l'église Sainte-Marie-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine. L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Il laisse dans le deuil, sa fille, Sonia Massicotte (Jean-François Laquerre); son amie, Chantal Beaudin; sa belle-mère, Mme Réjeanne Gélinas (feu Claude Allard); ses frères et sa sœur : Claude Massicotte (Carmen Girard), René Massicotte (Lise Allard), Sylvie Massicotte (Sylvain Boissonneault); son beau-frère et sa belle-sœur, Yves Allard (Audrey Chalifour); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Renseignements : (819) 375-2414. Télécopieur : (819) 375-2695. Courriel : cfchateaudun@videotron.ca



**NOËL
M. ALPHONSE**

Au RSSS de la MRC de Maskinongé, Résidence Avellan-Dalcourt, le 24 novembre 2003, est décédé à l'âge de 88 ans et 11 mois, M. Alphonse Noël, époux en premières noces de feu Germaine Guillemette, et en secondes noces de feu Lucille Regnière, autrefois de Yamachiche.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Résidence funéraire St-Louis et fils liée
160, rue de Carafel
Yamachiche

Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 14h en l'église de Yamachiche. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Yamachiche.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants : Maurice (Claudette Noël) de Louiseville, Cécile (Léopold Milette) de Yamachiche, Lisette (Réjean Milette) de Louiseville, Nicole (Joachim Noël) de Louiseville, Claudette (Benoît L'Heureux) de Yamachiche, Jean-Marc (Françoise Dupuis) de Aylmer; 25 petits-enfants, 35 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur, Simone Milette (feu Alfred Noël) de Trois-Rivières; son beau-frère, Anatole Guillemette de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousins, autres parents et ami(e)s.

Renseignements : (819) 296-3962. Télécopieur : (819) 228-3345. Courriel : maison.st-louis@infoteck.qc.ca



**RICHARD
MME MICHÈLE
BABINEAU**

Avec courage et entourée de tous les siens, au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 21 novembre 2003, est décédée à l'âge de 56 ans, Mme Michèle Babineau, épouse de André Richard, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère liée
445, des Volontaires
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à

partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 26 novembre, à 13h en l'église Saint-Sacrement de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux André Richard, ses enfants : Christian Richard, Ève Richard (Alexandre Tourigny); ses frères et sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Jean Babineau (Céline Poisson), Andrée Babineau, Pierre Babineau (Sylvaine Vallée), Jacques Richard (Nicole Laliberté), Jean Richard (Linda Lauzon); ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Société de la sclérose en plaques seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condolances@centrrouseau.com



**SAINT-CYR
MME GISÈLE
PROULX**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 25 novembre 2003, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Gisèle Proulx, épouse de M. Jean Saint-Cyr, demeurant à Trois-Rivières-Ouest, veuve de Nicole.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils : Guy (Johanne Vermette) et André (Linda McDonald); sa fille, Denise (Fernand Séguin); ses belles-sœurs et beaux-frères : Madeleine Saint-Cyr (Sylvio Taillon), Pierre Saint-Cyr (Judith Courchesne), l'abbé André Saint-Cyr, Louise Saint-Cyr (Germaine Boulais), Éliane Saint-Cyr (feu Raymond Pelletier), Jacques Saint-Cyr (Raymonde Lafond), Jeanne Saint-Cyr (José Gonçalves), René Saint-Cyr (Thérèse Jacob); ses petits-enfants : Julie, Patrick, Éric et Maude; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : jn_rousseau@sogetel.net



**ST-LOUIS
LAFORGE
MME MADELEINE
(Mom)**

C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans. F. Leclerc

À La Tuque, au Centre de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice, le 24 novembre 2003, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Madeleine Laforge, épouse de feu Rejean Yvon St-Louis, demeurant à La Tuque.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Salon funéraire Perreault et fils inc.
602, rue Commerciale
La Tuque

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 10h 30 en l'église Marie-Médiatrice. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme St-Louis laisse dans le deuil, ses enfants : Guyane (Denis Marchand), Daniel (Julie Leblanc); ses petits-enfants : Philip, David, Emilie, Benoit et Virginie; ses frères et sœurs : Jean-Marie Laforge, Raymond Laforge, Dolores Laforge, Thérèse Laforge (Yvon Bouchard), Jacques Paradis (Roland Simon); ses beaux-frères et belles-sœurs : Jean-Rock St-Louis (Ghislaine Fafard), Real St-Louis (Lise Bouchard), André St-Louis (Noëlla Paradis), Mariette St-Louis (Leo St-Louis); son ami, Yvon Trepanier; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation du Centre de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice seraient appréciés. Renseignements : (819) 523-3566. Télécopieur : (819) 523-2701. Courriel : rf.perreault@sympatico.ca

925 Prières

REMERCIEMENTS

à Dieu, à Notre-Dame-du-Cap et au bon Père Frédéric, pour faveurs obtenues. B.C.

Medic Alert
PARLE POUR VOUS
1-800-668-6381
www.medicalert.ca



**DEMONTIGNY
BRADLEY
TROTTER
MME GENEVIÈVE
1925 - 2003**

Paisiblement, entourée des siens, au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le 24 novembre 2003, est décédée à l'âge de 78 ans et 8 mois, Mme Geneviève Demontigny, épouse en premières noces de feu M. Gilbert Bradley, et en secondes noces de M. Charles-Auguste Trotter, demeurant à Trois-Rivières-Ouest.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Résidence funéraire André T. Béland enr.
1190, boul. Saint-Louis
Saint-Louis-de-France
Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 14h en l'église de Saint-Louis-de-France. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

À son départ, Mme Demontigny laisse outre son époux, M. Charles-Auguste Trotter; ses enfants : Carole Bradley (Vic Gruppuso), Pearl Bradley (Claude Hecker), Shirley Bradley (Paul-André Lefebvre), Nancy Bradley (Gaëtan Larocque), Tommy Bradley (Carole Déraspe), Steve Bradley (Suzanne Boudreau), Marie-Josée Bradley (Florent Ouellet); ses 12 petits-enfants : Jean, Patrick et Christian Larocque, Nathalie et Kathy Gauthier, Julie et Isabelle Côté, Johnny et Jimmy Bradley, Jason et Gordon Bradley, Dave Bradley; ses 3 arrière-petits-enfants : Keanu, Steven et Mégane; ses 2 sœurs : Mme Gertrude Demontigny (M. Jean-Louis Parenteau), Mme Gilbert Demontigny (M. Ulric Neault); ses beaux-frères et belles-sœurs : Mme Yvonne Germain (feu M. Charles-Édouard Demontigny), Mme Thérèse Dumont (feu M. Benoît Demontigny), Mme Fernande Clermont (feu M. Gérard Demontigny), M. Réginald Bradley, M. Hector Bradley (Mme Jeannine Robert), Mme Violette Bradley (feu M. Michel Neveu), Mme Thérèse Trotter (feu M. Irving Newbury); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient grandement appréciés. Les formulaires seront disponibles au bureau du salon funéraire. Pour renseignements : (819) 372-0407. Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 538-3074.



**DUFRESNE
MLLE GERTRUDE**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 24 novembre 2003, est décédée à l'âge de 88 ans, Mlle Gertrude Dufresne (retraitee de la coiffure), fille de feu Ludger Dufresne et de feu Marie-Louise Baribeau, demeurant à Saint-Louis-de-France.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire Jean Carbonneau
2280, 5e Avenue
Shawigan-Sud

La famille sera présente à l'église, samedi, à partir de 13h, pour recevoir les témoignages de sympathie.
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 14h en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Shawigan-Sud.

Elle rejoint dans sa vie nouvelle, ses nombreux frères et sœurs déjà décédés. La défunte laisse dans le deuil, sa sœur, Thérèse Dufresne; ainsi que plusieurs ne-



**HÉBERT
MME RACHEL
DESHAIES**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 22 novembre 2003, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Rachel Deshaies, épouse de Raymond Hébert, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère liée
445, des Volontaires
Trois-Rivières
Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles, à partir de 12h 30.

Les funérailles auront lieu le jeudi 27 novembre, à 15h en l'église Saint-Sacrement de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au columbarium Saint-Louis.

L'a précédée, son fils, Robert. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, M. Raymond Hébert; ses enfants : Pierre, Louise (Pierre Lanouette), Nicole; ses petits-enfants : Catherine et François Hébert, Alexis et Rosalie Lefebvre, Brigitte Hébert-Carl; ses arrière-petits-enfants : Étienne et Cédric Racine; ses frères : Jean Deshaies (Madeleine), Edgard Deshaies, Gérard Deshaies; ses sœurs : Cora Deshaies-Blanchette, Thérèse Deshaies-Vivier, Rose Deshaies-Tremblay (Tom); ses belles-sœurs et son beau-frère : Françoise Hébert, Jeanne D'Arc Hébert, Jacqueline Hébert, Thérèse Hébert (Guy Hamelin), Nathalie Bégin (feu Claude Hébert); plusieurs neveux, nièces et ami(e)s, dont Mme Ricard et Mme Précourt.

Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condolances@centrrouseau.com



**LECLERC
M. L'ABBÉ ROLAND
1946 - 2003**

Comme Lui savoir dresser la table... et servir par amour. Robert Lebel

Accidentellement, à Saint-Mathieu-du-Parc, le 21 novembre 2003, est décédé à l'âge de 57 ans, M. l'abbé Roland Leclerc (prêtre auxiliaire à la communauté Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle et animateur d'émissions religieuses), fils de feu Azarias Leclerc et de feu Simone Frenette.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère liée
445, des Volontaires
Trois-Rivières

Heures d'accueil : jeudi de 19h à 22h, et par la suite à la :

Basilique Notre-Dame-du-Cap
Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le samedi 29 novembre, à 14h en la Basilique Notre-Dame-du-Cap. L'inhumation aura lieu en privé au cimetière Saint-Michel de Trois-Rivières.

Le défunt laisse dans le deuil, ses sœurs : Rita Leclerc, s.g.m. de Nicolet, Cécile Leclerc; ses frères et ses belles-sœurs : Clément Leclerc, L. Paul Leclerc (Lise Robert), Jean-Louis Leclerc (Yolande St-Arnaud), l'abbé Yvon Leclerc; ses neveux et nièces : Suzanne Leclerc (Benoît Picard), Guy Leclerc (Linda Miron), Daniel Leclerc, Stéphanie Leclerc, Robert Leclerc, Nathalie Leclerc; ses petits-neveux et ses petites-nièces : Jordan, Marie-Frédérique, Virginie, Nicolas et Maude Sophie-Leclerc; ainsi que plusieurs cousins, cousines, de nombreux ami(e)s, et ses confrères prêtres.

Toute marque de sympathie peut se traduire par des offrandes de messes ou des dons à Parole et Vie (1600, rue de Lorimier, Montréal, Qc, H2K 3W5).

À LA DOUCE MÉMOIRE DE



**Mme MARIETTE
BEAULIEU-CHARBONNEAU**
(décédée le 24 novembre 2003)

À tous ceux que j'aimais et ceux qui m'aiment, je ne suis pas loin. Je suis là tout près de vous. Je suis libre et je souris.
Ton mari qui t'aime tant.
Avec amour tes filles, ton fils, tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Bon voyage maman!

IN MEMORIAM



Peinture Robert Dupont et tous ses confrères de travail offrent leurs plus sincères condoléances à la famille éprouvée par le décès de
M. FRANÇOIS GIGUÈRE
(survenu le 21 novembre 2003)

François, c'est un privilège que nos routes se soient croisées.



Le Nouvelliste
Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefleur, Trois-Rivières, G9A 3T2
Téléphone : (819) 374-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 374-2506

LIVRAISON À DOMICILE	12 mois	6 mois	3 mois
PAYÉ À L'AVANCE :	195,00	102,18	51,09
PRIX	195,00	102,18	51,09
T.P.S.	13,65	7,15	3,58
T.V.Q.	15,65	8,20	4,10
TOTAL	224,30	117,53	58,77

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine

Prix de vente au camelot :	3,25 \$
+ part du camelot :	0,70 \$
+ TPS DE 7% :	0,28 \$
+ TVQ DE 7,5% :	0,32 \$
TOTAL :	4,55 \$

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale

Prix de vente au camelot :	3,41 \$
+ part du camelot :	0,72 \$
+ TPS DE 7% :	0,29 \$
+ TVQ DE 7,5% :	0,33 \$
TOTAL :	4,75 \$

PAR LA POSTE

Partout au	Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,20	225,16	158,08	80,00	
T.P.S.	27,46	15,76	11,07	5,60	
T.V.Q.	31,71	18,07	12,69	6,42	
TOTAL	454,37	258,99	181,84	92,02	

Rédaction : 376-2501 ext. 233
Service aux abonnés : 376-2000
Sports : 376-2501 ext. 238
Néologie : 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie : 376-2000
Zone extérieure : 1-877-933-2506

RENDEZ-VOUS

ACTIVITÉS

■ **RAYONS DU SOLEIL:** super bingo tous les mercredis à 19h, sur la 7e Avenue à Grand-Mère, au profit du Centre d'entraide aux Rayons du soleil. Carte pleine à chaque jeu. Info: 533-4829.

■ **ÉCOLE CHAVIGNY:** le 27 novembre, de 9h à 16h, au salon Denis-Brûlé, expo-vente d'articles de décoration, cadeaux et plantes vertes à petits prix. Info: 377-4391 poste 374.

ATELIERS

■ **CENTRE ADRIENNE-ROY:** tous les mercredis après-midi, 13h30 à 16h, ateliers pour personnes aux prises avec une dépendance ou une codépendance et qui souhaitent s'impliquer dans une démarche personnelle. Avec Nicole Gilbert; psychothérapeute. Info: 539-9285.

■ **FADOQ:** cet après-midi, de 13h30 à 16h, rue Brébeuf à Trois-Rivières, atelier de prévention des chutes pour les personnes de 55 ans et plus. animateurs formés par le CLSC les Forges. Info: 379-5650 poste 3420.

CHEVALIERS DE COLOMB

■ **ST-LOUIS-DE-FRANCE:** le Conseil 9956 invite ses membres à l'assemblée annuelle mixte, ce mercredi, 26 novembre, 19h30.

COLLECTES DE SANG

■ **ST-PROSPER:** aujourd'hui, au Centre culturel, 2565, 30e Rue, de 13h30 à 20h. Objectif: 160 donneurs.

■ **ST-TITE:** aujourd'hui, à la salle des aînés, 480, boul. St-Joseph, de 13h30 à 20h30. 150 donneurs attendus.

■ **POINTE-DU-LAC:** au Centre culturel et sportif, 1555, chemin Ste-Marguerite, aujourd'hui, de 14h à 20h. Objectif: 100 donneurs.

CONFÉRENCES

■ **MAQUISART:** rue des Forges, Trois-Rivières, ce midi, de 11h30 à 14h. «L'entrepreneuriat et le développement local dans un contexte de mondialisation», dîner-conférence avec Ricardo Petrella, politologue et économiste. Info: 373-1473.

ENTRAIDE

■ **GAMBLERS ANONYMES:** tous les mercredis soir, 19h30, avenue Laffèche, Shawinigan, rencontre pour personnes vivant des problèmes de jeu ou étant affectées par le jeu. Info: 539-5746.

■ **AQDR TROIS-RIVIÈRES:** le 27 novembre, 13h30, au Pavillon Lavolette, 6455 Notre-Dame, secteur Trois-Rivières-Ouest, forum d'information sur les services et les programmes de santé actuels. Conférenciers: Gilles Lebel, Normand Toupin, Raymond Champagne et plusieurs autres spécialistes. Info: 371-3195.

■ **MAISON DE LA MADONE:** rue St-Denis, Cap-de-la-Madeleine, le 29 novembre, de 9h à 16h. «La confiance en soi», avec Marie-Claude Aytote, psychologue. Aussi, le 29 novembre, de 9h à 16h, «Vivre un deuil et grandir», avec Jacqueline Roy, psychologue. Info: 375-4997.

■ **MATERNAIDE:** à compter du 28 novembre et jusqu'à épuisement de la marchandise, vente spéciale de Noël au comptoir vestimentaire de Maternaide, 994, rue St-Maurice, Trois-Rivières. Vêtements pour 0-5 ans, accessoires et jouets de toutes sortes. Info: 372-4800.

OUVROIR

■ **ST-EUGÈNE:** si vous avez des vêtements ou des articles dont vous voulez vous départir, faites-les parvenir à l'ouvroir St-Eugène à Cap-de-la-Madeleine, tous les mercredis entre 13h et 16h. Vous pouvez également composer le 374-2335 pour la cueillette à domicile.

■ **ENTRAIDE SAINT-GABRIEL:** tous les mercredis après-midi, 13h et 15h, sous-sol du presbytère, 102, Frère Séverin, secteur Cap-de-la-Madeleine, magasin de vêtements à très bas prix. Les revenus sont distribués aux plus démunis de la paroisse.

■ **PETITE MAISON VERTE:** au 1629 Ste-Marguerite à Pointe-du-Lac, la Friperie est ouverte tous les mercredis de 18h30 à 20h30. Vêtements presque neufs pour toute la famille. Profits versés aux démunis.

■ **ST-MICHEL-DES-FORGES:** tous les mercredis soir, 18h30 à 20h, sous-sol du 10165, boul. des Forges, vêtements et articles divers pour toute la famille. Nous acceptons également vos dons. Le 29 novembre, de 8h à 16h, vente annuelle de jouets, articles divers et vêtements à prix abordables.

PÉTANQUE

■ **BOULODROME LOUISEVILLE:** aujourd'hui, un capitaine et deux à la pige. Inscription: 12h à 13h. Info: 228-9845.

■ **AMIS STE-MARTHE:** ce mercredi, doublette, un capitaine et un à la pige. Inscription: 18h à 19h. Info: 373-3666.

RENCONTRES

■ **CENTRE PAULINE GAGNON:** ce soir, 19h, rue Bonaventure, Trois-Rivières, soirée d'information gratuite sur la psychokinergie avec M. Guy J.-L. Hauray. Info: 374-1651.

RETRAITÉS

■ **CHRTR:** aujourd'hui, 13h30 à 15h30, vente de billets pour le souper de Noël du 11 décembre. Info: Monique au 371-3902.

ÉMOTIFS ANONYMES

■ **GROUPE LUMIÈRE:** tous les mercredis après-midi, 13h30, Accueil Notre-Dame, Filles de Jésus, 566, rue Notre-Dame, secteur Cap-de-la-Madeleine, rencontre pour personnes vivant des problèmes émotifs. Info: 371-1911 ou 379-3214 code 370-0676.

■ **VERS LE PREMIER PAS:** tous les mercredis soir, 20h, 550, rue Chassé, en haut de Domrémy, Asbestos, rencontre pour personnes vivant des problèmes émotifs. Info: 371-1911 ou 379-3214 code 370-0676.

ÂGE D'OR

■ **AFFILIÉ GRAND-MÈRE:** ce soir, 19h30, soirée de danses de ligne avec Réjean et Charlotte, à la salle Sérénité. Info: 538-7335.

HÔPITAL SAINT-CHARLES-BORROMÉE

La direction aussi visée par l'enquête

PASCALLE BRETON
et ANDRÉ NOËL

La Presse

Les propos dégradants endurés par une femme handicapée de la résidence Saint-Charles-Borromée méritent une enquête rapide et large, qui portera sur l'attitude non seulement des employés, mais aussi de la direction de l'établissement, a indiqué hier le ministre de la Santé, Philippe Couillard.

De leur côté, les soeurs de la résidente et leur avocat ont réclamé la démission de Léon Lafleur, directeur de la résidence hébergeant 200 personnes dans le centre-ville de Montréal, le congédiement du conseil d'administration et la mise en tutelle de l'institution, aussi appelée CHSLD Centre-Ville.

M. Couillard a refusé de dire s'il estime que M. Lafleur est toujours apte à occuper ses fonctions de directeur, mais il est clair que son comportement sera scruté à la loupe.

«Cela fait partie de l'enquête, a dit le ministre. Le fonctionnement de l'établissement va être révisé, y compris le comportement de la direction. Je ne préjuge pas avant d'avoir reçu les avis des enquêteurs, mais j'ai été un peu surpris, pour employer un euphémisme, de la banalisation que la direction de l'établissement faisait des événements survenus en mai dernier.»

M. Couillard a déploré que la direction de Saint-Charles-Borromée n'ait mis personne au courant des incidents, ni à la régie régionale de la santé de Montréal-Centre, ni au ministère, lorsqu'elle a pris connaissance des propos injurieux et menaçants, enregistrés à l'insu du personnel. M. Lafleur a transmis l'information seulement la semaine dernière, lorsque *La Presse* et la radio de Radio-Canada lui ont demandé une entrevue sur le sujet.

Dans une lettre expédiée hier au président de la régie régionale de Montréal, David Levine, le ministre demande aux enquêteurs de se prononcer sur le «caractère isolé ou généralisé» des événements et d'évaluer la pertinence des sanctions appliquées aux employés.

M. Lafleur a suspendu pendant trois jours deux employés qui ont fait croire à la résidente



PHOTO: LA PRESSE

Les soeurs de la dame handicapée terrorisée par des employés de l'hôpital Saint-Charles-Borromée, Diane et Lorraine, en compagnie de leur avocat, Me Jean-Pierre Ménard.

qu'un maniaque se masturbait en la regardant par la fenêtre de sa chambre. Les préposés accusaient cette patiente de crier sans arrêt et de «faire le diable». Même si on entend clairement la résidente supplier les préposés d'arrêter de lui faire peur, M. Lafleur soutient que ceux-ci «s'amusaient devant elle pour la faire rire, pas pour la faire taire».

M. Couillard exige que le rapport du comité d'enquête soit déposé sur son bureau le 8 décembre. Le comité sera présidé par Jean-Jacques Caméra, qui a dirigé l'enquête à l'Institut Robert-Giffard de Québec, où un patient a été tenu en isolement pendant une semaine.

«Les actions qui suivront seront bien sûr proportionnelles au constat qu'on nous indiquera dans le rapport, a indiqué M. Couillard. Je ne voudrais pas spéculer maintenant sur les diverses

options qui s'offrent à nous. Elles sont multiples, allant des plus bénignes aux plus sévères: cela va dépendre des constatations.

«Il ne faudrait pas non plus se lancer dans un procès d'envergne, a-t-il prévenu. Les gens des services de santé et des services sociaux, dans une grande majorité, sont dévoués, attentifs, et je suis certain que parmi les employés de l'hôpital Saint-Charles-Borromée, il y a des gens qui sont profondément attristés par les événements.»

Dans un communiqué, le syndicat des 385 employés de l'établissement, affilié à la CSN, affirme que le personnel «est complètement attristé par le déferlement médiatique» des deux derniers jours. «Si nous sommes capables de comprendre que des gestes reprochés à certains membres du personnel aient suscité un vif émoi et une forte réprobation parmi la population, il nous apparaît tout à fait démesuré et inexact de peindre notre centre comme un enfer pour les personnes qui y résident», poursuit le communiqué.

Au cours d'une conférence de presse, les soeurs de la résidente ont donné leurs prénoms - Lorraine et Diane - mais pas leur nom de famille, afin de protéger leur soeur, qu'elles ont changé d'institution le 22 août. Lorraine a demandé à toutes les familles de personnes qui seraient maltraitées dans des institutions de «vaincre le mur du silence» et d'alerter l'opinion.

«Il y a d'autres personnes handicapées, âgées et démunies qui subissent ce qu'a subi ma soeur, a déclaré Lorraine. Ces personnes et leurs familles doivent parler. C'est quelque chose qui doit être fait.»

Diane a confié qu'elle a éclaté en sanglots lorsqu'elle a entendu le ministre Philippe Couillard présenter ses excuses. «Mais des excuses ne suffisent pas, a-t-elle ajouté. Nous voulons plus que des excuses. Nous ne voulons pas que ce dossier finisse par être oublié comme dans les années 1990, lorsque le ministre avait nommé un observateur à Saint-Charles-Borromée.»

À la suite de plaintes, le ministre avait déjà procédé à une vaste enquête dans ce même établissement en 1995. L'avocat de la famille de la résidente, Me Jean-Pierre Ménard, songe à intégrer cette nouvelle cause dans un recours collectif autorisé en 1999. ■

Le patronat et le PQ croisent le fer sur l'article 45

MARIO CLOUTIER

La Presse

Le Conseil du patronat (CPQ) et le Parti québécois ont croisé vigoureusement le fer hier en lever de rideau des travaux de la commission parlementaire portant sur les modifications à l'article 45 du Code du travail souhaitées par le gouvernement Charest.

Défendant le «redressement de la jurisprudence québécoise» avec son projet de loi 31 qui facilite la sous-traitance, le ministre du Travail, Michel Després, a été laissé un peu dans l'ombre du débat entre le CPQ et le PQ qui portait sur l'équilibre entre la protection des travailleurs et la croissance des entreprises.

Chose rare, le chef de l'opposition officielle, Bernard Landry était présent en commission parlementaire hier, disait-il, «parce qu'il s'y passe des choses extrêmement graves». Le chef péquiste a dénoncé le projet de loi libéral qui affiche un «souci d'uniformité incompréhensible» et «attaque de front» les syndicats.

«Uniformiser le Québec, c'est ça votre rêve? Allez-vous le faire pour les garderies, les frais de scolarité, l'assurance-médicaments», de demander M. Landry en ironisant sur la volonté du gouvernement Charest de vouloir faire du Québec une province comme les autres.

Le chef du Parti québécois affirme qu'avec le projet de loi 31, des travailleurs verront leur salaire diminuer de moitié, un choix politique qu'il qualifie de hautement improductif sur le plan social et économique.

Contrairement au chef du PQ, le président du CPQ, Gilles Taillon, affirme toutefois que les salaires versés par des sous-traitants ne sont pas toujours à rabais. Et si c'était le cas, ajoute-t-il, le gouvernement pourrait aider temporairement ces entreprises.

«Il y aura sans doute des gens qui vont perdre certaines conditions et des avantages, admet M. Taillon. Mais n'est-ce pas mieux que de perdre son emploi? Si on ne modifie pas l'article 45, ce sont des entreprises et des emplois en moins qu'on va avoir. C'est beaucoup plus dommageable.»

Selon le CPQ, les modifications à l'article 45 pourraient entraîner dans le secteur des services, par exemple, la création de 66 000 emplois de plus à des salaires variant entre 13 et 20 \$ de l'heure.

Le président du CPQ ajoute que les investissements privés au Québec partent de très loin et n'ont pas rattrapé le niveau des autres provinces. Les modifications à l'article 45 vont aider en ce sens.

«Nous allons pouvoir compétitionner pour attirer des investissements et des emplois à hauteur de ce que les autres font. La sous-traitance, c'est la façon moderne de compétitionner», dit Gilles Taillon.

Le ministre Michel Després a, quant à lui, répété que son projet de loi ne cherche qu'à éliminer les irritants de l'article 45 qui contribuent à freiner les entreprises québécoises tout en respectant les droits des travailleurs.

Aujourd'hui, les syndicats entreront en scène, notamment la FTQ, la CSQ et la CSN. Cette centrale présidée par Claudette Carbonneau affirmait dès lundi que le gouvernement Charest cherche avec le projet de loi 31 à réduire le taux de syndicalisation au Québec. ■



PHOTO: PC

Le repaire des Hells à Saint-Nicolas est finalement tombé sous le pic des démolisseurs hier. Le Québec en compte encore trois, dont celui de Trois-Rivières.

DÉMOLITION DU BUNKER À SAINT-NICOLAS

Le repaire disparaît, mais les Hells restent

JEAN-FRANÇOIS NÉRON

Le Soleil

Policiers, citoyens, journalistes... et même motards. Tous étaient présents hier à Saint-Nicolas pour assister à la démolition du célèbre repaire de la Rive-Sud. Jusqu'aux Hells qui, de la maison voisine du bunker, ont profité de l'occasion pour narguer les policiers en affichant leurs couleurs.

«Faut pas dormir au gaz», avertissait hier le spécialiste des motards criminalisés, Guy Ouellet, en montrant du doigt la petite résidence aménagée et habitée par des membres connus des Hells sur le terrain adjacent au défunt bunker. Et les événements lui ont donné raison.

D'une fenêtre de ladite résidence, des personnes surveillaient les opérations de démolition. «Regardez, regardez!», s'écrie soudain M. Ouellet, indiquant toujours la maisonnette blanche. De cette même fenêtre est alors apparue une affiche avec dessus le logo des Hells Angels. «Ils sont arrogants. Ils veulent nous montrer qu'ils sont toujours là. C'est leur façon d'intimider», explique M. Ouellet.

Il reste encore trois bunkers en province, d'après les critères établis par M. Ouellet: Trois-Rivières, Sherbrooke et Saint-Basile. Et ça prendra encore peut-être beaucoup de temps avant que les citoyens de ces localités jubilent autant que ceux de Saint-Nicolas. «Les policiers devront être imaginatifs pour éventuellement pouvoir confisquer et démolir ces bunkers», avoue M. Ouellet.

Ce dernier rappelle que la démolition du bunker n'entraîne pas la disparition des Hells. Et la propriété voisine où ils se réunissent, quoiqu'en rien comparable avec l'ancien repaire, en est une preuve flagrante. «Des 150 membres des Hells au Québec, une quarantaine sont en prison ou de-

vant l'appareil judiciaire. Les autres sont en liberté. Sur les deux douzaines de membres du chapitre de Québec, la moitié sont en liberté.» Et c'est sans compter les sympathisants.

En conclusion, si la destruction du repaire de Saint-Nicolas est une grande victoire pour M. Ouellet comme pour bien d'autres, il s'agit davantage d'une bataille remportée plutôt que la guerre. «Ce n'est pas vrai de dire que les motards sont désorganisés. Ils sont juste plus «low profile» (discret). Et c'est se donner un faux sentiment de sécurité que de penser qu'ils n'existent plus.»

SATISFAITS

Chaque coup de pelle donné dans la structure, qui faisait la honte du quartier et du tout Saint-Nicolas, était suivi d'un sourire ou d'un air songeur des résidents présents pour assister au dernier «chapitre» de cette longue bataille dans laquelle ils ont combattu.

C'est le cas de l'ancien maire de Saint-Nicolas, Richard Blondin, qui se souvient de cette époque «difficile et frustrante». Il attendait ce moment depuis longtemps.

«Ça fait six ans que je souhaite la démolition du bunker», dit-il.

Soit depuis la mise en accusation en novembre 1997 de René Pearson, vice-président des Hells de Québec, et l'ordonnance de blocage, visant le local de Saint-Nicolas, qu'on soupçonnait avoir été le théâtre de transactions illégales.

«Il devait être démolé pour détruire le symbole, mais aussi pour qu'on parle d'autre chose que du bunker lorsqu'on mentionne le nom de Saint-Nicolas. Si c'était devenu une garderie, les gens auraient dit: «Oui, l'ancien bunker des Hells, qui est devenu une garderie.» ■